中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部　廣告　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處：二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一六二二四號

共方最後終於讓步 答允釋放寮境美俘
為期六十天休戰今日結束

【寮國永珍廿七日美聯社電】寮共一位發言人今天說：它已準備釋放在寮國被俘的九名美國人及一名加拿大人，不過他拒絕透露明確的詳情。這位發言人說：戰俘將儘快在寮國領土內由寮共釋放，不過並未指定釋放的時間。

【西貢二十七日路透社電】經過昨夜的談判之後，共黨終於同意釋放最後一批在中南半島的美國戰俘，而美軍自南越撤出的行動，亦於今日恢復進行。

為期四天的戰俘僵局，是於六十日期限之前二十四小時才獲得最後一分鐘的突破。巴黎停火協定是規定參戰的各方必須於停火生效之後，六十日之內完成交換戰俘和撤退所有在南越境內外國駐軍的行動。

一隊被美國政府所僱用的民航飛機，於今日抵達西貢新山一機場，接載大約一千名美軍自南越返抵家園。

這批美軍的離開結束了十二日以來的「凍結」撤軍的行動。當美國和共黨官員談判釋放被北越和越共扣留的最後一批一百三十九名美國戰俘的事宜時，美國即「凍結」撤軍行動，將六千名美軍仍然保留在南越。

因為於星期五日接獲白宮的特殊訓令，美國方面在談判之時再增加了一項條件，這就是要求寮共釋放九名美國戰俘。

北越和越共臨時革命政府說美國的新要求是越出了巴黎條約的規定，而這事應該由美國和寮共加以討論。

越共亦作出還擊，要求美國撤退留在越南守衛西貢美大使館的一百五十九名美國海軍陸戰隊隊員。

當寮共電台宣佈：一名美國外交人員與寮共官員接觸，而他們已準備於任何日期釋放被他們扣留的美國戰俘之後，在昨晚的最後一分鐘的談判才獲得突破。

在西貢的美國官員拒絕評論電台宣稱的一名美國官員曾與寮共接觸一事。如果這事屬實，則這是美國與寮共雙方的第一次官式接觸。

一名美國發言人說：聯合軍事委員會或國際監管委員會將不會派代表到場觀察寮共將戰俘移交給美國的儀式。

在過去舉行的交換戰俘儀式之中，該兩個監督停火的團體均有派代表前往參加。

美國之所以作出讓步，派官員與寮共直接談判，似乎是為了緩和北越和越共的決定，希望他們不再堅持要求美國撤退該一百五十九名的海軍陸戰隊隊員，和在釋放最後一批美國戰俘之前立即解散聯合軍事委員會。

各方面已經同意將海軍陸戰隊的問題暫時擱置，到日後才加以討論，而聯合軍事委員會亦不會於本月三十一日解散。

……戰的惡夢結束，以及最後一批美軍撤出西貢時，越南和平在差不多經過二十年的戰爭後，可能終於來臨。

為期六十天的休戰，將於明日結束。數以千計的美軍的最後一批將離開越南，重新指派任務，而已知最後一批美軍戰俘，亦將獲北越、越共和寮共釋放。尼克遜總統已下令最後一批美軍——目前為數不足六千名——於本星期四日撤出南越。而最後一批美軍戰俘亦將在該日返國。

【西貢廿七日美聯社電】美軍司令部宣佈：一架美國C一四一型「摘星」式醫療飛機，今天下午從河內起飛，運回三十二名由越共釋放的美國戰俘。

該機於下午四時二十分離開河內嘉林機場，經過二小時半的航程之後，飛返克拉克空軍基地。該基地為美戰俘「歸國行動」的總部。

【華盛頓二十七日路透社電】美國官員今日希望當美軍軍事介入越

最後一批美軍恢復撤退 駐越美軍司令部 週四起停止活動

【西貢二十七日美聯社電】在萬里無雲的晴空下，美國的「自由之鳥」於星期二日在南越開始為期三日的撤退最後一批的五千二百三十六名美國駐軍的行動，抱着開啓重建的新紀元的希望，來結束超過十年的美國軍事介入越戰。

十一架軍用及民航運輸機，於星期二日下午在西貢的新山一機場，以三小時的時間載走了九百三十六名美軍，美國當局計劃於星期三日再撤回一千八百名美軍，而於星期四日再撤回二千五百名。

該些即將離開戰區返回萬哩之外的家園的美國大兵，給這些運輸機起了一個渾名「自由之鳥」。

於星期四日之後，美國軍事援助越南司令部，將會停止活動。而它在新山一機場內的「東五角大廈」總部，將會移交給美國國防隨員辦事處，該辦事處是附屬於美國大使館的。負責管理該辦事處的是五十名軍事隨員和一千二百文職人員。

美國軍事援助越南司令部是於一九六二年二月八日成立，負責控制美國在南越的軍事活動。在過去十一年內，該司令部曾轉換了四位司令官。

最後一名司令官魏雅將軍，於星期二日前往總統府向阮文紹總統告別。他獲得了南越國家第一等勳章，這是南越最高級的軍事獎章；和有棕櫚葉的二等英勇十字勳章。

魏雅將於星期四日飛往檀香山接任太平洋美軍總司令之職。

美俘備受虐待：前美軍戰俘——新澤西州民用直升機技術員費列玆，三月二十六日在費城表示他在被俘期間中，每晚如何遭越共用鐵鏈綑綁的情形。費列玆於一九六九年被俘，並以戰俘身份被越共拘禁達四年之久。（合衆國際社無綫電傳真）

國際監管委會加代表團 在越任務今屆滿 去留問題待宣佈

【渥太華廿七日合衆國際社電】加拿大參加越南和平觀察部隊的期限，已於星期三日屆滿。加拿大聯邦政府將於今日宣佈，它是否將如限結束任務，或將延長留駐越南的期限。加拿大曾同意參加由四國組成的國際監督及監管停火委員會的工作，該項工作的初步期限為六十天，並於星期三日屆滿。

據官員們指出，加拿大內閣已考慮以下三點問題：

（一）立即撤出越南。（二）繼續參加第二階段有限度期限，其後將會考慮撤出越南。（三）在參與一段有限度的服務後，則自動撤出越南。一段有「限度的期限」，為期將在三十日至九十日之間。

加拿大外長夏普曾於星期一晚，將一份文件提出內閣，他說該份文件中說：他已提出「數項變通辦法」，而政府對該等修訂辦法將予以考慮。

夏氏說：「我們刻正考慮由美國、日本及大西洋公約組織的若干盟國，促請我們留駐越南的提議。」夏氏並強調說：我們對越南停火一事是不會袖手旁觀的。

但夏氏說：「該等建議是基於加拿大部隊在越南和平觀察部隊，曾擔任一項有用的角色，而我們的判斷，則認為國際監督及監管停火委員會的工作並未發生效力。」

邊和共俘集體起義 北越老羞成怒 扣留南越戰俘

【西貢廿七日美聯社電】西貢軍方司令部首席發言人說：共黨拒絕釋放原訂於今天遣回的四百一十名南越戰俘。發言人黎忠顯上校說：這次停止釋俘行動，是在共黨抗議越南共和國政府於星期日在邊和發動二百一十名共黨俘虜集體起義。

黎忠顯上校說：上述抗議已於四方軍事聯合委員會戰俘小組委員會今天的會議上提出，越南共和國代表團已數次要求共黨前往邊和，並接見起義的戰俘，迄目前為止，共黨拒絕此項建議，而沒有提出理由。

美國防部長在參院指出 中共於八零年代初 始能完成越洲導彈

【華盛頓二十七日時事社電】美國國防部長李察遜於二十六日在參議院歲出委員會上首次作証，關於一九七四年度預算有關國防政策部門，進行全盤的說明。李察遜在作証中指出中共的導彈發展正在順利的進行之中，在不久的將來，可能完成使蘇俄全境進入射程之內的新導彈，又到七零年代末期，中共也可能完成使美國本土進入射程之內的越洲導彈。按：美國國防部與國務院的專家們過去一直認為中共至一九七五年即可完成越洲導彈，但此次李察遜部長的証詞，則似乎較一向的預測向後順延了五年。

金邊機場附近 一山頭已陷共 數千共軍集結該據點

【金邊二十七日美聯社電】高棉軍星期二日宣稱：距金邊機場僅十哩的山頂村莊，已經失守。據情報報導說：有數千名共軍集結於該區。

兩營政府軍實際包圍這個努樂村（譯音）數天之久，而一項政府公報報導說，該據點已於星期一晚撤守。

北越水城水雷 美進行清除中

【菲律賓克拉克空軍基地廿七日路透社電】太平洋美軍總司令基勒海軍上將今天說：掃雷行動現正依照計劃，繼續在北越海防港進行。不過他不肯透露一條安全的航行通道是否已通入海防港碼頭。

從夏威夷飛來以迎接從河內遣回的最後一批美國戰俘的基勒海軍上將告訴記者說：這項從北越的水域內清除美軍所佈下的水雷的「掃除殘屑」行動，現正依照計劃進行，雖然他不能說明該項工作將於何時完成。他說：「它將視許多變化，如天氣及當我們進行工作時所發生的情況而定。」

重要通告

敬啓者：本公司將有重要文件分發與全體股東，倘列位股東或其代理人之通訊地址曾有變更而尚未前來本公司登記者，敬請蒞臨香港德輔道中廿二號三樓本公司寫字樓辦理，以免文件投寄失誤，是所企盼，此致

列位股東先生台照

永安人壽保險有限公司謹啓

一九七三年三月廿八日

現代汽車出版社 遷址

本社於一九七三年三月廿一日遷往香港灣仔道107至111號慶邦大廈四樓A座照常營業。

謹此奉告敬希垂注

電話：五—七四二三四一　五—七四二三四三　五—七四二三四五　五—七四二三四二　五—七四二三四四

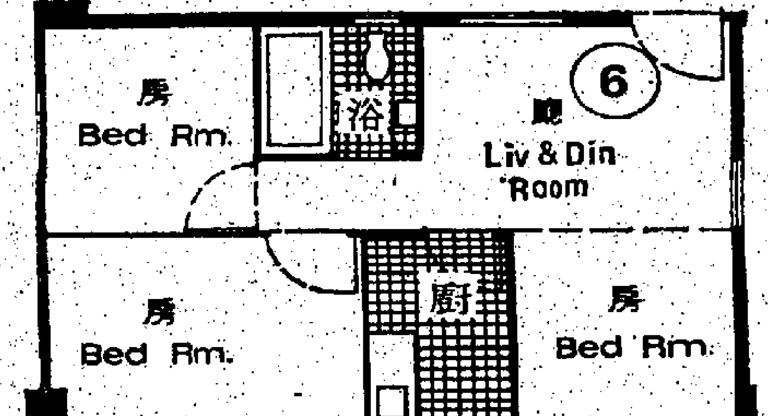
甄沾記著名椰子糖

康麗園

官塘康寧道147號5350地段

花園海景　高尚洋樓

面積由514呎—535呎



優點介紹

單位獨立
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
煤電俱全
車位足備
售價最宜

單位具體示範
歡迎顧客參觀

折九優待特價　一次付款

分期先付四成

入伙後每萬元月供 $122.40

（A,B座已全部完成，將於今年九月入伙）

地盤辦事處電話：3-434424（假日照常）

HOPEWELL HOUSING LTD.
合和屋宇有限公司

100 MORRISON HILL ROAD, HONG KONG H-747301　香港摩利臣山道壹佰號

恭賀 趙光國先生榮任東華三院癸丑年總理

岑才生　陳炳新　王濂塗　蔡國楨　區志賢　馮[illegible]駒　余光華　馮慶湘　馮堯憲　馮堯良　馮堯敬　黃耀明　李[illegible]波　李克滋　陳士文　溫仁才　梁德[illegible]　余瑞欽　陳澤鏞　吳有蘇　譚華啓　陳普芬　曾培慶　梁省德　歐陽沛　關少基　周能明　馬錦[illegible]　[illegible]

劉平初　謝天德　冼冠常　鄭金祥　黃一心　趙德明　趙光中　趙樹權　趙國光　伍耀錦　黃偉良　李祖貽　趙澤[illegible]　甄寶培　王[illegible]愷　梁志峰　李曜華　林成達　朱民蔚　梁景力　許復琴　盧健榮　陶逸軒　蕭金活　阮潔芳　何艷[illegible]　劉天保　包石元　曾超俊　阮其潤　林[illegible]時　羅巧兒　[illegible]

余美芬　周公平　丁佩兒　梁蘇嫻　謝碧雯　李國雄　李婉玲　葉映吟　胡乃宏　李懿萍　莊薇笑　唐惠歆　林沃駒　趙振學　吳麗禮　張玉霞　梁廣萍　張端安　陳元顏　林顯孝　何鍵儀　林秀棠　劉懿群　方淑群　梁懿婷　李麗芳　莫聖芳　趙巧進　陳寶貞　馮錫銘　趙[illegible]

江美媛　李鶴輝　關福榮　朱烈光　陳榮春　周志德　梁偉南　劉翠瓊　[illegible]

同敬賀

（排名不分先後）

各國財長無意全力參予討論
貨幣會議了無建樹 新制度還有待時日

【華盛頓二十七日路透社電】世界各國財長今日在尋求國際貨幣改革中，似乎祇有些微進展，但大部分人士對本年底可能會擬定出一項新貨幣制度一事，表示樂觀。

於去年成立，俾草擬一項改革計劃的所謂二十國委員會，在此間舉行一次兩天會議的第二天討論，若干會議代表對各國財長似乎並少全力貢獻於這次討論，表示失望。

代表們說：首天進行的討論祇限於正式的聲明，很少部長提供新的計劃。

會議人士指出：當各方面的人士預料此間的討論不可能就貨幣改革問題達成重大的決定時，有關以往立場的重新聲明，使人失望。

一名出席會議的人士說：「倘若這次會議照此繼續進行的話，我們不會獲得工作。」

但大部分財長和他們的助手承認倘若不舉行這次會議的話，對改革國際貨幣制度的若干刺激，將會消失。

財長們同意最近導使美元貶值百分之十和各主要工業國的貨幣採取浮動滙率的貨幣危機，已對改革貨幣制度行動增添新動力。

各國財長重申他們決心在九月前擬定一項改革大綱，而本屆國際貨幣基金會將於九月在肯雅召開。

預料他們將於今晚發表，有關這兩天會議的公報，將會要求其目前正在進行改革技術工作的助手們長期舉行更多的會談。

這將會使下次的全體部長級會議——可能在七月舉行——能夠討論詳細的建議。

雖然倫敦昨天下午的金價高達每安士九十美元，但在此間進行的討論迄今仍未有提及黃金。

黃金現時正藏於各中央銀行的金庫內，作為一種儲備資產。但最近數年來，各方面對禁止黃金流通的壓力，正逐漸增加——特別是美國，而使黃金例如白銀一樣成為日常用品，而不再是緊緊收藏的貨幣資產。

【倫敦二十七日路透社電】當投機的黃金買賣狂潮再度出現時，倫敦的經紀今日將金價固定於每安士九十一點五美元的最高價格。

今晨的金價是比昨日下午創下的最高金價超出了一點五美元。

但黃金的要求仍未達到去月的收購黃金狂潮時的比例，當時的最高金價是每安士九十五美元，雖然這不是官方所固定的金價。

將倫敦的金價在最近不斷上升的種種因素之一，就是華盛頓方面曾報導說，世界各國的財長在尋求世界貨幣改革方面的進展是十分緩慢。

田中向尼克遜經濟顧問保證
日政府將盡各項努力 使美農產輸日自由化
美將考慮予中共最惠國待遇

【東京廿七日法新社電】尼克遜總統的經濟顧問理事會主席史甸，今日曾獲得日本首相田中角榮的保証謂：日本政府將會作進一步的努力，圖使美國農產輸往日本自由化。

史甸在美國駐日本大使殷格索爾的陪同下，曾在日本國會大廈與田中角榮舉行二十分鐘的磋商。

史甸是應一間以東京為基址的非官方經濟調查所——「日本經濟調查中心」的邀請，前來訪問的，史甸並對田中角榮說：他非常感謝日本政府圖使美國農產輸入日本自由化的各項努力。田中角榮亦表示希望美國將增加食物出產，以便解決世界食物短缺的問題。

已於星期一日抵達此間的史甸，準備於星期三日在東京舉行一次座談會。

【東京二十七日美聯社電】「朝日新聞」今日引述最近被指派為美國駐北平「聯絡辦事處」的助理的曾健士的談話稱：美國將會考慮與中共貿易，予中共最惠國的待遇。

「朝日新聞」駐華盛頓記者在一篇訪問記中，並引述曾健士的話說：中共與美國之間的雙邊貿易，於一九七三年將會增至超過三億美元，而一九七二年的貿易總額祇不過是九千萬美元。

據該報說，曾健士說，有一些問題阻碍了雙方達成全部正常的貿易關係，例如解決雙方平民稱在對方的國家擁有財產的問題。

他說：當這些障碍消除之後，雙方就會很自然的研究最惠國待遇。

中共和美國是於今年二十二日同意在北平與華盛頓設立聯絡辦事處，而尼克遜總統稍後即委任身為國務院高級官員的中國專家曾健士為在北平的辦事處的幾名高級助手之一。

倫敦金價呆定

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點零零美元，價與前市尾盤價一式。

毛使陳楚到任
日警機場嚴密戒備 防止右翼人士示威

【東京廿七日路透社電】中共首任駐日本「大使」陳楚今天抵達此間，有二千名防暴警察在場監視，以防止有右翼分子插入的任何反中共示威發生。

當這位五十六歲的外交官，乘搭一架專機直接從上海飛抵時，據報沒有事件發生。他是在一個十一人的科技代表團陪同下抵埗。

日本首任駐中共大使小川平四郎，訂於星期四日啓程前往北平。

雙方於去年建立外交關係，而政治評論家說：緊隨交換大使之後，兩國將就締定包括航空、貿易及漁業協定在內的雙邊條約，進行實質性的談判。

陳楚在機場並沒有發表聲明，他抵埗時受到日本高級官員以及巴基斯坦、南斯拉夫、坦桑尼亞及扎伊爾大使館的代表們的歡迎。

他然後乘坐汽車前往東京中心區一間酒店，中共「大使館」現暫時地設於該處，他將會最終地接管以前由中華民國使用的建築物。

前任中共「駐聯合國代表團副團長」的陳楚，訂於明日拜訪日本外相大平正芳，並將於數日內向日皇裕仁遞交「國書」。

寮雙方同意加速商談組聯合政府

【永珍二十七日路透社電】寮共已同意和寮國政府加速談判，根據停火協定而組織一個聯合政府。

寮共發言人蘇庫於今天的正常會議結束時，向記者稱：雙方都同意加速談判，以履行二月的停火協定，特別是要成立一個全國政治議會。蘇庫續稱：政治小組委員會的談判所收的效果，比軍事小組委員會的要來得多。

雙方都同意兩個委員會將於下星期四日共同擬訂議定書。蘇庫又稱：議定書的草案已經完成。

埃及內閣改組 重要部長留任

【開羅二十七日美聯社電】此間的報章於星期二日稱：十七位部長將在沙達總統改組後的內閣中，保持職位。他們包括外長柴雅特，國防部長中將伊士美，內長沙林及新聞部長哈騰。

沙林和哈騰據報導說，將會與財長希加西兼任副總理。兩位副總理、經濟部長馬西班與內閣事務部長柴亞，據報已失去其職位。

報章又稱：最近委任為駐西德大使的外交部次長法美，將被任命接替前任「旅遊業」部長哈森的職位。駐波昂的大使，尚未有新的候選人提出。

報導稱：這個內閣將有三位新人：少將阿布杜拉出任內閣事務部長。沙舉特少將將出任武裝部隊供應部長。工程師模罕默地恩，前埃及最大紡織工廠的董事長，被任命為主管工業、石油及礦產部長。

報導續稱：另八位部長人選，將會在星期二日的稍後時間發表。

受去年頒佈的法令限制
越南廿三黨派 祗剩下三大黨

【西貢二十七日路透社電】根據阮文紹總統於去年頒佈的命令三個政黨將自今天起在南越開始活動。

這三個主要黨派取代了以往的二十三個小黨派。

在新法令之下，各政黨如欲活動，必須於今天向內政部登記，而在明年時，這些政黨一定要履行幾項嚴格的要求，其中包括每一政黨的成員，一定要擁有百分之二十在各城鎮的註冊選民。

內政部的消息透露稱：這三個政黨已於截止日期辦理登記，其中最大的黨是阮文紹總統所領導的民主黨外，一個黨是站在反對黨立場的自由黨，另一個則是親政府的社會民主聯盟。

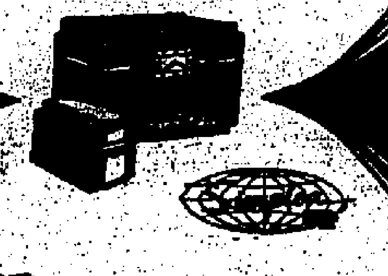
日本銀行下週提高貼現週息

【東京廿七日法新社電】消息靈通人士今天報稱：日本外務省及日本銀行已試驗性地決定於下星期二，把該國的官方貼現率由現時的週息四厘二五提高半厘，這些人士說：新的貼現率將於該日的翌日開始生效。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

用SIMPLEX牌計時鐘機

現代化管理



大僑洋行

電話.5-225161

中共先遣隊伍 下月前往美國
為「聯絡處」作籌備工作

【東京廿七日法新社電】此間收到的報導今晚說：中共「總理」周恩來今天在北平說：他將有可能預先派出一個代表團於下月前往美國，為在華盛頓開設聯絡辦事處作準備。

周氏是在非洲各國駐北平大使設宴招待現時進行訪問的喀麥隆總統阿希祖的一個宴會上答覆外國記者時作出上述聲明。

墨總統週內將訪問毛俄

【墨西哥城二十七日合衆國際社電】美國總統顧問基辛格星期一日拜會墨西哥總統艾契維利亞後，已結束他在墨西哥的一週假期，艾氏將於本週稍後時離國，前往蘇俄和中共訪問。

艾氏是第一位訪問蘇俄和中共的墨西哥總統。

美國大使館說，基辛格與艾氏會商達一小時，然後登上一架私人飛機，飛往華盛頓。

基氏於一週前抵達墨西哥亞加普科市度假，他此行充滿神秘，墨西哥或美國官員並沒有報導基氏的活動。

據報：基氏在星期日晚曾在亞加普科市應奧納西斯夫婦的邀請，參加一次晚宴。

地震震撼東京 未有損毀傷亡

【東京美聯社廿七日電】一次地震於星期二日上午十一時零九分（格林威治時間淩晨二時零九分，香港時間為上午十時零九分）震撼東京。現時並無任何損毀及傷亡報告。

社論

港九治安與反罪行運動

港九治安仍無顯著好轉的表現，搶刼和兇殺暴行屢屢發生，治安當局雖然以全力減少暴行案件的發生，但所得的成就似乎有限。社會人士最關心的是治安，因為如果治安情況不能改善，曠日持久的結果，一定會使經濟生產受到斲傷，居民無法享受安居樂業的生活。此外，恐怖氣氛的四佈，人人自危，社會就失去了安全感。

治安當局既不能盡其全責，保赤安良，港九居民唯有時時提高警覺，防範盜匪的侵害。這是無可奈何的自保方法，不如此則祇有任令盜匪橫行。港九住戶的門禁森嚴和若干地區實行聯合防盜等方法，無非是為了保護生命財產的安全，亦即是「自求在我」的措施。這本來已是絕大的諷刺，生活在一個法治社會的居民，凡是對政府所負的義務，全部履行（例如差餉的繳付），但仍要自己保護生命和財產的安全，在全世界通都大邑之中，恐怕甚難舉出相同的例子。

在過去，一般遭受盜賊毒手的居民，懾於兇器，往往束手受盜賊洗刼，不敢反抗；間中有人加以反抗的，人身輒遭傷害，且曾有人因此而喪生。近來居民深知如此反應，無異鼓勵歹徒愈趨披猖，為所欲為，因此，若干居民遇刼時，已能尾追高呼，聲驚鄰里，羣起圍截，匪徒在無路可逃之後就擒。除此之外，若干居民因憤於歹徒無法無天，冒險與匪徒交手，其動機絕不是顧及金錢物質的損失，而是不願見法律的横遭破壞，而為伸張正義，維護安寧。例如最近九龍一座大廈的看更，因追盜而遭匪徒刺斃，此事發生後，哄動港九。該位看更人之死，雖然極度不幸，但其尚義精神和克盡厥職的英勇行為，已為社會人士所深表崇敬。誠然，亦有人認為如此犧牲，似大可不必，因匪徒手持兇器，而看更則手無寸鐵，何必冒險犯難。不過，持此見解的雖然言之成理，但進一步而言，如果人人見匪徒橫行而木立一旁，以觀看「熱鬧」心理處之，則歹徒必毫無畏懼，從容不迫的行刼，得手後揚長而去，是則港九治安將陷於危境，豈不是要變成一個強盜世界？

上星期五日的「與報界會面」記者招待會中，警方負責人出席會議，解答有關問題時，警務處長薛畿輔和刑事偵察處長李斯談及上述遇害的看更事件時，前者曾表示現時匪徒行刼多携利刃，在協助捕匪時應格外小心，且應在本身安全下始行呼援。後者則表示捕匪時「不能作英雄」。綜合兩人之言，其用意為先顧自身的安全，然後與匪徒周旋（包括呼救和兜捕）。凡此忠告，自然出諸安全第一的原則，無可非議；不過，若進一步思考，則此語似乎過度消極，無意中似希望居民對盜賊採取不抵抗主義。須知抗賊除因不甘損失的自私動機外，仍含有維護法律尊嚴的動機在，凡是善良守法居民，任何人俱不能坐視法律的被破壞，在惡勢力面前低頭的。

警方扭轉惡化中的治安努力，有目共睹，日來不斷搜查「架步」、公寓、小舞院、酒吧等行動，已見成效。此外，新近實行的簡化報案手續，分區停有報案警車，便利區內居民遇事時報案，無不為居民的安全設想。準備在本年七月時展開的「反罪行運動」，亦已在全力籌劃之中。此項運動不論將來能發生若何效果，須待以後始知，但運動的需要則為各方所公認。在清潔運動全面展開時，即聞人言何不舉行清匪運動，清潔與居民的健康和港九市容有關，但現在港九居民最大的威脅，清潔尚屬其次，生命財產的安全則因盜匪猖獗而時受威脅之中，權宜輕重，清匪應居其先。連帶一提的一件事，頗值得吾人的借鏡，就是台北市警察局，自本月二十日起至七月二十日止，舉行「檢肅竊盜競賽」，務期肅清盜賊，確保治安。港九如舉辦「反罪行運動」，似亦可採此方式，鼓舞警員與居民，共同競賽，徹底掃除罪行。

保良局啓事

本局癸丑年總理依法選出并定於四月十二日（星期四）中午十二時在本局禮堂舉行就職典禮並將各總理台銜公佈：

主席 李碩業先生
副主席 鄭傑西女士（鄭桂生夫人）
總理
何耀棣先生
吳海霖先生
黃張珍妮女士
吳耀慶先生
郭李宛霖女士（郭志權夫人）
陳吉炘先生
馬吳潔芳女士（馬汝擴夫人）
廖烈正先生
文吳泳沂女士（文洪礎夫人）
李秉琳先生
吳桂芳女士
翁何韻清女士（翁祐夫人）
盧建華先生
文裕順先生

保良局 主席陳景福謹啓
壬子年 一九七三年三月廿八日

永安銀行有限公司開派股息通告

本銀行一九七二年度股息紅利業經本年三月廿三日股東常會議決自本年三月廿四日起開派請各股東携同息摺到本銀行支領為荷

永安銀行有限公司謹啓
一九七三年三月廿四日

聯同朋友 參加輔警

上次招募運動，結果完滿，申請參加者，仍源源不絕，其中多人，偕同朋友，聯袂參加輔警。請早日將申請表填妥送回。並聯同友人，參加輔警工作。

服務社會，另有薪酬
請參加輔助警察！

訃聞

前旅港湖北省同鄉會理事長暨香港義民子弟學校校董會副董事長楊唐仁（字振華）不幸於一九七三年三月廿四日病故同仁等特發起治喪事宜現決定於三月廿九日上午十時大殮隨即在油蔴地殯儀館大禮堂出殯謹此報

故楊唐仁先生治喪委員會啓

訃聞

先夫楊唐仁 諱振華 痛於一九七三年三月廿四上午四時蒙主寵召魂歸天國積閏享壽六十有四現移九龍油蔴地殯儀館治喪（豉油街廣華醫院後側）謹擇於本月廿九日上午十時大殮隨即在該館大禮堂辭靈出殯哀此訃

未亡人楊藍品蘭
孝男楨 祥
孝女淑 靜 嫦 梁銘彥
外孫男柏 瀚
外孫女思 瀚 哀啓
姪連生 姪媳麥雲開
姪孫建宗
胞弟振亞 弟婦李鳳元
誼男湯應中 誼媳陳妙美
劉尚文 周芷麟
誼女謝潔儀 誼孫女鴻苑
適江 誼外孫耀榮 泣告

刊登本報廣告：請電二八〇七〇八洽

美國之光

以時款棉織品稱雄天下

精益求精，與時並進。美國棉織品，不斷突破最高品質極限，以迷人花款，精巧品質稱雄世界。今屆美國最新棉織品，將由三月廿六日起在瑞興公司舉辦的「美國棉織品週」全部展出。展出品有家庭日用高級布料，新花恤衫，新款西褲以至床單，枱布，窗簾等等，洋洋大觀，琳瑯滿目。值此初夏時節，前往瑞興一覽今年最新布料花款，製成稱身衣著，

定然令人另眼相看。「美國之光」時裝表演將為「美國棉織品週」掀起高潮。舉行地點及時間如下：——

希爾頓大酒店驚樂廳：三月廿七日下午五時半。
半島大酒店餐舞廳：三月廿九日下午五時半。
九龍瑞興總公司：三月卅日下午五時半。
半島大酒店時裝表演入場券可往瑞興公司購買。

來港訪問的美國七三年棉花小姐狄匹拉卜羅

COMFORTABLE · CAREFREE COTTON

瑞興 本港最多姿多采的百貨公司

PanAm. REVLON

銀海花絮

譚道良的怪食譜「汽水撈飯」

在「潮州硬漢」尚未上映之前，問起誰是「譚道良」，無人知道，在「潮州硬漢」上映之後，問起誰是「譚道良」，人人都會答道：「懂得了騰虎功」的那位好漢！」

譚道良便是憑一片便紅起來了，成為新進的「百萬小生」，他並沒有英俊的面孔，也沒有修長的身材，也沒有翩翩的風度，他祇靠他的才幹，靠他的功夫，靠他的演技，便成為家傳戶曉的武打片明星了。

來香港為東方影業公司拍「珠江大風暴」已有一段很久的日子了，譚道良對廣東話仍然祇說得一、二成，他很有言語天才，但為甚麼還不學會廣東話呢？這是由於他時所接觸的人物，大多對他講國語，沒有機會練習而已，不過，聰明的他，時常領悟到夠人說廣東話的意義。

每天，譚道良除了練功之外，便玩乒乓球，因此相當忙，所以，他在白天是沒有多餘的時間的，在晚上，除了跟東方影業公司的老闆們出外應酬外，他便自己安排節目，邀朋友們看午夜場，談談世界大事等，他不喜愛熱鬧的場所，如夜總會等，也不喜愛賭博，如搓幾圈衛生麻將等，

在一次偶然的場合中，遇見了譚道良，與他答訕問道：「譚道良，來香港後，覺得如何？」「很好！」不善於口才的他，不好意思地笑了。「香港菜吃得慣嗎？」「很好！」又是那句話，我祇好引他說別的。「喜歡吃甚麼菜式呢？」「最喜歡吃『汽水撈飯』。」天啊，嚇了我一跳。「為甚麼？」「甜甜的，很好吃。」

譚道良就是這麼可愛，純真。

最近，他隨東方公司到澳門去選擇外景，聽說因為言語不通的關係，鬧出了很多笑話，我相信他經過這一次後，沒有多久的時間，一定把廣東話學得十分流利的。

丁珮不靠「股」發達

丁珮說從來不買股票，不希望在股票上發財，祇願在事業上，一步一步的爬上去。

藉「股」票發達的女明星，可真不少呢。

王羽實地表演花拳繡腿

王羽在台，被「四個流氓」嘲笑為祇會花拳繡腿，發生打架，被警方傳訊，雙方道歉了事。是否花拳繡腿，一試便有分曉了。

打鬥片打到英美去

邵氏的「天下第一拳」，在倫敦一間有二千四百座位的首輪大戲院一連滿了六天，估計可映四十天，並且將在美國一百五十間戲院上映。真的一拳打出天下嗎？

本港一公司出高價 楊傳廣拍國片

查理士布朗臣任配角 女主角將是楊愛華

本報駐台記者司馬芬

[illegible]字，不過這是她回台第一次與記者們見面，因此她的父親楊澄（中影公司宣傳組長），也在場接待。

記者們與她談到在邵氏數年，她說邵氏待她不錯，拍過「十四女英豪」「鐵旗飛揚」「萬劍穿心」等片，提前解約，是因不習慣在港生活，缺乏父母照料。

在言談中，楊愛華對邵氏仍有份依戀之情，她說，祇要邵氏需要她，願意隨時效勞。

幾年不見，楊愛華的個子，長得越來越高了！小嘴也很會說話，比數年前赴港入邵氏時，完全不一樣，且學會了不少待人接物，氣質的改變，應是她最大的收穫。

由於楊愛華長得很高，因此大慶公司特別選了一位身高一七八公分的丁華琛，充做男主角，與她搭配，此片正在加工趕製，下月中可拍完。

「大風波」拍完後，楊愛華將於六月間赴與「亞洲鐵人」楊傳廣合演一部動作片「中國城」，這是香港維道公司的片子，由何濤執導。

維道公司的老闆林念萱說，他已與楊傳廣簽訂兩部片約，另一部是「怒闖罪惡城」，將請美國著名硬派男星查理士布朗臣與楊傳廣合演。

至於請楊傳廣的片酬是多少？林念萱不肯透露，僅說代價花得很高，比一般影后影帝花得都多，他願花如此代價請楊傳廣拍片，目的當然是希望多賣幾處國際版權。

名導演接受新考驗 在冰天雪地拍神犬

英國導演堅．安勒健向來以拍大場面戲而知名，如「坦克大決鬥」、「飛行大競賽」及「碧血長天」等都是叫好叫座的大片。他的最新作品是「鐵漢神犬」，卡士包括查路登希士頓、美芝梅莎及英、美、法、德、意、奧、西班牙和挪威的性格演員。

去年春天，安勒健毅然接受一項新的考驗，在冰天雪地的挪威山區拍攝這部根據傑克倫敦的名著「原野的呼聲」改編的奇情片，一世英名，幾乎毀於一旦。

最近，回到英國的家鄉，他就吐過一番苦水，說道：「以往，無論多複雜的場面，都比較容易控制。因為以前的對象是人；現在，除了要應付眾多演員外，還要指揮狗隻。」

「其實，我千里迢迢到挪威拍「鐵漢神犬」，也是為了狗隻。當地有為數不少的狗隻，會經常租出狗隻作拖雪車之用，我在其中挑選了近千隻。一部份做狗，一部份扮狼，拍攝銀幕上從未出現過的場面。」

「要遷導畜牲演戲，困難之處不難想像；加上狗主條件苛刻，甚至要為狗兒們爭取『有薪假期』之類，實在常常使我束手無策。」

安勒健表示還幸演員們十分合作，「鐵漢神犬」終告順利完成，公映後，更大獲好評。

他猶其感激查路登，他說：「當時，剛好是他導演了『新埃及妖后』之後，他完全沒有學一般初當導演的演員，對導演提出諸多意見。相反地，他沉着工作，處處和我充份合作。」

岳陽是個小富翁

影圈新事

積蓄得來不亂花

·白雲·

「誰家母雞不生蛋」的男主角岳陽，是觀眾們熟悉的人物，因為他經常都有影片上映，可說[illegible]了。

[illegible]幕上是個熟悉的人物，但他的[illegible]眾們是不大清楚的，因為他並不[illegible]的人，而且規行矩步，[illegible]方面的新聞少有在他的[illegible]個好丈夫之外，對於圈[illegible]賭博，他也很少參加。[illegible]的，要在這方面向他[illegible]會失望。

[illegible]賭博嗎？也不見得，不過，他說：「我不是不喜歡賭，有時逢[illegible]玩玩，但不會沉迷。因為我是[illegible]不能用光才算，應該要為生活打[illegible]防萬一才對。」

[illegible]想，自然積蓄了不少，因為岳陽[illegible]是獨當一面的主角，片酬必高，[illegible]有多少身家，想像中他應該已是[illegible]

「誰個母雞不生蛋」是岳陽新近拍竣的喜劇，說起他拍喜劇，已經算不清那麼多了，而他亦是拍喜劇起家的，可說得是個老手。所以製片家們要拍喜劇的話，目標十居其九集中在他的身上，使到他很難抽出空閑的時間。

很久以前，曾傳出岳陽有意和其他當紅的演員一樣，來個自製、自導、自演，不但可過老闆之癮，還可以大賺一筆。但後來又沉寂下去，不見再提。

當上一次岳陽來港時，我曾經問過他。他說：「現在還不是時候，祇好拖住了。」

「甚麼時候才可以實現呢？」

「那就要等適當時間，適當的機會了。不過我一定會試一試的。」

甚麼才是適當的時間呢？岳陽雖然沒有解釋清楚，但我想，那必定是在他片約稍暇的時候了。

「誰個母雞不生蛋」的配搭十分新鮮，除岳陽外，還有唐寶雲、陳今佩、陳瓊美、湯志偉等，有令人耳目一新的感覺。

娛樂

專心攪好自己公司創業作 胡燕妮拋棄卅萬

尹子洋演戲天才尤勝父母

「迷惑」是康威傾力之作，向來都說丈夫有才華的胡燕妮，她為着要全力支持康威把這部片拍得接近理想，在「迷惑」拍攝前一大段時間，拒接任何片約，以求在「迷惑」拍攝的時候專心一致的去演。

想想，今日的胡燕妮已是一位紅得炙手的女星，在拍「迷惑」前後幾個月時間裡，少說也推掉四、五部片約，胡燕妮如今的片酬六萬元，一度有外地片商曾給過她八萬元，就以六萬元來計算，五部便是三十萬港幣，這可不是一個少數目，在股市場中以三十萬去搏，一轉瞬變成數百萬不足為奇，胡燕妮如此捧丈夫，足見康威在她心目中的地位，康威的才能如何的使她佩服了。

康威拍片態度認真，有一件事說明他的專注態度，為求情緒集中，他要求演員在拍「迷惑」時的一個半月裡不要接受別的拍片通告，這是康威的主觀要求，演員們會不會依着做那就不得而知了。在電影圈像康威這樣要求嚴格的導演祇有一個李行。

「迷惑」這部片拍得相當細緻，參加的演員全都是演技派人馬，計有胡燕妮、關山、謝賢三位在鬥演。胡燕妮的兒子尹子洋首次在銀幕上露面，以現身說法演出胡燕妮的兒子，有非常精彩的演出。

尹子洋是康威與胡燕妮所生的孩子，今年才五歲半，但却早就顯出演戲的才華。

在謝賢拍攝「雲梯」的時候，就曾想借尹子洋參加演出，可是康威沒有答應，因為他希望自己的兒子，能在自己執導的影片中初登銀幕。

在拍「迷惑」的孩子戲之前，康威花了很大的功夫，去訓練尹子洋，試他是否能依指導去唸對白，試驗的時候，康威有了百分之八十信心，待到拍第一、二天戲後，康威對兒子有百分之百信心了。

康威說，尹子洋的特點是，記對白很快，速度尤勝胡燕妮。同時，他的對白極為孩子口語化。導演教他的語調，都帶着大人味，但經他自己融滙後說出來的對白，却完全是孩子們才會說的話。這個特點，較影片增加了真實感。圖為在「迷惑」時，導演康威在攝影機前指導天才童星尹子洋演戲時攝。

粉碎不民主的階級歧視 大批印度教教徒皈依佛教

本月中舉行的一次儀式，獲達賴喇嘛親自主持，有二千五百名賤民自誓改奉佛法僧。

他們穿着破爛的衣服，赤着腳，坐在地上雙手合什，俯身向前，嚴肅的唸經。他們沉吟的說：「我不說謊。我不飲酒。我遵守智慧、道德和憐憫的理想。我捨棄印度教。我相信我再生，有新的生活方式。」

在新德里中心附近的一大幅空地，霧迷濛的藍利拉曠地，二千五百名平民，於三月十日捨棄他們的宗教而改奉佛教。

據說，已有二百萬名平民在佛教發源地的印度改奉佛教，而改奉佛教的繼續增加。例如，去年十一月，約有一千平民，在佛祖二千五百年前初次說法的地址舉行的儀式中，改奉佛教。

今日在印度的佛教徒來說，集體改奉佛教象徵的重要性，已由西藏的精神領袖達賴喇嘛出現，說清楚了——達賴喇嘛於十三年前由西藏到了北印度流亡，他的參加典禮是極罕見的。

坐在屋蓋底下，三十六歲的達賴喇嘛——傳統上被西藏人認為再世活佛——聆聽那羣工人，僕僕和掃街者唸藏文。他用佛教的巴利語作簡短的講話。

他高聲向那些坐着的二千名西藏難民，裝姿的僧人和印度佛教徒附近的平民們說：「跟着我唸，我虔奉佛祖。我虔奉教條。我獻身大會。」

跟着，隨責印度教，這些平民低聲誦讀佛教徒所唱的：「我不相信布拉瑪，韋斯魯及馬希斯是神的顯現。我不再相信神化身的理論。我永不參加布拉瑪人的各種儀式。我將努力在人類社會中建立平等。」

雖然改奉佛教的組織預算較大的收獲，那些認為印度的八千萬平民是改奉佛教者的源泉的。佛教團體領袖們有少許憂慮。賤民們本身對於改奉佛教，懷抱着歡欣和緊張的心情，然後暗中懷恐的談論印度教。

「一個說流利英語的廿七歲的工人尼巴星說：「我們被掠奪了權利，我們被侮辱，我們受到不公平的待遇。我們不是甚麼東西。現在，我們可以經驗一種改變。我們可以改變我們自己。」

與他一起坐在地上的一個廿四歲的家庭僕穆雅說：「我的生活或許不改變，但我感覺平等。我現在是不算得什麼。」

在群眾中，有些是攜帶着嬰孩的婦女，衰老的男人，以及相當多的青年人，其中有小部份是學生，一個在德里大學肄業的旁遮普省的十八歲的學生巴地亞說：「印度教對我們是荒謬的，一個破壞的勢力，平等是人權，佛教給我們平等。」

佛教徒爭取平民，祇開始於十七年前，由一個印度平民領袖安貝德加改奉佛教，甘地於開始提高平民地位運動時，把他們叫做「神的兒女」。

安貝德加博士，一個平民而又是印度憲法的起草人之一，於一九五六年逝世前三個月改奉佛教，他的著作對印度的「神的兒女」有很大的影響。安貝德加博士告訴印度的「神的兒女」們說：「你愈快放棄你的困苦，是命運註定的信念，賤民這個名稱是一種罪咒，毀滅你的存在，榮譽和姓名。」一個三十五歲的工人史麥希普說：「現在，祇有佛教能夠拯救我們於水深火熱中。我們必須努力拯救我們自己。」

雖然印度法律已正式廢除了「賤民地位」，它在多數的鄉村仍然存在，「神的兒女」們沒有土地耕種工人的領導。他們時常被禁止使用鎮的公井，不准穿着鞋子在布拉明及高級印度人所住地區的街道出現。

政府津貼「神的兒女」的教育，但許多私立學校阻止他們上學，「神的兒女」們被迫住在分立的宿舍，低階級與高階級的學生間時常敵對。

在皈依典禮中學生們對坐在地上的巴地亞說：「佛教是我們唯一的路，唯一可以走的路。」

一群年青的美國人和加拿大人，多數穿着印度衣服，在旁觀禮。戴耳環和穿着垂地長袍，一個興奮的布朗克斯邦大學畢業生福雷說：「多數的人到這裏來看達賴喇嘛。我們不肯錯過機會而不看看像他那樣的一個偉大的靈魂。他所發現的是那麼多的愛，無限的愛，你感覺那些靈遺」。

來自滿可的廿三歲的愛納德說：「一切祇是那麼美麗。這些人是美麗的，印度是美麗。」

達賴（左）主持皈依儀式

國際

選舉後巴黎政局鳥瞰

雖然對執政十五年的戴高樂派不滿，但多數人仍未準備接受左派份子的激進方法。

剛在最後投票前的一星期，社會主義者米特蘭形容法國選民怎樣對付選舉，說：「星期一，你投擲碎炭。星期二，那是馬鈴薯。星期三，你在路上架設障礙物，而於星期四截破玻璃窗，你於星期五擠在巴黎市中心區，向財政部長喝倒彩。我不知道你於星期六做些甚麼，但星期日，你投擁護政府的票。」

他們就是那樣做，雖然，是民意測驗，對法國生活的不平等的普遍的不滿，以及蓬培度總統的戴高樂派執政十五年後的停頓局面，數以百萬計的法國人仍未準備嘗試米特蘭的復興社會主義黨和他的共產黨盟友們所提出的急激代替方法。當最後的結果宣佈了，戴高樂派和他們的聯合股友喪失他們在舊國會中的三百六十五席中的九十席，但他們仍然保持二百七十五席（總數四百九十席），估廿九席的多數。

甚至，在選舉後那天，在總統府門前下車的部長們和他們的助手們都沒有笑容。時代週刊記者從巴黎報告說：「戴高樂派沒有勝利。相反的，一般人相信，雖然沒有說出來，但心裏總是那樣想，一個老的戴高樂主義的時代已完了，一個法國政治新的不穩定時期開始了。這選舉是戴高樂派的緩刑而不是一張委任令。」

蓬培度，現已六十一歲而他的體重和抽煙習慣使他感覺麻煩，已竭力把這選舉說成有良好的結果。在選舉後三天的一次內閣會議中，他堅持的說選民們已表示「對戴高樂主義所產生的偉大的政治運動的信心。」事實上，戴高樂派進行一個大部份消極的競選運動，且標在於許多法國選民對左派及「紛亂」的恐慌，甚至那時候，他們在鄉寡選票方面也不能壓倒左派，但獲得右派地區的議席。保守的「菲加洛」報說：「這大的國會的多數并不準確的表現它在這個國家的真正的地位。」

選舉的結果，揭示法國選民們想有新面孔。蓬培度的兩個閣員，六十一歲的外交部長舒密及七十一歲的司法部長希里文，在曾經一度是安全的地區被推倒了。去週的一百七十四名勝利者，全是初次進入國會的，其中一百人是初次參加政治的。沒有一個新戴高樂派議員曾經參加戴高樂的復興運動的。

自選舉後，戴高樂派官員們大談蓬培度所稱的社會政策的「大膽的改革」。不過，現仍不清楚那些改革將是怎樣的，或者誰執行它們。蓬培度預期於四月的第一個星期新國會開會時始宣佈他的新政府。狄爾瑪斯，前任士兵的五十七歲的梅斯瑪可能提早退休，雖然蓬培度或許為面子問題而保留他幾個月。

五十二歲的老戴高樂派古查爾德，一位男爵及最是蓬培度的親信，可能接替梅斯瑪的工作，舒曼的外交部長職位可能是由他的圓滑的副手，五十三歲的貝登科爾特繼任，他於去週舒曼辭職時被（臨時）治理外交部長。

華盛頓對於這結局是喜歡的，雖然它更喜歡由出版家施爾凡——史克萊柏及魯恩市長利加魯埃特領導的非左派的中間政黨，他們對於共同市場，北大西洋公約組織，及大西洋同盟不贊同戴高樂派的傳統的態度。雖然中間路線分子在國會祇獲得三十一席，戴高樂派已表示或許邀請他們參加新政府。在選舉後上電視，利加魯埃特作痛苦的答覆：「我們不要求甚麼，你們不需要我們。」「不過，當戴高樂派研究這選舉的結果，他們或許發現法國選民們不贊成。」

英海軍官兵與紋身

所有的英國女孩子都喜歡水手——那是人所共知的。但很少人知道皇家海軍的人員不是到外國去紋身的。一項醫學的調查揭露，所有身上有刺紋的水兵，幾乎每十人中有一人是在英國刺紋的。

海軍軍留營的四百水兵，被布里斯托爾的精神病專家梅賽醫生——他以前是一個皇家空軍的醫生——調查了，而他發現其中二百四十七人的身上有刺紋的。

梅賽繼續調查性格與刺紋間的可能有的連繫，發現一個水兵身上刺紋的數目，與他進入海軍的玻璃屋的可能性有關係。

大部份身上有刺紋的水兵，承認他們在身上刺紋時飲醉了酒——半數說他們當時飲酒少過六品脫。

三百水兵中，有兩個承認他們自己刺紋，一個二十歲的水兵由他的一個朋友替他刺紋。其餘的光顧職業的刺紋家。

那些身上有十六個刺紋以上的人，每十人有八人被認為性格上有毛病的。那些身上有一個至四個刺紋的，性格的毛病的評率跌至百分之五十八。

那些沒有刺紋的人也被研究了。其中百分之四十八有性格的困難問題。那一百五十二個身上有刺紋的人中，有四十九人毛病的，他們喜歡他們身上的刺紋，五十九人表示不關心，四十四人表示不喜歡它。

婚姻使一個人不喜歡他身上刺紋的一個主要的因素。四十三個已婚的身上有刺紋的人中，幾乎半數不喜歡他們的刺紋；祇有一個身上有四個刺紋的獨身漢喜歡它們。

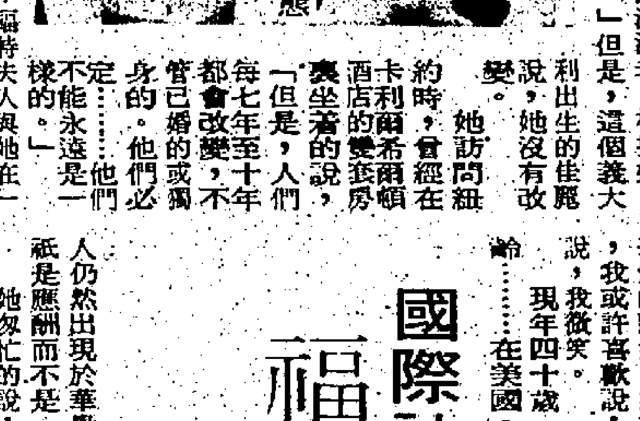
梅賽在英國犯罪學雜誌報告他的發現，說：「那些在手或面刺紋的（四十二人），每五人中有三人不喜歡它，每三人中有三人問能否把它移去，隱蔽的刺紋，每廿五人中有一人，祇有一人問外科手術能否消除這刺紋。」

梅賽醫生說，水兵們似乎都有刺紋，因為皇家海軍人員在身上刺紋似乎是一種風俗習慣。「他們想與他們的朋友們看齊——雖然有些人幻想一個圖案可能表示他是一個更堅決的人。」

國際社交派對中的明星

福特二世義籍夫人八年如一日

這位前英國太太於一九六零年在巴黎邂逅福特，並於五年後結為夫婦，據說係以友誼，諒解為共同生活的基礎的。



福特二世夫人談話時姿態

亨利福特二世夫人最近慶祝她的結婚八週年紀念。她到歐洲，在那裏一切從頭做起，那天是壓倒許多人的勝利，他們認為永遠不會有婚禮，縱使舉行了結婚，那婚姻也不會長久的。

在這些年來，許多水從橋底流過，而福特夫人證明是一個能夠適應的游泳者。根據她自己的話，她「學曉了許多。」但是，這個義大利出生的佳麗說，她沒有改變。

她訪問紐約時，曾經在卡利爾希爾頓酒店的雙套房裏坐着的說，「但是，人們每七年至十年都會改變，不管已婚的或獨身的。他們必定……他們不能永遠是一樣的。」

不論在意向及作用上，福特夫人與她在一九五零年代中期，剛與一個皇家海軍軍官柯士甸離婚，參加歐洲的噴射式人物的活動時大致相同。她沒有喪失她的雍容華貴的豐度，也沒有喪失她的日炙膚色和美麗容貌。

歲月使人忘記了一些往事，一輛「柯士甸」變成了一輛「福特」。她憶述說——「在我結婚之前，我與某些人會面過十次，他們都不記得。你向他們說聲「嘿！」他們望着你，似乎說：「你是誰？」現在，他們記得了。但我不怨恨。歐洲人比較美國人更相似，雖然他們在改變中。」

如果這婦人自己沒有改變（「我是我自己……我是一個自由的靈魂」），她的生活，作為福特汽車公司主席的妻子，已減少了一些暴燥的脾氣。她說：「如果我不喜歡某一個人，我或許喜歡說：「給我滾蛋」，但我不這樣說，我微笑。」

現年四十歲（「沒有女孩子喜歡聽她的年齡」……在美國，她們不提年齡」），福特夫人仍然出現於華貴的游憩區及富麗的派對，但祇是應酬而不是一種生活方式。

她匆忙的說：「亨利是我生活中最重要的東西……他是中心。不要這樣寫……人們會認為太過些」，但那是真的。」

據觀察家說，福特夫人所說的改變是真的，這可見她對福特的主要住宅的底特律郊區格羅西波因特農莊的改變心意。他們結婚後不久，認識他們的人知道，福特夫人對於這郊區別墅不大喜歡。如果情形如此，習慣於這地區可能養成一個新態度。

她說：「我愛格羅西波因特……我喜歡於旅行後回去……我愛那些樹，那綠色，那個湖。我感覺擁有這個世界。」但她繼續說，在家裏休息，不是許多人所想的。她微笑的說：「人們有許多幻想。他們認為我們隆重的坐下來吃餐及參加富麗的派對……他們應該看到我穿着襤褸和亨利穿着恤衫，用一個小托盤來吃餐，一壁吃一壁看電視。」

雖然福特夫婦間歇的到他們的加拿大別墅去並親自烹飪，在家裏吃餐非常隨便，福特夫人並不弄膳。事實上，她不獲准進入廚房。她說：「我們有一個義大利廚子呂基……每次我走近他，他磨利他的刀。我笑，他笑，但我不進去。」

福特夫婦不是時常請客的。福特夫人說：「我本人像一個波希米亞人，但當我請客，我隆重其事。一切齊備，腊燭，水晶，銀器……」

她的公共生活現在主要的是陪她丈夫作許多的商業旅行，遠至蘇俄和澳洲，以及間中參加義務善款工作。她曾為義大利水災籌得賑款約七萬美元，現在剛接任國際鑽石銀禧大會主席，這大會將於五月廿一日在紐約舉行，慶祝蘇爾赫洛克的八十五歲生日及從事藝術工作六十週年紀念。大會收入將捐給林肯中心，紐約公共圖書館藝術工作研究中心。

這比她結婚後初期的日子，以及她被邀參加故詹森總統伉儷招待瑪嘉烈公主及史諾頓勛爵的宴會更光輝。福特夫人認為這盛會是她的官式工作，而其他的賓客形容它是「露面的派對」。

福特夫人說：「我剛結婚了幾個月，我驚得要死。我被拋到世界上最重要的人的手裏。」福特夫人選擇一襲白色衣服，特別裁剪，以暴露相當多的日炙皮膚。她也佩戴瑪瑙，但多數的眼睛集中於那襲衣服，它似乎走向一邊，而福特夫人走向另一邊。據說福特不喜歡，但他的妻子與總統跳舞，並受許多人讚美。她憶述說：「我不能相信它。翌晨起來，我閱讀報紙，獲悉其事，我仍然不能相信它。」

孩童時住在威尼斯及米蘭，克莉斯丁娜，亦多莉，三個兄弟姊妹的最小的，夢想着做一個芭蕾舞蹈員（當她在格羅西波因特，她幾乎每天參加芭蕾舞訓練班）。「但是，我母親是天主教徒……那麼正統的，她不准我學芭蕾舞……當時芭蕾舞被認為魔鬼化的……是的，那是真的。」

但是，命運使年青的克莉斯丁娜到了英國，她住在朋友們的家，學習英文。

她與柯士甸的婚姻於一九五五年結束。她仍然有一張英國護照，但「我將成為一個美國人……我是義大利人或美國人，比較是英國人來得更自然。」

她於一九六零年在巴黎的美心餐廳認識福特，那是在她的朋友簡斯勒夫人的宴會中的。簡斯勒夫人的丈夫以前曾與福特的已故嬸母約瑟芬結婚。

她於一九六五年二月十九日與這個汽車王國繼承人結婚（他於一九六四年與他的前妻離婚）。她說，這是以友誼，諒解及相通作基礎的婚姻。「這些是兩個人共同生活的最重要的東西，我們全都有了。如果你幸福的結婚，沒有人能夠擊破它。我可以把我的丈夫放在最華貴的、美麗的婦女身邊，而我不憂慮，因為我們有那關係。」

據一個認識及讚許福特夫人的婦人說，它也是「一個婚姻，在這個婚姻中，她工作……每一個人都要為婚姻工作，她就是如此。」

不過，有些老習慣是不能祓絕的。她仍然喜歡討價還價（「那在我來說是自然的……多謝上帝，亨利從不與我一起去買東西，那將使他難為情」）她較喜買輕便衣服多於整齊的衣服（「我為隆重的事情而買整齊的衣服，但售價那麼高，以至我對自己說：「我的天」，不值得呢。」）但她對於有錢的快樂並不消失。她祇說：「我對它感覺快樂，因為我以前沒有它。金錢使人快樂……我憎惡那些守財奴，他們不用錢，也不給它與任何人……他們祇是自私的人。」（錦鴻）

危險含有高度的刺激感受

騎電單車穿過火隧道一如古羅馬時的人鬥獅子。

「那回復在羅馬角鬥場時代的基督與獅子，羣衆於嗅到危險時怒吼，我們愈接近死亡，他們愈要叫要求更多……。」說這番話的是三十九歲的希柏爾特，英國的電單車好手之一。他是談論那些使觀衆感覺驚險刺激的行動。最危險的是「火隧道」。它是約一百五十呎長，用鐵絲網建造，鋪上浸透電油的草架。這意思是，當草狀燒熾烈時，大膽的電單車駕駛者以高速度駛進隧道，這不是時常容易的安全通過的。史蒂芬拉德最近在愛塞斯的愛平格曾作兩次衝火隧道，創速度的新紀錄，但他仍不滿足。第一次，他疾馳而過，第二次，他的電單車的引擎壞了。他葬身于火堆中。當消防員來救，他已斃命。拉德是一個廿五歲的倫敦人。他想做世界上的第一號電單車勇士。

蒂莉莎金格是一個廿三歲的女孩子。她想做第一號電單車女壯士。但她的雄心幾乎使她喪生於多爾塞特的五千多觀衆之前。

蒂莉莎駕駛一架日本電單車，用來衝過火隧道的最小的電單車。在進入隧道之前，蒂莉莎浸濕了身，以減少火的影響。她的丈夫大衛看着她駕駛她的電單車，開足馬力，衝進火堆。羣衆屏息，後來，她在另一端出現時，受到歡呼喝采聲。但在那時候，她的電單車撞及隧道的一條支柱，把蒂莉莎拋在浸透燃料的地上。她的衣服着火，她幸能爬了出來。大衛幫助她到了安全的地方。他後來說：「甚至在十五碼外，熱力是那麼厲害的，以至我幾乎無法呼吸，我覺得我的皮膚灼熱。」

蒂莉莎是幸運的。這意外事件發生後幾秒鐘，紅熱的草柴倒塌在她墜下的地方。雖然她逃出了鬼門關，她的面被燒傷，而她的雙腿也因她的尼龍褲溶解而被灼傷。

現在，她說，她或許拋棄火隧道的玩意，而祇限作不大危險的遊戲，例如，駕駛電單車駛過玻璃板，或駕車跳越障礙物，她說：「這是換了口味。」

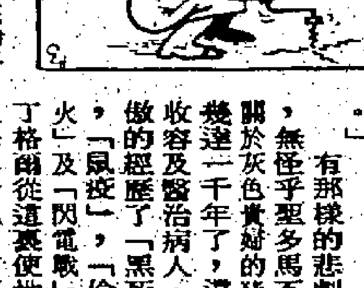
至於希爾柏特，在英國各地表演的一個四人電單車隊的一員，他對於衝過火隧道的玩意，發表他的意見說：「第一，它需要很大的技巧。第二，很大的勇氣。兩者兼備，我估，能使喪生是引擎失火時，速度減低至約每小時四十哩。如保持六十五哩的時速衝過隧道，才可保安全。熱力和火焰是那麼厲害的，以至要停止呼吸及閉上眼睛。我時常綁着眼睛來練習。這隧道約六呎闊，每邊扶手棒祇有約十吋的空位，因此要像一枝箭般直射過去。我一旦開始後，我與正的沒有恐慌的感覺。但身體的感覺像一個熱熨斗熨在身上。」

這種危險的玩意，有它的反對者。有些人說，它應該被禁止；生命不應該為娛樂而冒險。

無疑的，這些角鬥者也有他們的批評者。無疑的，今後的時代，像希柏爾特和蒂莉莎金格的人，將不理會在火隧道或相等的東西中的死亡。

目前，希柏爾特對未來的衝過火隧道者祇有一句話的勸告。祇一句話：「不要幹」。

聖多瑪醫院的女鬼



最後，這醫院的一個顧問醫生畢教說：「據說她在第八座頂樓出現，被疑為一個死於天花的護士領班的鬼魂。她的灰色衣服據說是最初的南丁格爾的制服，我的父親，於一八八一年進入聖多瑪，時常談及她，而她於一九三零年代被許多人紀錄了。」

當拜德於一九二八年加入這醫院工作，他告訴筆者：「如果你工作很晚，時常都會聽到許多笑話。他們時常說：『提防那灰色貴婦』。一個在醫院擔任擁拉扱工作的老人說見過她。他的姓名是貝爾、赫姆斯頓。當然，沒有人相信他。我們勸大家不要談鬼，因為恐怕嚇驚病人。」

有那樣的悲劇背景，無怪乎聖多馬不歡迎關於灰色貴婦的猜測，幾達一千年了，這醫院收容及醫治病人。它曾做的經歷了「黑死亡」，「鼠疫」，「倫敦大火」及「閃電戰」。南丁格爾從這裏使世界護理學革命化，它不會受到一個鬼魂影響的。鬼魂在一間忙碌的現代醫院顯然沒有地位。但灰色貴婦仍然拒絕離去。

試想想她怎樣出現於這醫院的雜誌（這醫院的三千五百職員，多數閱讀它）的讀者來函欄裏。當然的，大衆的興趣克制一個醫撰機構的難為情的時間已到來了，不管那醫撰機構是怎樣重要的。

不過，這灰色貴婦死了許久。熱烈的忠誠和傳統的盡職所造成的若干維多利亞時代末期的悲劇，再不能否定一個鬼魂的存在，如果靈魂學家繼續研究，這鬼魂是永遠不成立的。

除了在那些可靠的人如安維爾——戴維斯醫生，佛利華及拜德等面前出現（沒有人知道幾多女護士見過她），灰色貴婦還造成一些怪異的現象如房門自開，護士裙子發出聲響，以及二樓地板突然冰冷潮濕，這些都是戰時防火人員所見到的。醫院的工程師不肯住在那個房間，因為受到騷擾，在戰時，在鎖着的地窖房間的大綑紗布紛紛倒下，使貯物室的人忙於把它們放回原位。

近年來，灰色貴婦已設法維持和平嗎？她曾經向在她們面前出現的人求助嗎？拜德說：「當我見到她的時候，這建築物已被炸毀，我認為驟擾了她。當他們拆除第八座時，她將再回來，我祇是這樣的感覺。」

這醫院的時鐘管理員說，灰色貴婦的時間逐漸消逝了。以筆者來說，雖然不確知鬼魂是甚麼，卻相信灰色貴婦的存在。（下）

海外公幹，
効率倍增！
日航為商務人仕，
自四月一日起，
增加班期！

香港至東京 除星期二外，每日上午有747或DC8-62客機直飛東京。		每日上午開出
香港至三藩市 每週六班，即日抵達。		上午開出 747客機
香港至大阪 每週四次，星期三，五，六，日，直飛大阪。		直航
香港至星嘉坡 每日均有客機飛星嘉坡。每週三班直達，四班經曼谷。		每日均有班機開出

更方便，更快捷

隆而重之，以款嘉賓

日本航空公司

香港中環鐵行大厦
客務部電話：5-230081
貨運部電話：5-245011

大球場九月中開始 決定不再參加聯營

李毓宏竟在足總執委會中提議 督憲盃賽改由足總與足聯合辦

【本報訊】足球總會昨日下午五時半，在跑馬地體育路該會議室內召開執委會議，由廖烈武（主席）主持，出席委員有陳炳榮、謝萬祥、周淮楓、陳宗抗、胡祖堅、黎頌賢、曾啓榮、曾培福、陳福祥、巢得利、盛志忠、羅寶柏、樊金滿、李毓宏，此外西人副會長鍾逸傑及華人副會長白列德上校亦有出席。

昨午整個會議中並沒有特別爭論問題，但其中有一項提案，最爲無稽，那是愉園代表李毓宏竟提議督憲盃應由足球總會與華足聯合辦，不須與華協會合辦，要是稍對香港足球歷史有認識人士，都知道華協會與足總合辦督憲盃賽的歷史，獨有這一個只知賣弄政治的人才對督憲盃歷史沒有認識，他的提議，廖烈武表示要研究過督盃組織，始能提出討論。

本屆督憲盃比賽，將在五月下旬舉行。本屆港澳足球埠際賽，亦在五月下旬上演，本屆是輪值在港舉行。督憲盃與港澳埠際賽確實日期，有待聯賽管理委員會決定。

有關大球場取銷聯營問題，已收到輔政司來函：將在本年九月十五日正式解體，這問題將在下次會議提出討論。同時，大球場擬收球場及電視廣告費百分之十問題，議決由廖烈武與市政局直接商洽。

主持紀律小組主委之職的李毓宏，特別解釋何以判罰加山球員麥洛連停賽三場理由，認爲在會議那天並未有收到加山球會來函，且有三次「黃牌」警告，便可以停賽三場。紀律小組擬採用計分法去判罰犯規球員，即踢人，不受球證指示等，過計分法處罰球員條例，亦向英國足球總會方面徇問中，可能來屆實施。

馬迎祥罰出場無罪 李毓宏却未有解釋

至於東升馬迎祥被球證判罰出場，竟然不須停賽，這問題，李毓宏卻沒有任何解釋，麥洛連現在已同加山解約，但離港返澳洲。麥洛連在其他地方是否可以繼續比賽，這問題曾引起一番討論，結果議決在麥洛連轉會証明書上，特別列明罰停賽三場，而當地足總是否執行，足總不會加以干涉。若麥洛連再度來港參加球賽，則要先停賽三場，如果在四月六日召開紀律小組時，麥洛連再被多罰停賽一個時期，亦會去信通知麥洛連，因麥洛連在上週加山對九巴一場聯賽中，被判罰出場，該案在四月六日始審訊。

爲着爭取較多權益，乙丙組球會向足總交涉，希望增添配額球票數額，議決由四月六日開始，從前乙丙組球會可多配七張球票，他們增添球票來源，是從甲組球會，委員方面側減下來的。乙丙組球會並提出另一項要求，若然他日足總與精工合辦巴西山度士對英國曼聯隊球賽之時，亦要分得一些利潤，這問題交由埠際小組討論。

參加第十七屆亞洲青年盃的香港代表隊，將在下月九日出發，出發前將由駐港三軍總司令奎達中將主持授旗，日期與地點未定，至於參加世界盃外圍賽的香港代表隊，亦有授旗儀式，原則上請港督麥理浩爵士主持，但有待答覆，才能確定。

不滿消防解偏五點理由的鄭潤如上訴問題，議決由職業小組負責處理，看來鄭潤如今屆將不會再出現綠茵場上。

有關會所問題，鍾逸傑表示還未有適當地點，在財政報告中，主辦葡萄牙賽菲加隊訪港賽事，賺了五十七萬九千多元，目前存庫有一百七十萬元。

．曼紐建功．

精工昨淨勝電話兩球，圖爲電話趙汝亮（左）欲大脚解圍而落空，爲精工曼紐（右）截得，將球撥入網，替精工打開紀錄。（李就攝）

花墟昨日一場激戰 電話踢法兇狠 精工淨勝兩球

【本報訊】甲組足球聯賽昨日仍有一仗在花墟球場上演，精工惡着電話。同場舉行的預備組聯賽，精工與電話打成一比一平手。入場人數爲三千一百一十五人，收入七千七百五十五元二角。

精工昨仗雖然得勝，但演出未符理想，因爲中場的陳鴻平及湯瑪士未能很稱職的負起中場輸送之責。此外，胡國雄的「惜身」，做成精工的前鋒綫十分散漫，這可能與電話的兇狠密集踢法有關。猶幸曼紐、華德及戴歷均努力作賽。精工在未打開紀錄之前，對於電話的密集似乎束手無策，祇靠陳長强及區永雄兩員後衞吊球給華德去衝門，可惜華德被電話劉同興所監視，使其威脅力減弱。而戴歷對於老路縱橫的高志剛也無所施其技，畢竟精工整隊的實力較強，所以惡着一個十二碼及一次偷襲機會，造成二比零的勝果。

電話自知實力不如人，所以排出一個先求穩守司機突擊的戰陣，最初他們的踢法頗爲成功，失了一球之後，仍取得不少攻勢，曾有數次很好的埋門機會，可惜前鋒力弱而錯過了，及至敗象已呈之時，他們便採用殺傷戰術，其中以郭秋明，趙雨亮及劉同興三人爲然，球證陳譚新因初在甲組球賽執法，未能控制場面，幸而球賽已接近尾聲，否則場面將更加惡劣。

曼紐偷襲開紀錄 得十二碼罰球 精工再添一隻

比賽展開後，精工佔盡優勢，但未能有埋門機會，直至卅四分，湯瑪士於卅碼外勁射，皮球在柱邊出界，電話有驚無險。卅八分，精工區永雄吊球入電話禁區，華德頂橫，電話許樹雲慌忙中爲精工的曼紐偷去皮球，一腳中的，一比零，精工終於打開紀錄。繼續進攻，四十二分，胡國雄交戴歷斜射，但越楣而去，上半場完，精工暫以一球領先。

易邊續戰，<分，精工陳長強斬球給戴歷，爲電話高志剛截得回傳郭秋明，但戴歷快步搶去扭過郭秋明，可是因角度太窄而射球出界。十三分，精工湯瑪士切入底綫刮中，功敗垂成。廿五分，胡國雄凌空抽射，皮球打中趙汝亮而彈出底綫。廿五分，電話反撲，陳志偉交李開斜射，皮球中楣而出。卅七分，精工曼紐帶球入電話禁區，被趙汝亮勾倒，精工得十二碼罰球，胡國雄主射，一刀見血，二比零，精工已穩操勝券。跟着電話便大踢埋牙波，曾有戴歷被趙汝亮踢倒，倖無大碍，不久，球証亦鳴笛終場，惡劣的場面遂告平息下來，紀錄是二比零，精工壓倒電話。兩陣如下：

（精工）區永雄、陳鴻平、戴歷、何容興、黎寶忠、胡國雄、區長强、湯瑪士、華德、曼紐

（電話）許樹雲、李榮剛、郭秋明、趙汝亮、陳志偉、余國傑、劉同興、黎燦林、高志剛、盧福興

體育節武術表演 卅一日伊館舉行

柔功門國術聯誼會，爲響應香港體育協會暨香港奧林匹克委員會世運會體育節，舉辦中國武術表演大會，定本月卅一日（星期六）晚上八時，在九龍旺角伊利沙伯青年館室內球場舉行，免費入場。並請旺角街坊會主席曾紹松M・B・E・及油塘區街坊會釋其安理事長M・B・E・爲南北醒獅主持點睛禮，該會主席廖子强、會長盧應、總監督夏國璋，領導柔功門各屬十餘間體育會演出，計有夏漢雄、梁祥、梁添、劉英亮、郭洪、陳志誠、陸維熊、郭永昌、譚國源、麥球根、夏德建、黎伯劍等，節目豐富，南北醒獅、一柱採高青、玻璃碎石、及國術等，歡迎索取免費入場券、香港永樂西街一八五號二樓，夏國璋醫館，九龍旺角花園街二二四號A地下，廖子强醫館。

愉園加山陣容

（愉園）黃文光、張志培、黎新祥、林英傑、盧德權、周志雄、張子岱、鄭國根、夏飛、穆利、劉榮業、鍾楚維、王永生

（加山）潘長旺、李桂雄、安德遜、謝中元、黃金福、麥約翰、張耀國、沙維沙、陳鋮

響應百萬行 元朗會籌得二萬三千元

新界學界體育協進會元朗區分會改選後，在主席張貴慶、雷達寶、周文炳、鄭維國、譚萬鈞，執行委員古路明、李其彬、巫文彬、廖爵榮、鄧兆槐、鄧恩、鄭啓濤、朱尚義、尹恩和等策劃下，對區內各項體育活動，均已積極展開，先後已舉行者，有元朗東、西區幼童遊戲賽，中小學籃球、乒乓球校際賽，刻正籌備舉辦中、小學其他各項康樂活動及校際賽。該會不但對區內學界體育活動致力有成外，對於社會公益，亦不甘後人，日前該會名譽會長梁重順、鄧恩兩高級教育官員參加九龍區公益金百萬行，該會執委會即當發動元朗區各社團機構首長及近百之會員學校校監、校長、員生等熱烈響應，在短短一星期內，計共籌集得各贊助者之公益金善款凡二萬三千三百八十一元三角。

聯賽今埔頭踢夜波 加山近況平平 愉園演出欠準

雙方均缺乏贏波把握

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對加山，今晚在政府大球場夜戰，下午八時開賽，門券分收五元，四元，三元五角及一元五角。前三種門票今日上午十時至下午二時，再由下午三時至五時在大球場公開預售。下午六時半起，即連同一元五角廉價票舉行門沽。

加山與愉園實力相差不遠，聯賽首循環加山曾以一比零擊敗愉園，但目下加山因有主將古廉權養病，麥洛連被罰停賽兼提前解約離隊，雖有張耀國加盟，實力不無影响，今晚陣容欠整，如果愉園打出水準，當有機可乘。

加山自從銀牌賽被擯出局，全隊陷入低潮，演出走樣，連敗數仗，今夕出戰愉園，統帥部有意力挽狂瀾，前天由女班主親自率領晨操，希望提高士氣，以哀兵擊敗愉園。

加山在聯賽失分不少，已無錦標希望，在十七場比賽中，七勝四和六負，共得十八分，與愉園成績相同。今仗倘能全奪兩分，便可躍居第五席。

愉園最近勝流浪而負於電話，狀態平平，雖然今仗陣容整較加山完整，但若加山演出水準，亦難以言勝。加山今仗有張耀國加入戰陣，但與隊友是否取得默契，却大有問題。

由於古廉權不能上陣，若以李桂雄移中，則馮中元將串右後衞，張耀國替代麥洛連踢中鋒。如果張耀國替古廉權的的話，則小麥打中鋒，劉家駿充左翼，其餘位置不變。否則，便以穆利踢翼，陳國打中場。勝負之數，就要看他們的新陣演出如何而定。

・香港台盃代表隊・香港與印尼台維斯盃網球賽，定于本月卅、卅一及下月一日在耶加達舉行，香港代表隊，昨日乘機飛往印尼應戰，圖爲職球員登機前合照。由左至右：球員杜甫、徐錦翔，領隊梁賓奎，球員韋中，教練許乃棟。

東方與西聯女義賽 未獲足球總會批准

【本報訊】東方足球隊，爲籌募善款，擬與西聯女子足球隊作一場足球義賽，但昨日足總召開執委會議提出討論，未獲批准，因該女子足球隊並非正式註册會員。

又：本屆督憲盃比賽（足總對華協），將有一場手球表演賽作序幕戰，則議決批准，交由華協會安排。

中游少年網球 今日續演六仗

昨日好手分別晉級

【本報訊】中華游樂會主辦公開少年網球單打賽，今日下午四時半續有六場在該會舉行。是次參加比賽者，頗多新面孔，可見網球運動在港日漸普遍。今日賽程如下：

（一）梁立基對許兆華
（二）陳偉觀對霍家圖
（三）馮偉林對高永業
（四）李嘉民對黃卓斌
（五）蔡文輝對吳靖宇
（六）何獻忠對黃國華

昨日的六場賽事，全是初賽，因而過程並不激烈，杜錦燦與韋永光兩好手均獲晉級，此外有一場江其柏棄權，李嘉民不費氣力便獲晉級。昨日戰果如下：

杜錦燦勝霍家讚二比零（六比零、六比一）。
劉國豪勝李應龍，二比零（六比一、六比一）。
高永業勝陳仲華，二比零（六比一，六比二）。
韋永光勝霍家慶，二比零（六比二、六比二）。
黃翁勝宋查理士，二比零（六比三、六比零）。
李嘉民勝江其柏（棄權）。

韓女籃邀請賽 亞東獲決賽權

【中央社駐漢城記者李在方廿七日下午六時電話】第十屆朴正熙杯東南亞女子籃球錦標賽，今天比賽結果，韓國「國民銀行」隊以七十三比五十七擊敗「商業銀行」隊，晉入決賽。

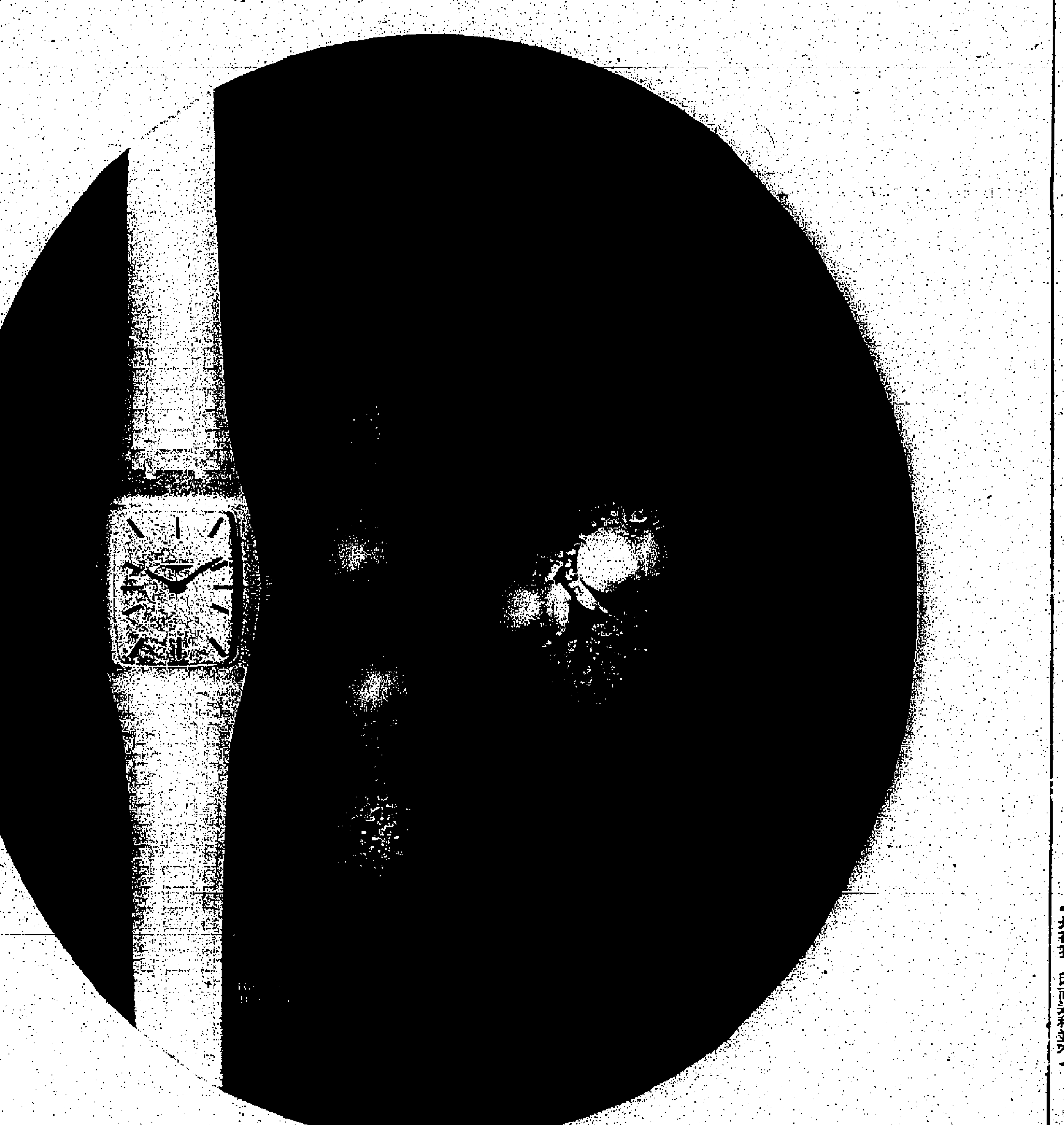
同時，由于「商業銀行」隊今天失敗，中華民國亞東隊得以分組亞軍參加決賽。

此間華僑對于亞東隊能够于廿七廿八兩天休息之後參加決賽，皆感興奮。

浪琴表：矜貴如藝術珍品

殊光實氣・相得益彰

浪琴表廠對計時方面之貢獻已有百餘年經驗，
設備完善，技術人員訓練有素，故不論任何款型之浪琴表，
均具有精密、新穎、準確、可靠等優點，浪琴表爲古今製表業之權威。



LONGINES
浪琴表
領導電子計時

總代理：豪登有限公司　香港干諾道中康樂大廈一五一一至一五一七室　電話：五－二五六三八〇

京都 文華

兩院五時半
一代鎗王週身鎗
明晚百花齊放！鎗鎗驚變到！

一代鎗王下集大結局

RETURN of SABATA

紐約 大華 金冠

天天五場
請即定座

歌洲公司科學恐怖片
基斯杜化李·彼得古成
羅娜喜白蘭主演

白骨精

千年巨人，骨見化水成精！
全片充滿恐怖的氣氛！兒童不宜！

The CREEPING FLESH

豪華 快樂

明天盛大聯映
鑽石金剛片之王擔土重來！

Sean Connery "james bond 007"

Diamonds Are Forever

香港初映

第〇〇七部六片！
數驚人字
會創近三百萬
保証越出越奇見所未見！

辛康納利
大振雄風之作！
占士邦開山祖
美艷女星芝露聖鍾
合演

SB

SHAW SCOPE

後天全線獻映

火樣的王戎
水樣的左艷蓉
花般的娘子軍
謎般的官女

邵氏出品
民初懸疑
戰鬥動作
神秘鉅片

預售三天戲票

丁善璽 導演

左艷蓉 王戎

凌江 音洋

張冰玉 薛漢 原森 萬小寶

盜墓盜要甚麼陵？
有陵內甚麼？

兒童不宜

啟德遊樂場

香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場

鑽石戲院　每晚兩場　星期日及假期加開日場
港台影視群星歌藝團
全新節目　全新佈景　服裝燈光　五光十色

明星歌廳翠歌藝團　每晚兩場　星期日加開日場

粵劇團　陽春　白雪　兩傘舞
王劍鳴　黃嘉寶　新金山貞　方錦濤　李少佳　方碧玉　岑翠見　張日文

西片　金鎗亡命客　加路主演
中片　夜雨秋燈　鄧光榮 主演

唐寶雲喜劇
挾餘威而來

本片在台公映打破年來喜劇座錄紀
新華獨家優先午夜場

下星期聯映

結婚十年恩愛十年 歡唱愛情 英華發行

尚有戲院廣告刊第五頁

總統 華盛頓 東城 域多利 國華

安樂公司榮譽發行　積諧趣生動作巨片
五院下期盛大獻映

劇情趣老思！動作老思！
情過虎發　作過虎發

老虎發威

CAN BE DONE AMIGO

積皮連斯·史華賓沙 領銜主演

明珠·倫敦

下期兩院隆重獻映

猛虎過山

羅拔烈福 領銜主演

真人真事 實地拍攝

孤獨英雄　荒山狩獵
過山猛虎　人間留情

薛尼波勒 導演

ROBERT REDFORD "JEREMIAH JOHNSON"

華納兄弟公司出品激烈打鬥巨片

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

APPOINTMENT WITH LUST

色情聚會

新都 樂都 下期獻映

法聯公司發行 色情恐怖巨片

男色狼搞色情！女色狼都色心！色情提提！

港九影院聯合廣告

今天五場
球壇脂粉陣
OUR BLONDE FOOT BALL PLAYER IS A PLAY BOY

今天五場請早
卸羅素 領銜主演
瘋馬電視迷
THE DARING EXECUTIVE
WALT DISNEY

狂滿五日場
神犬
THE CALL

連日滿！今第二週

今天三院五場
香港式的偷情

血洒後街

最後兩天
丹麥嬌娃
SB

連日狂滿今天五場

今天五場
夜女郎

最後今天五場
一代鎗王下集
鐵金剛勇破鑽石黨
李察布倫作

最後兩天今仍五場
夜郎
後天三院獻映
糊塗大將軍

戲院拆建

五十六天
今夜五場
海神號遇險記
THE POSEIDON ADVENTURE
開埠以來西片賣座冠軍

今第14天
占布朗

口碑載道
保羅紐曼 積姬蓮 阿娃嘉娜 主演
the life and time of Judge roy bean
本片主題曲選名像
金像獎

今天五場
夜女郎

今天五場映
香港式的偷情
明天日場電影照常。
粵劇團 英華年

今天聯映
關山布杜卡
重振雄風

今天五場
浪漫紅線到黑
世界色情市場
黑豹鬼
香港式的偷情

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五九四五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	8	221
	14	224
	15	228
	16	235
	19	238
	20	241
	22	242
	28	245
		246
		247
		252
		258
		258
		260
		263
		265
		266

租售

土瓜灣 高息舖位廉價出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

大道東舖

唐樓交吉

旺舖吉售

旺舖出售

向南吉樓

交吉租售

吉舖租售

石屋平售

旺舖出售

高級樓宇

官塘洋樓

旺舖出售

唐樓出售

吉樓廉售

吉售唐樓

新樓平售

面積七百尺

西區旺舖

樓舖租售

大廈管理 樓宇租售 管業收租　利安

招租

旺舖招租（香港）

渣菲道怡東酒店現址與總統戲院之間旺舖交通方便入口稠密六百餘呎適合各種用途租期長。電話K九五七五八八

新洋樓招租

地旺樓售

唐樓平售

元朗新樓

香港九龍

地庫出租

中區寫字樓

商業樓宇

高尚洋樓

西營盆舖

美孚新邨（九龍）

工場舖租

葵涌從置

出讓

紅磡靚樓

地王舖租

碼頭旺舖

平租四百

特價廉讓

出口額讓

廠房廉讓

農場平讓

農場出讓

電視平讓

唐樓廉讓

汽車買賣

五門勝家

聘請

求職求才佳音

中年電話生

大公司誠聘女電話生中學程度年30歲以上懂多種方言語言者更佳月薪面議電話K438151分機45號叙芝英小姐洽

營業部主管

大製衣廠誠聘營業部主任及高級營業代表多名月薪面議需具備如下條件
㈠英文高中畢業大專程度更佳
㈡年25至45歲㈢五年以上營業經驗㈣對製衣業實務有認識經驗者優先錄取中英文應徵信近照及聯絡電話請投本報中區信箱35號

聘請學徒

西馬來亞

香港九龍貨倉有限公司

聘外勤男

好消息請

收費員

首輪戲院

訓練技工

徵聘電話

聘請貨員

正職聘請

香港護衛會

聘女售貨

高薪什工

新界膠廠

請會計

聘請司機

聘收銀員

聘請教員

觀塘幼校

荃灣津校

徵聘送貨

製衣包裝

光藝化工廠

米舖招請

啟事

聘請職員

某大公司

招請後生

誠聘教師

待聘

按月理帳

稅帳

經驗報稅

按月理帳

徵求

彫刻

雕刻

徵求伴侶

徵求男友

專男徵友

遺失

聲明

遺失股票

陳馮吉

啟事

商業

收購古董酸枝

專寄外埠行李 快捷　旅遊 學生 包機 平價機票

美加星泰歐洲特快簽證

成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈一一〇六室 歡迎詢問：5-448271

特快 美加日本簽證

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號）

美國加拿大升學與移民 台灣日本英國 星馬泰印尼越南

簽證聲各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K516252・K308519 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

尋訪

尋訪

鳴謝新界婦

執信校友

比電視

越南泰國印尼星馬各國廉價機票 特快簽證

復活節台灣 豪華團

四月十四日出發

收計打字機

租錢價

大啤出售

澳門衣廠

鷄婆

電視 上門修理 保用一年 K714746

吹沙米機

完善牌工啫機

總經銷：捷昇公司　K835459・837474

珠算

搬運

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬屋公司

特廉機票

高價收購

農場佳音

四季旅遊公司

香港行 25元 冷氣電視

油印

招生

打字

TOEFL

專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

哥林比亞無綫電學校

及日夜新班招生

首創無綫電及電視工程實物函授科

市區會所

攝影班

香港商科語言書院

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府

電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

打字全科——全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成康氏及國際音標
珠算全科——學費廿元包教識，一月速成

TOEFL班
英文文法及寫作・國文・德文・拉丁文
僑教大學教育普通文憑英文科班

出入口文員班
廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
數簿全科　美容儀態班

保證成功

人人可讀

科學電專

男女英國

函授會計

免費函授英文日語

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專

電視，晶體管及無綫電工程各科
四月六日開課
天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓
電話：700263・719796

英人教授

英國教師

裁剪班

香港工科學校 一九七三年度招生

匠聖公會 夜校 汽車修配班

林澤夏

寄宿托兒

醫藥

婦科

廣州市博濟醫院女主任業敎

鼻

丹痔痕

李玲婦科

珠算

寄宿托兒

航海電專

留日婦科 朱玉娟

丹病鼻

蝕白癬

陳銳培

婦科

葉友芳

陳月娥婦科

喉

痔瘍

黃華滿

月事通力

脂肪痛

頭暈虛弱

佑天張 痔漏

王玉芬婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（郵票支票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元每單位不得超過四段

世界各地金價全面狂漲
港金價昇廿六元多
美電美鈔市況堅穩
金去頂櫃息尾盤五四六 金舖牌價為五百七十元

【本報訊】歐洲金價乘上週五漲勢之餘波，在週一國際金融市場均作激升，創有史以來之新高價，由於廿國財長會議，無具體結果，國際貨幣危機短期內難望有進展，美國雖然極力主張用「紙黃金」之說，但遭各方抨擊，西歐及日本均放棄固定其貨幣滙率，而採取對美元之長期浮動；由於以上原因，投機分子又在自由市場搶購黃金，故金價作大步上升，昨市倫敦尾盤行情已創倫敦變價制以來的新高價。

昨日外國行情，金價方面：倫敦報九〇・〇美元（升五元半），瑞士入價報八九・〇美元，出價報九〇・五〇美元（升五元七角半），巴黎報八七・九九元（升四元五角半），貝魯特報九〇・三五美元，（升五元七角半）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四七六五美元（漲四錢），美元告老士報二・四七七〇美元（漲四錢）。

本港金市，前市尾盤為五一九・三，昨日上午開市扳高近三十元，報五四九・〇，開市後最高扳上至五五一・〇，其後受獲利回吐壓力，回落至五四七・〇——五四八・〇之間交投，最低報五四六・〇，最後以五四六・五收市，息價訂去頂櫃息一元五息六仙，上牌現貨無交收，公價定五四七・五。金舖飾金牌價昨日亦掛高三十元，前市掛牌每兩為五百四十元，昨日改掛每兩五百七十元，上週六已掛高十元，由每兩五百卅元掛高至五百四十元。

下午開市報五四六・二，最高報五四七・〇，最低報五四四・六，收市價五四六・〇，整日波幅為五・四元，前市尾盤為五一九・三〇，與昨收市價比較漲幅為二六・七元，昨日歐洲金價狂漲，港市雖有二十六元的漲幅，但仍跟不上倫敦行情走，因港價已昇低過倫敦大盤，這是港市人心偏淡所致，至從倫敦市場走勢來看，昇勢之兒，前所未見。仍是易淡難好之勢。

美鈔扳高，大鈔報五・一四七五，普鈔報五・一四二五；美電最高報五・一五，最低報五・一四七五，通天單最高報五・一四三七五，最低報五・一四〇。

日元微順，大紙報一九二・一二五，細紙報一九一・〇；台幣報一三六・〇；瑞士法郎報一五六・〇；法國法郎報一一〇・〇；西德馬克報一七八・五〇；勞碑報五七・〇；星架坡紙報（大）二・〇二五，（小）二・〇一五；西貢大紙報八・〇；菲幣報（大）〇・七二二五，（小）〇・七二。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報九一・五零美元，價比前市尾盤昇一元五角（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報九零・零零美元，出價報九一・五零美元，價比前市尾盤昇一元。

英美市場成衣滯銷
製衣廠接單受影響
大部份已停工或作半停工狀

【本報訊】歐美各地客商來港訂購成衣幾乎陷入停頓狀態，主要原因是美國及英國市場滯銷，歐洲共同市場對於本港成衣入口改用噸數計算限額，致令本港製衣業受到重大打擊，更兼衣料價格過份高昂，生產背和，凡此情形，造成本港很多製衣廠半停工及全部停工。

據製衣業廠商消息：目下本港製衣業，不景氣十分嚴重，約有三分之一製衣廠完全停工，另外有三分之一製衣廠只能局部開工生產，其餘三分之一製衣廠尚可維持生產正常，造成製衣業有史以來最嚴重的不景氣，有三個原因，第一是歐洲共同市場對本港成衣入口配額，改用以噸計算限額，令到本港製衣廠的配額損失四分之三或五分之三，接入訂單因為沒有配額，無法交貨，迫得停工或半停工，第二是美國及英國市場成衣滯銷，這是經過金融混亂後的影響，美國及英國客商暫時觀望未有來向外訂購成衣，第三是衣料價格過分高昂，今年一月以來，衣料價格上升百分之三十，製衣廠不但無法接入新訂單，已經接入訂單的中小型製衣廠亦因虧損過大，無法支持，只有放棄訂單，在此三個原因打擊之下，致令本港製衣業除了實力雄厚的大廠之外，其他中小型廠實在無法支持下去。

滙價普見掛高
英美瑞加滙昇
美告羅士昨又告下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元及印度盧比均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又見下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・七五五港元改為一二・七九〇港元，即每英鎊較前多兌〇・〇三五港元，買入價由一二・六五〇港元改為一二・六六五港元，即每英鎊較前多兌〇・〇一五港元。

美元電滙賣出價由五・一五五〇港元改為五・一六二五港元，買入 [illegible]

由一一五・八五港元改為一一六・〇五港元，即每百法郎較前多兌〇・二〇港元，買入價由一一二・八〇港元改為一一三・一五港元，即每百法郎較前多兌〇・二五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三・二〇五港元改為一三・二二〇港元，即每百法郎較前多兌〇・〇一五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四二・〇港元改為七四三・四五港元，即每百南非蘭特較前多兌一・〇五港元。

澳洲元電滙賣出價由七三八・九〇港元改為七三九・九五港元，即每百澳洲元較前多兌一・〇五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九二・六〇港元改為六九三・六五港元，即每百紐元較前多兌一・〇五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇九・八五港元改為二一〇・四〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇・五〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六九・一二五港元改為六九・三〇港元，買入價由六七・一〇港元改為六七・二二五港元，即每百盧比均較前多兌〇・〇一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四七二五美元改為二・四七七〇美元，[illegible] 美元改為二・四七七五美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇四五美元。

新安置業新股
今在九會上市

【本報訊】新安置業公司股票，定由今（廿八）日起，在九會掛牌買賣，[illegible]

工商界

本港金鈔外幣行情表

三月二十七日（星期二）

（金九九K）	
開市	549.0
收市	546.0
最高	551.0
最低	544.6
（美鈔）	
大鈔	5.1475
普鈔	5.1425
（美電）	
最高	5.1500
最低	5.1475
（通天單）	
最高	5.14375
最低	5.14000
（日元）	
大紙（萬計）	192.125
細紙（萬計）	191.000

（雜幣）	
正鎊	12.65
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.225
加幣	5.145
元（大）	5.135
元（小）	5.125
菲幣（大）	0.7225
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞碑（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	178.50
法國新法郎（百計）	110.00
瑞士新法郎（百計）	156.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

歐洲轆料訂價續跌
本港鋼鐵市勢仍穩

【本報訊】近期歐洲轆料銷港新訂價又再報低，洋行放出期貨訂盆每公噸祇為四十七英鎊CIF香港，在此之前，歐洲轆料訂價為四十九英鎊。

洋行方面指稱：最近歐洲轆料訂價降回現時水平，是比較合理的，較早時曾上漲五十一、二英鎊之高價位，主要是由於當地出口商居奇所促成，然而近期轆料訂價緩性回降，除上述因素之外，與美國廢鐵以較低價格爭取市場也有關係，以日本方面廢鐵行情每噸僅為六十五美元至七十美元，美國廢鐵不斷沖銷往日本、台灣及泰國，而大有可能由泰國方面轉銷本港，因此，對歐洲轆料外銷亦有一定影響的。

由於越南和平實現，美國金屬戰略物資將有部份向當地市場拋售，消息傳出大約有六十億美元的金屬儲備售出，本港有關商家認為：美國金屬儲備有部份向市場拋售；若干項金屬由其他國家輸入美國者可能減少，但如是對廢鐵市場所影響者祇有廢鐵，其他金屬品尚無多大影響。

本港轆鐵廠對歐洲轆料新訂盆無意洽購，一般表現很悠閒，原因是若干高價貨尚在付運中，無須急於補貨。

本港轆鐵廠產銷仍旺盛，在進口貨供疏的情況下，最近鐵條市價企穩不移，港製鐵條二至四分花式每担六十二、三元，五分以上為五十八元，高拉力鋼筋為六十四、五元，建築商較多補充。

大陸鐵條最近又恢復向港放盆，五分以上花式每担五十三元五角，二至四分六十三元船邊交收，大陸鐵條供量仍少，僅及過去三成左右而已，四至六月交貨估計成四千噸。

金融動態不安
美股交投平淡

【紐約廿六日美聯社電】星期一股票價格略為提高，交投緩慢。但投資家繼續憂慮通貨膨脹及國際貨幣的當前問題。

紐約証券交易所升價股與降價股的比率為八比六。

分析家認為：由於銀行貸款利息被壓抑，故開市時股價提高。

另一分析家謂：金價狂漲了五元之多，收市時幾乎是每安士九十元，仍顯示出經濟情況的不明確。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升五點一九至九二七點九零。

紐約証券交易所升價股有八百七十九種，降價股有五百六十四種，全日成交股數總達一千四百廿八萬股。

紐約證券交易所一千四百種普通股票收市時上升零點五零至五十八點六五。

最活躍股票為証券基金，下跌二點二五至十七，阿力山大集團下跌零點六二五；國際電話上升零點二五至四十四點七五。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格，收市價，證券基金，十七，亞力山大集團，五，國際電話電報，四十四點七五，列頓工業，八點七五，CIT財務，四十點三七五，RCA，廿八點三七五，油集團，四十一點七五，東南銀行，四十一點二五，法國普運集團，廿四點八七五，高富石油，廿四點七五。

連日股票跌幅太大
銀行暫停接受抵押
市面資金已陸續回籠

【本報訊】由於股票價格連續猛瀉，很多種股票價格跌去一半，銀行為了小心應付股票的繼續變化，暫時停止對股票抵押貸款，很多相熟客戶把藍籌股向銀行抵押，均被拒接受。

昨據銀行界人士指稱：自從上星期一至今，股票價格連續猛瀉，好像決堤般，很多藍籌股從最高價位下跌百分之四十到百分之五十，銀行為了安全起見，暫停接受藍籌股抵押貸款，等待股市轉定後，才考慮恢復接受抵押。按照習慣，銀行接受藍籌股抵押，係照市價五成抵押，押入股票立即轉了銀行名，倘若股票市價跌至危險水平，銀行立即通知客戶補價，否則照市價沽放，故此最近很多客戶未有補價，銀行將之沽出然後通知客戶，此乃不得已的措施。

昨（廿七）日銀行同業拆息約有三千萬元成交，即期拆息為八厘至八厘二五，因為銀行拋售抵押股票，資金回籠漸多，頭寸不如上週那麼緊。

糖市持盤穩定
拆家續有補進
國際糖價昨榮辱互見

【本報訊】本港食糖市情，走勢維持穩定，雖然倫敦原糖價續升，但紐約期貨又反覆下瀉，國際糖市是否受相當利好支持，從紐約行情回軟則有若干疑問，港市情況在迫貪壓力減輕下，糖價不易重見低卸，主要原因是與後途成本較高有關。

昨市由進口糖商繼續拋售，南韓幼砂近花以每担七十六元及七十六元五角碼頭成六百包，日本幼砂近花則以七十七元碼頭成出八百包，四至五月份付船者亦以七十七元成一百噸，一般散盤為七十八元，至於日本粗砂以一千二百七十元成廿噸，大陸粗砂一千三百五十元成五噸。

國際原糖倫敦現貨每噸九十一鎊，升兩鎊，五月期貨八十八鎊點七五，升一鎊點七五，八月份八十四鎊點九〇，升兩鎊點七〇，紐約現貨每磅九點一五美仙，五月份期貨九點一〇美仙，跌〇點一二美仙，七月份八點六〇美仙，跌〇點一二美仙。

大通銀行預測
今年美經濟將會好轉
工業與農產品前景佳

【本報訊】據大通銀行預測：美國經濟今年將繼續迅速擴大，工業生產，廠房設備支出，公司利潤以及多數工業活動的其他指標，預料將會達到比平均增長率更高的水平。

該行在它的技術服務組的一篇報告中說，住宅樓宇營業可能比去年破紀錄的營業額略為下降。

許多工業也關心尼克遜政府經濟政策的第三個階段，也担心其他不能確定的事，如美元最近貶值的最後影響之類。

又稱：雖然如此，在一九七三年內，商業一定會在極有利的情況下經營。

報告列出美國某些主要工業的基本趨勢：

㈠今年的農業十分好，農產品收入會接近去年一百九十億美元的紀錄。在畜牧業方面，供不應求的現象將招致牛肉和豬肉價格的升高。

㈡今年是化學工業繼續好轉的一年，利潤、現金流通量和廠房設備支出將會大幅度增加。

㈢已從一九七零和七一年衰退期恢復過來的電子工業，今年將會繼續迅速滋長，這是由交通及工業電子器材的強烈需求促成的。

㈣今年，防止環境污染將是非常值得商界人士注意的問題，有幾種主要工業計劃各自撥付二億至十億美元，作為控制污染的經費。

㈤林業方面，由於紙張和紙板的需求極大，而且由於木材和夾板的產量高價錢好，今年一定是林業的好年份。

㈥在五金工業方面，鋁和鋼的生產者將因銷路大，價格高而獲利，國內鋼材付貨量預料會達到九千六百萬噸的紀錄。

㈦採礦業的前景甚佳，每個領域的產量都正在增加，價格都保持堅挺，但對政府管制的疑慮卻是問題。

㈧製藥業方面，今年的銷貨和利潤預料會破紀錄，雖然政府可能採取更嚴格的法例。

㈨預料紡織工業在今年內將繼續健康地滋長。輸入已受到限制，而且目前還有促進該工業發展的幾個因素。

泰米糧大量運到
美澳米亦多供應
米市冷落大盤無成

【本報訊】昨（廿七）日米市，一片淡靜。基於泰國米恢復大量來港，澳洲米及美國米在近期內亦紛紛來港供銷，實銷買家心理看淡，暫停入貨，以致昨日未有開盤。

據米糧貿易商指稱：國際米價已有逐漸回降之勢，因為小麥產量增加的影響，現時麵粉價格比較白米價格廉宜得多，上等麵粉每噸一千一百二十元，上等白米每噸一千八百一十五元，相差三分之一強，很多國家增加輸入小麥磨製麵粉，減少輸入米糧，對於國際米價自然有所影響。

目下本港拆家及零售米商存米甚多，家庭主婦在米價上漲的二月份，購入大量米糧，在今後一個月亦未需補充，飲食業購入米糧亦可以供應一個多月至兩個月需要，預料四月份米市仍淡，米價亦有繼續下降之勢。

美國銀行擴展業務
在法及中東設分行

【本報訊】美國銀行年來不斷擴展業務，最近在法國開設一家新分行，並在中東的奧曼投資創辦一家新銀行。美國銀行香港分行發言人昨日宣稱：該法國新分行設於利爾市，是該行在法國開設的第五家分行，亦是該行設於歐洲九個共同市場國家內的第十九間分行。

該行又與其聯營銀行盧森堡國際信用商業銀行及奧曼國內的投資集團合作，在奧曼投資創辦一家新銀行。該新銀行將命名為奧曼國民銀行，法定資本為一百五十萬美元，由美國銀行佔百分之二十股權，盧森堡國際信用商業銀行佔百分之十九股權，開業後將處理一切正常的國內及國際性商業銀行事務。

奧曼國民銀行總行設在奧曼首都附近的海港城市烏查市，計劃於未來五年內在奧曼的其他城市開設分行。

美國銀行為世界最大的商業銀行，在八十四個國家及地區設有分行，代表辦事處，附屬銀行或聯營銀行，其環球銀行業務將有助於奧曼的工商業發展。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

每日股市

股市早盤急降
尾盤多告轉穩
交投略回增至兩億四千餘元 恒生香港指數跌三六、四八

【本報訊】股市早盤賣盤仍多，市價續劇跌，但中段有新擔家落行，市價回升，尾盤雖與前市比多下跌，但局部回升，成交總值為二億四千五百零四萬元，恒生香港指數報一一九二・八〇，跌三六・四八。遠東指數報六〇三・六七，跌一四八・五二。

早市在賣盤如泉之推湧下，各股做價如江河直下，急激下瀉，慘淡之情，一時無兩，買家未敢輕率從事，謹慎待變，不旋踵，買家檢拾便宜貨者續有增加，一般做價按步回升，做價與前市比較，上落尚算輕微，電話以七一元開出，收六九元，怡和以一九〇元開出，後回升至一九六元，和記開二八・五〇元，收二八・四〇元，滙豐銀行香港登記收四五〇元，倫敦登記三四四〇元，九倉收四一八元，置地以三八・七五元開出，收三七・二五元，大新公和開一七元，收一九・三元，大寶交投轉暢，行情回昇，收二・七〇元，新世界交投甚衆，以一二・一〇元開出，收一一・四〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三五〇四・四九跌二〇〇・七〇，公用類三〇九九・四五跌二〇九・七四，地產建築類一一六八・〇四跌八九・二七，工商企業類七四六・七八跌七七・五八，倉塢類一〇五二・三八跌九〇・六一，紡織類一九一三・六〇跌一五・一二，酒店類四四二八・六〇跌一三三・一四，投資類八三三・六五跌一一・六八，橡膠類一四九四・〇三。

在成交總值二億四千五百零四萬元中，計香港交易所佔六千四百八十五萬元，遠東交易所佔七千五百零九萬元，金銀交易所佔五千五百四十萬元，九龍交易所佔四千九百七十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四五四・〇〇	四七〇・〇〇	四四八・〇〇
（英倫登記）	三四六・〇〇	三五〇・〇〇	三四二・〇〇
恒生銀行	一八五・〇〇	一九〇・〇〇	一八〇・〇〇
海外信託銀行	一〇・二〇	一〇・三〇	九・七〇
大華銀行	三七・〇〇	四〇・〇〇	三七・〇〇
東方財務	二・六五	二・六五	二・五〇
永利財務	一・一〇	一・一〇	一・一〇
友聯銀行	一二・八〇	一二・八〇	一一・八〇
萬家財務	一・〇二	一・〇三	一・〇〇
亞洲保險	一五・五〇	一五・五〇	一五・〇〇
會德豐（大）	七二・〇〇	七二・〇〇	六九・〇〇
會德豐船務（A）	一三・六〇	一三・八〇	一三・四〇
會德豐船務（B）	一・三八	一・三八	一・一四
新世紀航業	八・二〇	八・二〇	七・二〇
維達航業	六・九〇	七・二〇	六・七〇
萬邦航業	八・〇〇	八・四〇	八・〇〇
萬寶航業	二・五〇	二・五〇	二・三〇
華光航業	九・三〇	九・三〇	八・八〇
中華造船廠	四・〇〇	四・〇〇	三・七五
油蔴地小輪	一九〇・〇〇	一九〇・〇〇	一九〇・〇〇
港九海運	二・二五	二・二五	一・九〇
保榮航企	二・〇〇	二・〇〇	一・九〇
信大輪船	二・〇〇	二・〇〇	一・六〇
香港電燈	六五・〇〇	六八・〇〇	六三・五〇
九龍電燈	六五・〇〇	六六・〇〇	六四・〇〇
中華煤氣	六六・〇〇	七〇・〇〇	六六・〇〇
電話公司	七〇・〇〇	七〇・〇〇	六七・〇〇
電車公司	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	九〇・〇〇
九龍巴士（新股）	三四・五〇	三五・〇〇	三一・〇〇
均益倉	六〇・〇〇	六一・〇〇	六〇・〇〇
九龍倉	四二〇・〇〇	四二〇・〇〇	四一〇・〇〇
安全貨倉	五・〇〇	五・四〇	五・〇〇
太古船塢	九〇・〇〇	九〇・〇〇	七八・〇〇
黃埔船塢	六九・〇〇	七二・〇〇	六九・〇〇
保華	三九・五〇	四〇・五〇	三九・五〇
金門	七二・〇〇	七三・〇〇	七一・五〇
錦利基業	三・六〇	三・六〇	三・〇〇
青洲英坭	二七〇・〇〇	二七〇・〇〇	二七〇・〇〇
港機工程	一一三・〇〇	一一三・〇〇	一一二・〇〇
保利工程	一五・五〇	一五・八〇	一五・五〇
海港工程	三・五五	三・七〇	三・一〇
港澳發展	四・〇〇	四・二〇	四・〇〇
自由發展	一・八〇	一・九〇	一・八〇
明輝發展	四・三〇	四・四〇	四・〇〇
利興發展	七・二〇	七・四五	七・二〇
威勝發展	三・三〇	三・三〇	三・〇〇
泰盛發展	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
世界發展	三・九〇	四・一〇	三・九〇
金閣發展	二・八〇	三・一〇	二・八〇
新世界發展	一一・八〇	一二・二〇	一〇・二〇
寶福發展	三・八〇	三・〇〇	三・〇〇
地產發展	一六・〇〇	一六・〇〇	一四・五〇
香港發展	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
聯興盛發展	四・三〇	四・三〇	四・二〇
遠東發展	四・〇〇	四・二〇	四・〇〇
永鴻基	一・四九	一・五二	一・四三
永昌盛	二・八五	二・九〇	二・八五
新昌	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・〇〇
和寶	八・〇〇	八・六〇	八・〇〇
廖創興	二二・〇〇	二二・〇〇	二一・八〇
港發公司	二・七〇	二・七〇	二・七〇
麒利企業	二・八〇	二・八〇	二・八〇
廣聯企業	四・四〇	四・八〇	四・三〇
僑德企業	七・五〇	七・五〇	六・八〇
聯合企業	一二・〇〇	一三・〇〇	一二・〇〇
永達利企業	一・五〇	一・五五	一・五〇
富輝企業	二・二〇	二・二〇	二・二〇
華利企業	一・六〇	一・六〇	一・二〇
明仁企業	一・八〇	一・八〇	一・六〇
捷聯企業	四・八〇	四・九〇	四・〇〇
順福企業	二・九〇	二・九五	二・九〇
容文企業	一・〇二	一・〇四	一・〇二
中同企業	一・二七	一・五〇	一・二五
美漢企業	四・四〇	四・六〇	三・六〇
大富企業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
和記企業（新股）	二八・五〇	二八・五〇	二五・〇〇
和記地產	一二・四〇	一二・四〇	一二・〇〇
太古貨業	八四・〇〇	八五・〇〇	八一・〇〇
國際貨業	二・〇〇	二・〇五	一・七五
置地公司	三八・五〇	三八・五〇	三四・二五
高富置地	四・五〇	四・五〇	四・〇〇
亞洲置地	二・七〇	二・八〇	二・七〇
富捷置業	二・九〇	二・九〇	二・九〇
紀德置業	一・三〇	一・四〇	一・三〇
萬年置業	一・九〇	一・九〇	一・七五
豪華置業	二・一〇	二・二五	二・〇〇
保益置業	一・八〇	一・九五	一・七〇
永發置業	一・三五	一・四五	一・三〇
顯江置業	一・六〇	一・六〇	一・四五
建煌新記	五・七〇	六・〇〇	五・六〇
博富臨置業	四・八〇	五・〇〇	四・八〇
永泰建業	六・三〇	六・三〇	六・三〇
健誠建業	六・五〇	六・五〇	六・五〇
華昌建業	五・二〇	五・二〇	五・二〇
啓明建業	二・六〇	二・六〇	二・六〇
新鴻基	一四・〇〇	一五・四〇	一四・〇〇
南太平洋	三・〇〇	三・〇〇	二・九〇
昌生興業	三・一〇	三・二〇	三・一〇
國泰置業	一・四〇	一・四〇	一・三〇
兆豐祥興業	一・一〇	一・一六	一・〇五
百利達置業	一・五五	一・七〇	一・四〇
龍珠島	二・三〇	二・三〇	二・二〇
財務地產	二・八〇	三・〇〇	二・八〇
麗君地產	七・一〇	七・一〇	七・一〇
嘉華地產	三・〇〇	三・一〇	二・九〇
華大地產	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
金山地產	三・六〇	三・八〇	三・六〇
恒生工業地產	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
大昌地產	二一・〇〇	二一・六〇	二〇・〇〇
嘉年地產	二四・〇〇	二五・五〇	二三・五〇
聯邦地產（A）	六・五〇	七・一〇	六・五〇
萬邦地產	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・五〇
和豐地產	三・二〇	三・二〇	三・二〇
亨隆地產	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
利安地產	四・八〇	四・八〇	四・八〇
大生地產	一三・五〇	一三・八〇	一三・一〇
怡東地產	一・五〇	一・六五	一・四〇
大寶地產	二・五〇	二・六〇	二・三〇
華信地產	一・六二	一・六五	一・五〇
統一機構	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
夏利文	四・一〇	四・一〇	四・一〇
協成行	四・三〇	四・三〇	四・三〇
漢國	一・六七	一・九〇	一・六一
恒隆	一五・四〇	一五・四〇	一四・〇〇
信託公司（A）	七・七〇	八・〇〇	七・七〇
怡和	一九四・〇〇	二〇〇・〇〇	一七二・〇〇
怡和証券	二五・三〇	二五・七〇	二四・〇〇
怡美	六・五〇	七・一〇	六・五〇
安達臣	五・五〇	五・五〇	五・五〇
東泰貿易	二・五〇	二・五〇	二・〇〇
麗德投資	一・〇三	一・〇五	一・〇二
得心投資	一・三〇	一・三〇	一・三〇
港太投資	三・二五	三・二五	三・一五
利獲家海外投資	五・四〇	五・五五	五・二〇
英泰証券投資	一・〇五	一・〇五	一・〇〇
香江物業投資	二・六〇	二・六〇	二・六〇
好世界投資	二・七〇	二・七〇	二・五〇
菲立斯	〇・四八	〇・四八	〇・四八
太平洋	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇
森那美	一四・一〇	一四・五〇	一四・〇〇
新英華	七・二〇	七・六〇	七・二〇
大酒店	二六二・〇〇	二六二・〇〇	二六二・〇〇
山帝國酒店	二・七〇	二・八〇	二・五〇
凱聯酒店（新股）	四・八〇	四・八〇	四・七〇
永高酒店	二二・〇〇	二二・〇〇	二二・〇〇
海港公司	五〇・〇〇	五六・〇〇	四五・〇〇
美麗華酒店	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇
南豐紗廠	三・五〇	三・八五	三・五〇
美豐織維	四・〇五	四・三〇	四・〇〇
裕泰針織	三・七〇	三・七〇	三・六〇
香港毛紡	六・三〇	六・三〇	六・二〇
遠東羊毛	八・五〇	八・五〇	八・五〇
南聯貨業	三一・〇〇	三一・〇〇	三一・〇〇
南聯合記	一四・二〇	一四・〇〇	一二・三〇
聯紡	三四・五〇	三四・五〇	三三・〇〇
大利	二七・〇〇	二七・〇〇	二七・〇〇
鱷魚恤	一四・〇〇	一四・〇〇	一三・八〇
南順	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
香島	九・〇〇	九・〇〇	九・〇〇
永安	一八・〇〇	一八・六〇	一八・〇〇
先施	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
瑞興	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇
大新	一九・三〇	一九・六〇	一八・二〇
邵氏	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・〇〇
國泰	二四・〇〇	二五・〇〇	二四・〇〇
萬生	六・二〇	六・六〇	六・一〇
百樂酒店	二・九〇	三・〇〇	二・九〇
夏香集團	二・〇〇	二・五五	二・〇〇
南華早報	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇
星島報業	一四・〇〇	一四・七〇	一四・〇〇
樣膠信託	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
長江實業	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇
香港電臘	二・四〇	二・八〇	二・二〇
樂古印務	一九〇・〇〇	一九〇・〇〇	一九〇・〇〇
聯合汽水	三三・〇〇	三五・〇〇	三三・〇〇
茂昌	二・七〇	二・八〇	二・七〇
寶光	一六・〇〇	一六・四〇	一五・二〇
輝百美	三・〇〇	三・二〇	二・九〇
遠生金馬	一・五〇	一・五〇	一・四〇
大亞石業	三・四〇	三・四〇	三・〇〇
保星旅業	二・三五	二・六〇	二・三五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

勞工處發表調查結果
石屎槍傷人事件
主因使用不適當

【本報訊】勞工處對最近因使用石屎槍而發生之意外事件，現已完成調查工作。在該等意外中，有三名工人喪生，另一名則受重傷。

勞工處助理處長林和甫說：該次調查發現，發生意外之石屎槍效能良好，安全系統亦正常，惟該等石屎槍全部均污穢不堪、乾燥，且甚至生銹。

該等石屎槍所用之石屎釘樣本亦曾加以檢查，惟並未發覺有任何明顯之毛病。

林氏謂：據勞工處調查所得，在此等意外事件中，使用石屎槍的人，工作位置不當，因而令彼等不能將石屎槍平穩握緊及直射向工作面。最少在兩宗意外事件中使用石屎槍者，企圖在石屎已爆裂或破碎之部位將拴釘射入鋼骨水泥內。

調查又發現該等使用石屎槍者並無一人曾受過有關使用此等器具之正式訓練。

林氏謂：雖然石屎槍裝有適當之安全設備，但使用時若不遵循製造商所規定之安全規則及指示，則安全設備不能發揮其效能。

彼謂：「石屎槍亦應按時予以清潔並用油予以潤滑。」

彼續謂：有關使用石屎槍時所應採取之預防措施亦已列入安全訓練課程內，該等課程乃由勞工處屬下之工業安全訓練中心所經常舉辦者，一份共有十六點預防措施之中英文大綱已編製完竣，各界人士可逕向該中心索取，其地址爲廣東道政府合署五樓。

工業安全訓練中心經常開辦關於預防工業意外之基本及高級訓練課程，凡欲知詳情者，請在辦公時間內撥電話三—六六一四三八與該中心之人員接洽。

保良局新總理複選
李碩棠當選主席

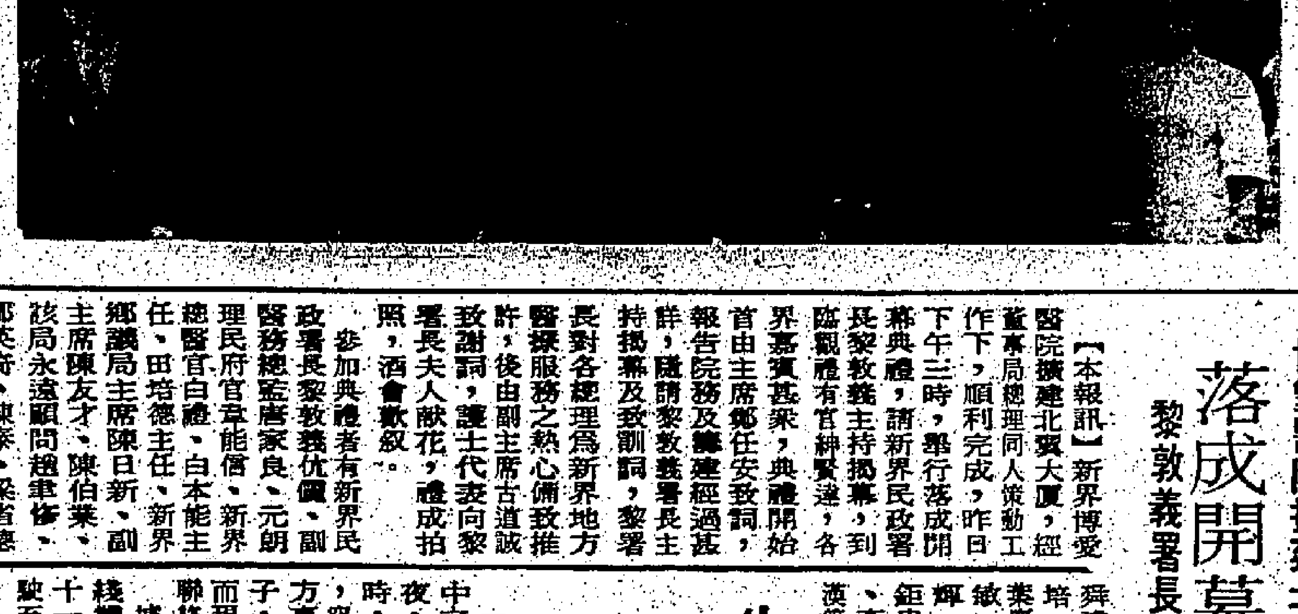
【本報訊】保良局癸丑年新總理於前日選出後，昨日中午在該局禮堂舉行互選正副主席，由壬子年主席陳景福主持。

會中陳景福主席致歡迎詞後，由司理陳綸誘述選舉正副主席及抽簽決定各理名次之辦法，隨而進行互選及抽簽工作。

互選結果，李碩棠以[illegible]、盧惠華、文裕順。

李碩棠表示：自當秉承傳統，抄隨舊規，內則完成上屆未竟之任務，外並戮力更求增善，則默察社會環境，推行適應現時代需要之各項福利工作。

該局本屆總理定於下月十二日中午十二時舉行就職典禮，由行政局首席華人議員簡悅強爵士主持監誓，各總理咸盼各方好友將擬行致賀之花牌、花籃之類改以代金撥充善款，使局中兒童直接受惠。



保良局癸丑年新總理，昨互選正副主席，圖爲壬子年主席陳景福於主持完成互選工作後與新任主席及全體總理合影。（本報記者梁三平攝）

淘大黃竹坑工廠大廈
餘額提供工商界租用

[illegible]物供應中心外，餘額撥即提供工商界租用。又：淘大位於牛頭角道七號（四樓A）之「淘大工業村」，亦有一個四千呎單位出租。在目前工業用地困難之情況下，理想廠房實可遇而不可求，有意租用上述廠廈，可逕向淘大商洽。

掃毒三小時
拘捕十八人

【本報訊】警方人員，昨晨在九龍城區展開一次歷時三小時的掃毒行動，[illegible]涉嫌有關者被拘捕，經查訊後將落案控訴。

據悉：九龍城警區警察行動組人員，昨晨八時卅分聯合出動，在九龍城寨個地區進行一項廣泛性的掃毒行動，先後搜查了多處毒窟，共搜出四支鴉片煙槍、[illegible]七十八盎熟鴉片，二百五十八小包疑是海洛英的毒品及一批吸毒用具，有十八名涉嫌有關的男子被拘，經查訊後稍後將落案控訴。

立法局將提出新例
被匪徒傷害居民
將可獲政府賠償

【本報訊】[illegible]預期政府六月份將展開反罪惡運動前公佈新例，以鼓舞居民協力掃蕩歹徒。

博愛醫院擴建北翼大廈
落成開幕典禮
黎敦義署長主持揭幕

【本報訊】新界博愛醫院擴建北翼大廈，經董事局總理同人策動工作下，順利完成，昨日下午三時，舉行落成開幕典禮，請新界民政署長黎敦義主持揭幕，到臨觀禮有官紳賢達，各界嘉賓甚衆，典禮開始首由主席鄭任安致詞，報告院務及籌建經過甚詳，隨請黎敦義署長主持揭幕及致訓詞，黎署長對各總理爲新界地方醫療服務之熱心備致推許，後由副主席古道誠致謝詞，護士代表向黎署長夫人獻花，禮成拍照，酒會歡叙。

參加典禮者有新界民政署長黎敦義伉儷、副醫務總監唐家良、元朗理民府官韋能信、新界總醫官白禮、白本能主任、田培德主任、新界鄉議局主席陳日新、副主席陳友才、陳伯業、該局永遠顧問趙聿修、鄧英奇、陳泰、梁省德、黃學儉、鄧乃文、周啓鏃、盧志忠、黃天宋、舜瓊、黃張珍妮、林倬培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢等數百人。

牛頭角新區
雙層巴士被刧
拘獲一名疑犯

【本報訊】一輛行駛中之雙層巴士，前晚深夜，當開至牛頭角新區時，車上上層若干乘客，突然被匪徒洗刧，警方事後抵達拘獲一名男子，並起回一隻手錶，現在呼籲失主與警方聯絡。

據悉：該輛十五號路綫雙層巴士，前晚深夜十一時許，沿着觀塘道駛至牛頭角新區時，巴士上層若干乘客，突然被匪徒威脅，並着令交出財物，事後警方據報查詢，並起獲一隻手錶，將一名嫌疑男子拘[illegible]觀塘偵緝部高級督察李文聯絡，電話三—四五零一六一，或向任何警署報告。

女青設瑜伽班
張和領導訓練

九龍女青年會，今起招瑜伽班生。位於窩打老道山文福道五號之基督教女青年會顧柏斯會所，現開設瑜伽班，每周一、四、上午十時至十一時，爲訓練時間，場地爲大禮堂，可容萬人以上。由於九龍方面，不少家庭少女及主婦曾以未有專爲婦女瑜伽訓練爲憾，請求開設瑜伽班，又因家政忙個不了，最適合時間，當爲上午護送孩子返學及買菜後之一段空隙，上午十時，可以抽暇學習，現報名者已達四五十人，現該會的特聘瑜伽健康中心理事長張和師傅全責任教，不惟學習返還青春之瑜伽，即採病健體之氣功，脫胎換骨之易筋經，亦在選擇有利於婦女界者施教。收費極廉，會方供應用具，只須一大毛巾即可，今日開始報名，定四月二日（星期一）上午十時始業，報名電話：K三〇七三一一轉學生少年部孔小姐。

香港仔湖南街兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：香港仔湖南街十二號及十三號爲危樓。

建築物條例執行處長昨晨發表聲明稱：上述樓宇爲三層高戰前舊樓，最近檢驗時，發覺負荷重力之磚牆有多處嚴重破裂，天面之木料亦腐朽不堪，會有倒塌之虞。

擬申請封閉令之告示，已於昨晨十時在上述樓宇貼出，而此宗申請，亦已定期四月廿六日上午九時半，在維多利亞地方法院聆訊。

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年三月卅一日星期六舉行首場在下午一時卅分開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下。

(一) 會員嘉賓證章每枚四十元由三月廿八日星期三起至三月卅一日星期六上午十時止在本會各售票處發售。
(二) 會員嘉賓離場後不得復入。
(三) 凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。
(四) 會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時十五分清場，稍後於十一時三十分爲觀衆再行開放，中場席開閘時間在十一時三十分。
(五) 公衆席入場劵每位十元中場席二元入閘繳交，隨發入場劵。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。
(六) 觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七三年三月廿八日

司理 吉蔘利士啓

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子虧弱，有心無力，斲伐過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰痠背痛，神經衰弱，腎部疾病，先天不足，肢體健忘，體弱無能，水火不濟，發育不全，小便太多，尿後反滴，氣血兩虧，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲強，百發百中，奏効如神。

五十丸庄每盒只售八元，一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話803802

新界民政署元朗理民府佈告
爲屯門村／青山操炮場事

茲將一九七三年四月份射擊時間表公佈如下，俾衆週知：

日期	練靶時間
四月十日	由上午九時至下午五時
四月十三日	由上午八時至下午六時
四月十八日	由上午八時至午夜十二時
四月十九日	由上午八時至下午六時
四月二十七日	由上午九時至下午五時
四月三十日	由上午八時至下午六時

依據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊練習時間內，任何人均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

新界民政署元朗理民府

ST. JOHANNES COLLEGE

天主教會 聖若望英文書院

招生 一九七三—七四年度

班級：英文幼稚園高低班、幼兒班
英文小學 P.1—P.6
英文中學 F.1

校址：女校 九龍塘森麻實道二號 K-377434 K-377245
男校 九廣鐵路紅磡地段 K-637159 K-637471
小學部 九龍窩打老道一四三號
幼稚園 K-377406 K-377513

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，坐骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，輕骨痛，腰骨脹痛，呀，嚴重不癢，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用膏藥秘方時間晨十至二晚大至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓麗聲大廈橫門入電梯按六

香港商業專科學校

四月份新班通告

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　審計學
法學籍論　合約法　商法　公司法　統計學　香港稅法　經濟學　個人秘書學　GCE英文　打字別文速記商業信札　觀聽打字　中文會計簿記
進修科：日語會話　英語會話　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算
各班課程均按照 AIA CCA CIS ACOMMA IOC LCC考試標準
詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 5-231207
日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇〇號二樓 5-772970
北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道二十三號三樓 5-436599
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3-854892
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671363

申請入英籍啓事

馮紹棠（FUNG SHIU WING）又名馮紹棠（THOMAS FUNG SHIU WING）又名馮東（FUNG TUNG）現住香港羅便臣道三十一號G四樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士致知任何理由不應准其歸化英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

今明日截郵時間

注意：下列時間是寄掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期三）

空郵

- 關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十一時 包裹上午九時
- 加拿大 信件上午十一時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件正午
- 中華民國 信件下午一時 包裹正午
- 南韓 信件下午一時 包裹正午
- 科威特 信件下午三時 包裹下午二時
- 委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
- 柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
- 星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 德國 信件下午三時 包裹下午二時
- 非洲 信件下午六時 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
- 印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 迦納 信件下午五時 包裹下午五時
- 羅得西亞、奧地利 包裹下午五時

平郵

- 印度、伊朗、英國 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
- 泰國 信件下午六時 包裹下午五時
- 美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
- 沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
- 加拿大、夏威夷 信件下午五時 包裹下午四時

明日（廿九日）（星期四）

空郵

- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 印尼 信件正午 包裹上午十一時
- 夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國 信件下午一時 包裹正午
- 日本 信件正午
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 包裹上午十一時 信件上午十一時
- 科威特 包裹上午十時 信件下午四時 包裹下午三時
- 西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
- 義大利 包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 斐濟島、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
- 沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
- 圭亞那 包裹下午五時
- 南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

- 沙巴 信件正午
- 意大利、瑞士、法國、西班牙、台灣 包裹上午十一時 信件下午五時 包裹下午四時
- 摩洛哥、奧大利亞 信件（休息） 包裹下午四時
- 文萊 信件（休息） 包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

- 澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
- 中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

新力牌
貢獻最佳
四波段手提收音機

TR-1001

新力TR-1001型是一部高度靈敏設計，統括中波及三個寬頻域的短波。

優點：
・大型調諧指示及電池指示表
・精巧微調裝置便於選台
・度盤上設有照明燈，能在黑暗中調諧
・強力輸出揚聲器
・乾濕電兩用
・外型美觀耀目

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行
香港德輔道中105號
香港中環機利文街50號
九龍彌敦道487號
電話：5-445188
電話：3-300311

SONY 新力牌

手指飛舞琴聲抑揚
數十名小樂手獲讚賞
四組鋼琴賽激戰後定出勝負

【本報訊】聖瑪利女書院禮堂昨午充滿着一片熱鬧的氣氛，滿室飄放着悠揚悅耳的鋼琴聲，有莊嚴的古典音樂，亦有輕鬆的浪漫歌曲，令人猶如置身於音樂世界裡，沉醉萬分，原因是昨日整個下午，該比賽中心一連舉行四組不同程度之鋼琴比賽：計為：中級組雙人鋼琴合奏，四人鋼琴演奏，七級鋼琴二重奏，八級鋼琴二重奏等。

首先「獵鷹」的是「中級組」鋼琴「雙人合奏」，比賽者演奏的是一首莫扎特的舞曲。結果由一雙姊妹花：梁慧娟，梁慧勤以九十分奪魁。亞軍是梁天賜及杜珠蓮，其成績是八十九分，而另一雙姊妹劉嘉琪及劉嘉恩則以八十八分而取得第三名。冠軍的梁氏姊妹乃就讀於香港瑪利諾書院，六年級及四年級，跟隨黃應年小姐學習鋼琴逾五年之久，今次並非首次獲獎，以前亦曾得過鋼琴比賽之優勝。亞軍的梁天賜及杜珠蓮，乃就讀於聖保羅男女小學五年級，其年齡相同，大家都是十歲，是一對表現很出色的夥伴。

評判員何健時於賽後表示：他很喜歡這班年青的表演者，因為他們都充滿着朝氣。而對冠軍的梁氏姊妹，他說：「曲中之節奏與速度俱佳，感情表露異常可愛，能道出作曲者的思想。」獲得第二名的梁天賜及杜珠蓮，何健時給他們的評語是：「拍子十分和諧而可愛，優美的旋律及有生氣的表演，尤其喜歡他們所奏最後的一段。」季軍的劉氏姊妹則以「曲中有些獨子略嫌過急」而遜一籌。

上項賽事完畢後，接着而來的是一項異常精彩的「四人鋼琴合奏」比賽，參加隊伍有八隊之多，結果由「范潔姿，張敏芝，陳嘉麗，陳嘉琪」四位漂亮的小妹妹以八十六分的成績而居榜首，因而取得「中國學生週報盃」。這四位年齡由十四歲至十六歲的優勝者，乃就讀於聖士提反女校及聖保羅男女中學的學生。亞軍則由「吳倩美，吳倩華，吳倩莊，王思美」的一隊以八十五分取得，她們都是拔萃女校中一至中二的學生，年齡則由十二歲至十四歲。而季軍則有兩隊，分別由「林燕美，唐慧慈，陳美娟，汪因深」及「蔡秋慈，韓守勤，江文蕾」以八十四分取得。

評判員何健時對冠軍的一隊，讚口不絕，認為她們「演奏這一首西班牙舞曲，拍子方面非常準確，音質清楚而具美感，尤其於末段一些音階更顯得特出，而於合作方面，更屬不可多得。」賽後，記者訪問冠軍隊范潔姿等人之老師李森先生，他是巴黎音樂學院專攻鋼琴科的，據他表示：是次得獎，已是第二次，去屆音樂節她們亦曾獲同類比賽之第二名。而當記者詢問及有關演出是否滿意時，他說：「由於鋼琴位置放置欠妥，故她們尚未能演出水準。」

七級鋼琴二重奏
八隊好手各展所長

節目一次比一次精彩和緊湊，而第三次賽事乃「七級鋼琴二重」奏，由八隊鋼琴好手各展所長，結果，就讀於新法書院的彭慧美及英皇書院的鄭新文，以八十八分而名列首位。亞軍則由陳韓明（聖瑪利女書院），林瑞恩（民生書院）的一隊以八十六分取得。季軍是聖保羅男女中學的黃秀如及黃嘉倫奪得，獲分是八十五分。

冠軍的彭慧美及鄭新文，他們是首次合作，二人同是跟隨郭朱其蓮女士學習鋼琴，時間亦達八年之久，鋼琴之程度已列入第八級，其能非淺，而評判員何健時對二人演出亦甚滿意，謂其「演奏節拍甚佳，而於曲中之開首，表演出色，雖然於曲中樂譜第六頁中，微有尖銳的音調，然其演奏富音樂感，故予以第一名。」而亞軍的陳韓明及林瑞恩，去屆校際音樂節，曾獲四人合奏冠軍，何健時認為她們表演，富音樂感且能道出作曲者之心聲。

七級鋼琴三重奏剛完，八級的鋼琴二重奏比賽，又隨之而至，頗令人如在山陰道上，目不暇給。此項比賽競爭劇烈，由十八位賽深的鋼琴好手分成九隊參加。而就讀於聖心書院的蔡秋慈及聖保祿中學的譚翠芬，從眾多好手中脫穎而出，以九十三分之成績取得冠軍，亞軍則由聖士提反女校的黃欣娟，黃定娟姊妹獲得，其成績是九十分。而另一對夥伴，陳宇鈞（香港華仁書院），蔡慧雯（九龍瑪利諾書院）則以八十七分局第三位。

是次比賽，是昨午聖瑪利女書院鋼琴比賽之壓軸好戲，異常精彩，當評判員宣佈成績時，在座之觀眾均鴉雀無聲，拼息以待，而評判員對冠軍之一隊，推許備至，認為是出色之表演，發音極之準確，而曲詞之演奏甚為明朗，音調和諧而具優美之旋律，是不可多得的一場表演。

圖為五級鋼琴獨奏之優勝者。由左至右：季軍吳碧琪（聖士提反女書院）、楊躍強（培正中學），亞軍林詩明（聖士提反女書院），冠軍梁匡堯（聖保羅男女學校）[illegible]合照。（本報記者宜宗攝）

彈奏巴哈樂章
梁匡堯再奪魁
將參加競爭通利挑戰盃

【本報訊】「這是一場精采的演奏，參加演出的學生，以他們的年齡來言，有如此的成就，實在難能可貴」。以上是評判員谷馬榮博士，昨晨在聖約翰教堂舉行的五級鋼琴獨奏（巴哈樂章）後的談話。

該組賽事的結果，聖保羅男女學校的梁匡堯以八十八分名列第一；林詩明以八十七分屈居次席，她是聖士提反學校的學生，季軍則由吳碧琪（聖士提反學校）及楊躍強（培正中學）二人平分，成績皆為八十六分。

評判員谷馬榮在賽後指出：「這是一首輕鬆[illegible]曲，故此在[illegible]將內心的[illegible]來，通常輕[illegible]其彈奏的[illegible]，每段在[illegible]指與左[illegible]下鍵時較[illegible]以其連帶[illegible]，才能[illegible]此整篇樂[illegible]不斷練習[illegible]的運用，[illegible]感情的培[illegible]

冠軍梁匡堯將於四月六日在大會堂音樂廳角逐「通利挑戰盃」。

由右至左：楊惠（拔萃女書院）、黃式如（聖保羅男女學校）、吳美恩（聖士提反女書院），她們三人是四級鋼琴獨奏的冠、亞、季軍。（本報記者宜宗攝）

管樂演奏
黃步梅黃耀光林國祺 黃少麗黃勵萍陳樹森
分別奪得六組冠軍

【本報訊】管樂器比賽昨日有數組在歌德學院舉行，包括單簧管、雙簧管、長笛、及巴松管四種管樂的演出，結果經過數小時的競賽，佛教大光中學黃步梅獲初級組單簧管冠軍，德明中學黃耀光獲中級組單簧管冠軍，培正中學林國祺獲高級組單簧管冠軍，聖士提反女校的黃少麗及黃勵萍則分別奪得高級組長笛及雙簧管冠軍，巴松管比賽則由威靈頓英文書院的陳樹森同學奪得冠軍。

評判員覺士在賽後指出：吹奏該種單簧管樂器，很多同學都犯同一毛病，就是不能連貫吹奏一節長的樂曲，因而吹奏出的音色不美，所以學吹單簧管時，必須常練習一口氣吹奏較長的節樂，同時橫隔膜對運氣方面非常有用，手持單簧管時，手指握簧要穩，按鍵則要準確有力。而鋼琴伴奏時需與單簧管吹奏者要配合，彈琴者不能過快，使吹奏單簧管同學沒法跟着。

初級組「單簧管」賽的冠軍為佛教大光中學三年級的黃步梅，獲八十分。中級組冠軍是德明中學三年級黃耀光，獲八十五分，亞軍則是東華三院林浩輝，得八十四分，季席屬於培正中學黃茂生，得八十三分。高級組冠軍則是培正中學六年級林國維，得八十五分，亞軍同為培正中學五年級林錦華，得八十四分，各人表演都不能稱十分出色，但在吹奏方面仍有可取之處。

聖士提反女校黃少麗及黃勵萍，昨午在歌德學院囊括了高級組長笛及雙簧管獨奏的冠軍。

評判員覺士在賽後指出吹奏長笛、雙簧管[illegible]冠軍的黃少麗的演出非常有生氣，而且富有技巧及性格，是一個甚為吸引人的演出，但在吹奏時稍嫌過緩，如能將速度加快，則更見勁力。

[illegible]演出時指出：雖然她在表演時太過緊張，但仍能將全曲控制得頗佳，她吹奏出來的音色甚美，而且全曲進展得甚為理想，故獲冠軍。

在另一組巴松管賽事中，威靈頓英文書院的陳樹森同學，以八十五分優異成績獲得冠軍。評判員覺士在賽後指出：陳樹森同學所吹奏出來的音調雖然略為尖銳一些，但他全篇的音色頗佳，指法的控制亦好，全篇能一氣呵成的吹奏出來，是一個非常吸引人的演出。

冰兒朗誦冰心往事
奪何艾齡盃決賽權

我是一個盲者，看不見生命的道途，只憑着竿頭的孩子，……引領……。

【本報訊】「我是一個盲者，看不見生命的道途，只憑着竿頭的孩子，走著跳着的引領，一步步的踏入通衢。心裏有說不出的虛空與寂靜，心頭有說不出的迷惘與糊塗。小孩子，你緩一緩脚步，讓我歇在這涼陰的牆隅。聽人聲喧嘩着四面，對我在不眷的傳呼，我起身整一整衣襟，揉了一揉臉上的汗污。小孩子，你別走遠了；你與我仍舊攜扶。換菜簝拾起琵琶，調着弦子，我整頓起無限的歡愉」。

這首令人惆悵而又扣人心弦的詩「往事」，是冰心女士的作品。一百二十七位女同學分別在星光行香港中文大學校外進修部及世界信義宗服務中心以此首惆悵而又扣人心弦的新詩朗誦，競爭「鄭何艾齡博士盃」決賽權。

其中一組在星光行舉行之女子中一專語詩詞獨誦，冠軍得獎人是就讀於聖母玫瑰書院的謝冰兒，她以八十九分奪得錦標。亞軍兩名，分別由英華女校的涂敏珍和基督書院的周可兒以八十八分獲得。而季軍則有四名，她們是聖方濟各書院的李依娜、何明華會督銀禧的李敏娛，德雅書院的陸瓔玉、聖心書院的胡嘉儀，各人均以八十七分獲得季軍。

評判員蘇紹興在賽後評述時指出：冰心的文筆和詩詞特色是溫婉動人，富於感情的。而是次各參加的表現都非常美好精彩，他並指出「往事」一詩，外表看去似覺惆悵萬分，然則內涵着積極發奮的精神。亦即是說作者雖然心靈空虛，感覺前路茫茫，但她對生命仍是熱愛着的。換言之人生是可貴的，無論身體上有何殘缺，或遭不愉快的往事，都應振奮起來，貢獻社會。

他繼續指出整篇詩共可分為四節，而每節在情感，態度，聲調與節奏上的處理亦各不同。簡而言之，此詩的變化相當多，有敘述感情，說話表情，振奮的變化，第一節是敘述文，故字眼應講究有力並要賦情感，不宜聲調過尖。第二節是描寫盲人的心理狀態。故應注意感情的流露，第三節談及人聲的嘈雜，故應配合詩意，聲音要稍為提高，節奏應略快。第四節要有振奮的情緒，對小孩子的說話神態要親切，不宜用吩咐的口吻。

冠軍謝冰兒所獲的評語是：「音色為美柔和，聲調抑揚感人，節奏從容中度，聲情配合全詩之變化，誦來氣脈流動，掌握高潮」。

六級鋼琴獨奏巴哈樂章
拔萃女校林慕美獲得
陳保羅挑戰盃決賽權

【本報訊】一場令評判員認為滿意的六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）比賽，昨晨在聖約翰教堂經過兩小時的競技，結果由拔萃女書院的林燕美獲得冠軍，昂然進入「陳保羅挑戰盃」決賽。

這場賽事，須要四名優勝者再作一次彈奏，才能評定最後的成績，這也是評判員谷馬榮博士的一貫作風，顯示出他處事的謹慎。

谷馬榮在總評中說：「這場比賽本人較為滿意，但其中各人皆有一個共同點，你們所彈奏的『巴哈樂章』並非出自本身的愛好與擅長，於是在『囫圇吞棗』的情況下，所彈奏的效果未能臻善，換句話說，缺少了一份『音樂感』，其次，彈奏前培養情緒也相當重要，決不可一坐之後立即就彈，這樣會影響到節奏的快慢，音調的強弱了。」

在昨晨的比賽過程中，確實有大多數的與賽者，從他們步上台前的步伐與開始彈奏時的神態來看，確實顯得有點急迫和緊張，故此評判員的評述是非常之中肯而切實。

谷馬榮接着說：「彈奏鋼琴，必須要有自信心，尤其在比賽時要千萬記着，這並非平常的練習，不能敷衍了事，而巴哈的這段樂章，在節奏上的處理要慢而平穩，這樣情感才能表達出來，左右手的合音也為重要的一環，我見大部份的人，兩手很拘謹似的相連在一起，或者左手比右手為快，不過右手都運用得很適當。」

他隨着指出林燕美的優點說：「她在一節音響未完全靜止時決不起彈另一音階，對節拍的處理井井有條，從容不迫，故而特別顯得活潑有力，清晰而有音樂感，舒服明朗而動聽。」

該組賽事的結果是：冠軍，八十六分，拔萃女書院，林燕美所得，亞軍，八十五分，周寧婷所獲，季軍由嘉諾撒聖方濟各書院的區雁珠，以及九龍瑪利諾書院的崔慧儀平分，成績皆為八十四分。

冠軍林燕美與同項另一組冠軍將於四月六日晚在「陳保羅挑戰盃」賽中亮相，上屆該盃之持有人為梁慧文。

今日節目
（三月廿八日）

聖約翰副堂
上午九時：六級鋼琴獨奏（古典樂章）
下午二時：五級鋼琴獨奏（浪漫樂章）

歌德學院
上午九時：公開組鋼琴協奏
上午九時卅五分：七級鋼琴獨奏（浪漫樂章）

皇仁書院
晚上六時：國語散文獨誦（女子組中學四、五、六年級）
晚上六時四十五分：國語詩詞獨誦（女子組中學四、五、六年級）

大會堂北演講室
上午九時：聖經誦讀
上午十時：英語散文獨誦

英國文化協會
上午九時：英詩獨誦（女子組中一年級）
下午二時：英詩獨誦（男子公開組）
下午三時：英詩獨誦（女子組中二年級）

中大校外進修部
上午九時：粵語散文獨誦（女子組中一年級）
上午十時十分：粵語詩詞獨誦（男子組小六年級）

世界信義宗服務中心
上午九時：粵語詩詞獨誦（男子組小學六年級）
上午十時四十五分：粵語詩詞獨誦（男子組小一年級）
下午二時：粵語詩詞獨誦（男子組小三年級）

聖瑪利書院
上午九時：小學聖詩集誦
晚上六時卅分：教堂音樂班（女子組）
晚上七時廿五分：聖詩集誦。

四級鋼琴獨奏
拔萃楊惠冠軍
參加九龍獅會盃決賽

【本報訊】在聖約翰副堂舉行的四級鋼琴獨奏（巴哈樂章）賽事中，拔萃女校楊惠在卅一名與賽者中脫穎而出，以八十八分高居首席，得以參加「九龍獅子會盃」決賽。

楊惠的演奏，獲得評判員谷馬榮的讚賞，他說：「她的演奏，不但有音樂感，而且音調劃分清晰，在節拍及技巧兩方面皆能控制自如，全曲能夠盡情表達。」

他又評說亞軍的演出：「表情與技巧均佳，音調清楚，風格好，故此在我評分前很難下一決定。」

至於季軍方面的演出，他說：「大概是她的教師對巴哈的樂章特別有所研究，所以對樂曲之格式她能完全了解，音質非常清晰，在節奏上控制得宜。」

對整組的演出，谷馬榮作了總評，他認為：一般鋼琴的學習者，左手的使用較右手欠缺靈活，在指法上運用得不自然，下手太重則有如以鎚敲打琴鍵發出令人不能接受的聲音，在姿態方面應事前作好準備配合情緒，這樣，所彈出的音調才能悅耳動聽，才能達到樂譜及作者的要求。」

該組賽事的結果，冠軍楊惠，女拔萃書院，得八十八分，聖保羅男女學校的黃式如，以八十七分得亞軍，得季軍者為聖士提反女校的吳美恩，成績是八十六分。

昨日成績

聖約翰教堂副堂

六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
冠軍：林燕美，八十六分，拔萃女書院。
亞軍：周寧婷，八十五分。
季軍：區雁珠，八十四分。嘉諾撒聖方濟各學校。

五級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
冠軍：梁匡堯，八十八分，聖保羅男女學校。
亞軍：林詩明，八十七分，聖士提反女書院。
季軍：吳碧琪，八十六分，聖士提反女書院。
楊躍強，八十六分，培正中學。

四級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
冠軍：楊惠，八十八分，拔萃女書院。
亞軍：黃式如，八十七分，聖保羅男女學校。
季軍：吳美恩，八十六分，聖士提反女書院。

四級雙人鋼琴演奏
冠軍：朱羅拔，九十分，忌拿連利學校。
亞軍：李懿賢，八十五分，聖保羅男女學校。
孫基信　聖士提反女書院。
黎秀霞，八十五分，基敎書院。
季軍：衛紹宗，八十三分，瑪利諾書院。
衛珮瑜，八十三分，瑪利諾書院。

聖瑪利女書院

中級鋼琴雙人合奏
冠軍：梁慧娟，梁慧勤——九十分。
亞軍：梁天賜，杜珠蓮——八十九分。
季軍：劉嘉琪，劉嘉恩——八十八分。

四人鋼琴演奏
冠軍：「范潔姿，張敏芝，陳嘉麗，陳嘉琪」——八十六分。
亞軍：「吳倩美，吳倩華，吳倩莊，王思美」——八十五分。
季軍：「林燕美，陳慧慈，陳美娟，汪恩深」——八十四分。
「蔡秋慈，韓守勤，譚翠芬，江文蕾」——八十四分。

七級鋼琴二重奏
冠軍：「彭慧美，鄭新文」——八十八分。
亞軍：「陳韓明，林瑞恩」——八十六分。
季軍：「黃秀如，黃嘉倫」——八十五分。

八級鋼琴二重奏
冠軍：「蔡秋慈，譚翠芬」——九十三分。
亞軍：「黃欣娟，黃定娟」——九十分。
季軍：「陳宇鈞，蔡慧雯」——八十七分。

公開組鋼琴獨奏（古典樂章）
冠軍：黃秀如八十八分聖保羅男女中學。
亞軍：梁慧文八十七分香港瑪利諾。
季軍：黃學慧八十六分聖保羅男女中學。

中大校外進修部

粵語詩詞獨誦（女子組中一年級）
冠軍：謝冰兒，八十九分，聖母玫瑰書院。
亞軍：涂敏珍，八十八分，英華女校。
周可兒，八十八分，基督書院。
季軍：李依娜，八十七分，聖方濟各書院。
李敏娛，八十七分，何明華會督銀禧中學。
陸瓔玉，八十七分，德雅書院。
胡嘉儀，八十七分，聖心書院。

歌德學院

初級單簧管比賽
冠軍：黃步梅，八十分，佛教大光中學。

中級組單簧管比賽
冠軍：黃耀光，八十五分，德明中學。
亞軍：林浩輝，八十四分，東華三院。
季軍：黃茂生，八十三分，培正中學。

高級組單簧管比賽
冠軍：林國維，八十五分，培正中學。
亞軍：林錦華，八十四分，培正中學。

高級組長笛比賽。
冠軍：黃少麗，八十四分，聖士提反女校。

雙簧管獨奏
冠軍：黃勵萍，八十四分，聖士提反女校。

巴頓管獨奏
冠軍：陳樹森，八十五分，威靈頓英文書院。

皇仁書院

中級合唱（女子組中四年級）
冠軍：拔萃女校，八十九分。
亞軍：庇理羅士女校，八十七分。
季軍：嘉諾撒聖瑪利書院及聖士提反女校，八十六分。

公開組中級合唱
冠軍：伊利沙伯中學，八十八分。
亞軍：聖保羅中學，八十七分。
季軍：何明華會督銀禧中學，八十六分。

高級合唱（公開組）
冠軍：聖士提反女校，八十七分。
亞軍：拔萃女校，八十五分。
季軍：尚智英文書院，八十二分。

政府聘請顧問人員
舉辦詳細交通調查
將派員分頭訪問搜集資料

【本報訊】政府對本港目前的一切交通設施，正進行綜合研究，以便擬訂將來的交通政策，以應付本港直到一九九一年的內部交通需要。

現已聘得一間顧問公司惠爾勃史密夫合夥公司，負責進行這項工作。這次研究，將會搜集本港所有交通設施的最新資料，把以前各次研究結果作新的修訂，及推測今後十八年內的交通需要，然後制訂一項能兼顧每一方面的交通系統，及建議將來最好採取何種交通政策，以應付社會的需要。

影響這類研究的各種因素，諸如人口的推算及分佈情形、計劃中的道路建設及建築集體運輸系統的程序、交通政策及將來使用土地的型式等，亦都在考慮之列。

這項研究的主要工作，係進行綜合的家庭訪問，以期獲知有關市民出入的特徵及他們如何利用交通設施等統計資料。家庭訪問以抽樣辦法進行，大約有二萬五千戶，佔本港全部家庭百分之三。

由本年九月開始，受過訓練的訪問員，將會拜訪選出的家庭，詢問每一成員在某一天內每次乘搭舟車的詳細情形，包括每次旅程的起點及終點，旅程目的及所需的時間，及使用何種交通工具。

除家庭訪問外，訪問員又會在各區馬路要隘進行路旁訪問，將所得的結果與家庭訪問的結果互相參照。進行路旁訪問，當然會知道各人旅程的起點、終點、目的、及所需的時間，亦可知道其他有關事項，如車輛載客是否滿額等。

整個研究工作現剛告開始，預期需時十二個月完成，然後向當局提出建議。

醫務發展諮詢委員會
改善醫務建議書
今年七月可發表
當局謂增設病床已達目標

【本報訊】一份改善及擴充今後十年內本港醫療服務的建議書，將會在本年七月底前以「綠皮書」方式發表，以便在政府作出決定之前，使各有關方面有充足的時間討論報告書中各項建議。

上述消息是由當局新委任的醫務發展諮詢委員會主席羅理基爵士昨午在拱北行六樓政府新聞處電影院舉行記者招待會時透露。陪同羅理基爵士出席招待會者有醫務衛生處長蔡永業醫生，蔡處長亦是新委會的副主席。

羅理基主席又稱：該項改善及擴充今後十年內本港醫療服務的建議，是會根據蔡永業處長的一份工作計劃書而進行研究。

政府發言人昨日就上項消息發表意見稱：本港的醫療服務，在過去十年間已有重大的擴充，大致已完成了一九六三至一九七二年醫療發展白皮書的目標。

為每千名人口設立醫院病床四點二五張的目標經已達成，而現時推行中的發展計劃將可使病床的比例增至每千名人口四點五張。

發言人續稱：由於過去十年間醫療服務長足進展公共衛生已有極大的改善。嬰兒死亡率日低，市民平均壽命日長，及傳染病症與結核症數目減少，這些統計事實，充份說明此點。

該委員會的職權，包括經常檢討本港醫療服務發展及分期實施情況，須同時注意一切足以影響擴充進度的因素，例如財政問題建築的速度和人員的補充等等。

該委員會亦須對政府資助志願機構所辦理的醫療衛生事業的原則，加以檢討及提出意見。

委員會的職權，特別包括港督的一項指令，要求委員會提出辦法，使政府醫院與政府資助醫院的病床，能更均勻使用；並且估計十年內本港需要多少醫生與護士，同時現有的訓練機構可以培養多少人材。

此外，該委員會又須研究舉辦學生牙科服務；研究今後十年內，政府及私人服務方面需要有多少牙醫，並就派人往海外訓練對達成此目標有多大裨益，在本地亦應有何種訓練設施等問題，提出意見。

醫務發展諮詢委員會委員如下：羅理基爵士（主席），醫務衛生處長蔡永業醫生（副主席），副財政司謝法新，首席助理布政司（社會事務）衛理欽，大學及理工教育資助委員會秘書白懿禮，立法局非官守議員羅志，戴權先生，李福和先生，艾堅娜修女（醫生），李樹培醫生，聯合秘書：丁固及李紹鴻醫生。

三院新舊主席
移交銀両契據
明日舉行就職典禮

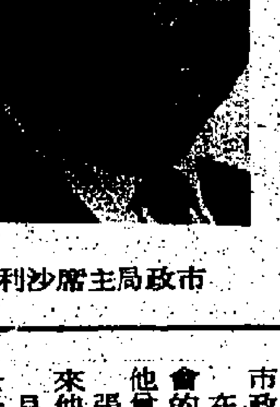
【本報訊】東華三院董事局，昨在東華醫院大堂舉行交代儀式，由壬子年主席簡日瑩將經管銀両契據及印信移交癸丑年主席雷治強接收。

壬子年主席簡日瑩，總理周志強，鄧貺賓，鄧仲安，范鴻明，余義比，曾文仲，吳捷，孔[illegible]蔣年，陳湧哲，吳兆堅，黃霖活，徐卓球，林繼興，吳耀慶，傅偉如，委託李福樹會計師樓點核契據銀両，並出具證明書。癸丑年董事局參加交代儀式者有：主席雷治強，副主席區廣恩，高國元，江永安，總理韓德威，葉慶忠，陳堅，潘演強，許爵榮，鄺家鈞，翁紹輝，王達[illegible]鄺家振，趙光國，劉海康，陳國材，戚振芳，黃宜弘等。

據悉：兩屆總理將於明日中午十二時，在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行交代就職典禮，請陸鼎堂民政司頒發壬子年總理及顧問獎狀。

劉悅強爵士為癸丑年總理監督。新任董事局已釐訂工作綱要，決推進院舍及校舍建設，以擴展社會服務，特函請各界友好，將致送花牌、花籃折為現金，捐贈三院，資助建設費用，造福社會，功德無量。

圖為壬子年主席簡日瑩將印信移交新任癸丑年主席雷治強時攝



市政局主席沙利士

市政局副主席張有興

全體非官守議員選出
沙利士任市局主席
張有興膺選副主席

【本報訊】市政局首席委任議員沙利士，將出任四月一日改組後的新市政局主席，他是在昨晨舉行的市政局全體非官守議員投票時，以眾望所歸而獲選的。民選議員張有興，則被選為市政局副主席。

市政局非官守議員舉行選舉市政局主席，獲得提名者有沙利士、貝納祺和張有興等三人；投票結果，沙利士獲得大多數的票數而獲選。

落選後的貝納祺和張有興，乃再度被提名為副主席，結果張有興得到多數票的支持而獲選。

沙利士於一九五七年四月一日，首次獲得委任為市政局非官守議員，服務市政局已有十多年，今乃為該局首席委任議員，在任以來，他曾在市政局各委員會擔任要職，並特別致力於公共屋宇、文化服務、康樂及公共娛樂等各方面工作。

多年來他是文化事務委員會的主席，現仍擔任康樂及市容遴選委員會主席之職，但一旦出任市政局主席後，該職務便要放棄。

在市政局以外的社會服務，沙利士亦極為活躍，他是業餘體育協會和奧林匹克委員會香港分會的會長。去年香港隊在慕尼黑參加世運會，多名隊員不幸在世運村宿舍被恐怖份子刼持時，他曾以大無畏的精神說服恐怖份子，結果全部香港隊隊員均得以安全撤出。

張有興於一九五七年四月一日首次獲選為市政局民選議員，現為第二首席非官守議員。歷年來他曾擔任多個委員會的主席，並積極地參與市政局各項工作。

目前他乃是市政局小販事務委員會的主席，並為文化事務委員會的委員。在市政局外，他是公民協會的主席。

市政局於四月三日舉行全體常務委員會會議時，將正式宣佈批准沙利士和張有興分別被選為正副主席之事宜。

亂倫案判決
塑膠工人判監一年
但獲原情緩刑兩年

【本報訊】一名年已四十歲，經與妻分居五年之之塑膠工人，被控與其十七歲半之親生女兒發生性行為案，昨法官宰判被告入獄一年，但獲緩刑兩年。法官警告被告，在緩刑期間，不能再犯法。

法官在其判詞中說：被告身為父親，却與其十七歲半女兒發生性關係幾三年半，但原告少女在証供中指出，其父並沒有向她恐嚇及壓迫行為，她所以這樣做，由於當時對父親表示同情及可憐之故，因為其父自其妻於一九六八年遺下六名子女，最幼僅九個月大，由其父照顧，故其父非常失意及頹喪，一九六九年曾因此一度自殺，幸獲救回，這就是法庭對被告輕判原因之一。被告之妻自下堂離去後，即與被告之老友同居，其後更生下一孩子。

陪審員認為被告神經可能有問題，要接受治療，但被告經由精神病專家詳細檢驗後，驗出其並無不妥，被告是一個有志氣、工作勤懇但脾氣頗暴燥，易於衝動之人，況又無犯罪紀錄，被告原定於去年四月與一姓馬之姑娘結婚，因此案被拘而至婚事受阻延，而兩人亦表示仍願意同偕白首，其原告少女則將與其母同居。

被告男子王尧，四十歲，塑膠工人，住觀塘坪石新邨金石樓。被控亂倫罪，指其於去年八月廿一日在觀塘地區，與其十七歲半之女兒發生性行為，被告由鄧國禎大律師代辯，否認控罪。檢察官主控，案由高院委任審判專員巴士度御用大律師聆訊。

反對重估地稅委員會發公開信
呼籲社團堅定立場 要求議員爲民請命

【本報訊】香港各界社團反對不合理重估地稅及要求履行可續期地契規定委員會，昨發表致全港五百七十一社團會員及有關持契人公開函，呼籲抱堅定立場，繼續向當局據理力爭，並請行政立法兩局非官守議員於今日之立法局會議中，代表民意，反對港府這項不爲大家所接納的法案。

據該委員會公開信稱：如反對港府現行不合理重估地稅政策，曾一再據理向當局力爭，要求履行官契原來條文規定，即在可續期官契續期時，祇能重估公平合理的地稅，而不能以變相方式，強要持契人重繳地價。

該函並指出：根據原契約條文的規定，及持契人、律師、則師、會計師等專業人士一向的理解，可續期官契在續期時，持契人祇有繳付新地稅的義務，而無須再負繳納地價，或以分期付款方式繳付地價及區域地稅的責任。

委員會表示：遺憾的是，港督於本月廿二日約晤各社團代表時稱，港府無意更改重估地稅政策，更草擬「一九七三年官契法案」，準備通過立法程序，圖迫使持契人接受。

委員會公開信中並強調：政府既不依照官契原來條文的規定重估地稅，而持契人對於一九六九年政府片面發表的「綜合公佈」，亦早經表示不能接受，所以政府無論訂立任何法例，均不能改變持契人依約應享有的合法權益。因此委員會函請行政立法兩局非官守議員，於今日（廿八）港府向立法局提出「一九七三年官契法案」時，代表民意反對該項不爲大衆所接納的法案，並請全體社團會員及持契人抱堅定立場，續向當局據理力爭。

立法局今恢復辯論預算案
官守議員分別致詞 答覆非官議員意見

【本報訊】立法局定今日恢復辯論預算案，由官守議員答覆非官守議員上次會議時所提出的意見。

今日發言的官守議員，依次爲教育司簡寧，醫務衞生處長蔡永業醫生，工商業管理處長左敦，社會福利署長李福逑，助展司黎保德，工務司崴秉信，輔政司羅樂民爵士及財政司夏鼎基。

各議員答辯後，「一九七三年撥款法案」將押後至星期四始進行委員會審查及三讀程序。

今日議程，政府事務方面的動議如下：刑事訴訟程序條例，有稅品條例，公衆衞生及市政事務條例，公衆衞生及市政事務條例，公衆衞生及市政事務條例，集體運輸基金。

法案首讀如下：一九七三年官契法案，一九七三年地稅及補償（分攤）（修訂）法案。

法案二讀如下：一九七三年官契法案，一九七三年地稅及補償（分攤）（修訂）法案，一九七三年撥款法案，一九七三年危險品（修訂）法案，一九七三年娛樂稅（修訂）法案，一九七三年定額罰款（交通違例事項）（修訂）法案，一九七三年公衆衞生及市政事務（修訂）（第二號）法案。

法案委員會程序及三讀如下：一九七三年撥款法案，一九七三年危險品（修訂）法案，一九七三年娛樂稅（修訂）法案，一九七三年定額罰款（交通違例事項）（修訂）法案，一九七三年公衆衞生及市政事務（修訂）（第二號）法案。

官津補校文憑教師 定期召開緊急大會
商討應付「新級最後決定」步驟

【本報訊】官津補校文憑教師定於四月一日在觀塘燕光英文書院，召開第二次緊急大會。針對當局關於新級的最後決定，採取進一步步驟，並對罷課及杯葛升中試作出重要之決定。

據全港教育團體聯合秘書處發言人稱：全港官津補校教師，定於四月一日下午三時半，召開第二次緊急大會，將針對政府當局關於文憑教師薪級的最後決定，作出反應。大會假九龍觀塘功樂道燕光英文書院舉行，下午二時半於九龍城碼頭備有專車接載教師前往會場。

據悉：文憑教師就爭取「合理薪級」一聲稱的罷課事件，曾因一度展期而稍告緩和，但近日教師要求政府當局公布最後決定的期限日趨接近，而政府當局的態度又未透露，遂又呈緊張。

聯合秘書處發言人稱：本月廿五日各校代表曾舉行會議對政府當局的決定作各種估計，一致通過四項原則：㈠一千二百五十元至一千九百五十元的薪級要求，必須堅持到底，決不動搖，少一分錢也不接納；㈡文憑教師與小學教師，前途命運共休戚，應有一致薪級，反對分化；㈢除爭取合理薪級外，必須爭取公平合理的升級制度；㈣補薪應由一九七一年四月一日起計算發還。此外，對罷課行動亦曾作深入討論，定下三個方針：㈠須有積極的教育意義，與批判腐朽教育制度相結合而進行；㈡須發生團結的作用，在行動中爭取學生、家長、社會人士、教育行政人員等的支持；㈢分階段的，持續性的，逐步升級的。

他說：關於第二次緊急大會的標貼，經已出現街頭，有關通告亦已發與各校。

他又說：本年度的升中試，距今只有一個月，教育司署考試部對是次考試的籌備工作，一反常態，至目前仍按兵不動，於往年早已下達各校的有關指示，均未見發出，此種情況，頗堪耐人尋味。

九龍城刧案發生後，大批機動部隊警員，在城砦內進行搜索案匪下落及調查可疑人物時情形。

今日天氣預測

吹和緩東南風，密雲，間中有幾陣雨，天氣將較爲溫暖及潮濕。

最高溫度可升至攝氏廿四度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿二度，濕度爲百分之八十二。

萬宜灣淡水湖勞資糾紛
兩管理員奉令停工 百餘工人示威抗議

【本報訊】數約百餘名萬宜灣淡水湖工人，昨晨舉行停工，抗議資方警告兩名被指爲「犯規」的士多房管理員而遭停工兩天的處分。警方曾派出一批警員到場戒備，以防有意外事件發生。午後，勞工處人員進行向勞資雙方調停工作，相信今日可獲圓滿解決。

據悉：兩名被指爲「犯規」的工友，是受僱於興建萬宜灣淡水湖工程其中一間義大利公司的，前天獲該公司主事人的警告，並罰停工兩天後，博得其他工友同情，昨晨支持該兩名工友而作出停工示威行動，而該兩名工友且自願向公司表示：「毋須警告，可作解僱論」。給予合理解僱工資七天。

上述百餘名工友，昨晨九時，即手持標語，羣集工地，進行停工示威，於是驚動警察到場戒備。

政府勞工處的陳永健主任，亦趕往現場，向勞資雙方採調停步驟，並開會商討，結果資方接納勞方所請，將兩人解僱，補回工資七天，因該兩名工友，乃屬最初三個月的試用期間，依合同規定及勞方的要求而解決。

但由於該批停工示威工友，要求昨天作返工計算，要照給工資，復使雙方再度談判，因時間關係，今天才作進一步磋商。

由於這項小風波影響，萬宜灣淡水湖工程，昨天遂形成局部開工，局部停工狀態，但無意外事件發生。

市民捉賊獲獎狀

【本報訊】九龍區警察總局指揮官紀里士將頒贈獎狀與二位在不同之刼案中仗義擒匪之市民。

此兩位市民爲九龍之廖安倖君及新界之奧柳辛君。

頒贈儀式將在本月三十日（星期五）下午四時三十分，在九龍警察總部紀氏辦公室舉行。

高級公務員評議會昨討論
助產士建議新薪制 雙方未能達成協議

【本報訊】高級公務員評議會昨日舉行會議，就一項助產士的建議新薪級制和服務條件進行討論，但官方和職方未能達成協議，雙方同意將會議押後數天再恢復討論，以便能搜集更詳盡的資料提出研究。

在昨日的會議席上，一位代表在政府服務的助產士的發言人，就有關的新級制問題發表了一項聲明。

隨後雙方就此問題進行了實質的討論，職方代表提出一項臨時性的建議，官方代表同意在收到更多資料時加以考慮。

評議會主席紀德昨日下午表示：在評議會進行雙邊性磋商時，有關職方的建議內容是不會公開的。

職方代表將會儘快將新建議的細則提交與官方代表，以便評議會能繼續進行討論。

在討論未完結之前，任何有關會議內容的透露都會是爲時過早，並可能會影響到達致協議的機會陷於危險，從而使磋商極之難以繼續進行。

紀德最後又代表評議會強調稱：目前，所有受到該等討論影響的官員，應盡可能保持冷靜和自制，讓他們的代表能盡可能在評議會中把事情達致滿意的結論。

貝理士任按察司 羅弼時任輔政司

【本報訊】英女王已下諭委任貝理士法官爲香港按察司，繼今年五月退休的李比爵士遺缺。

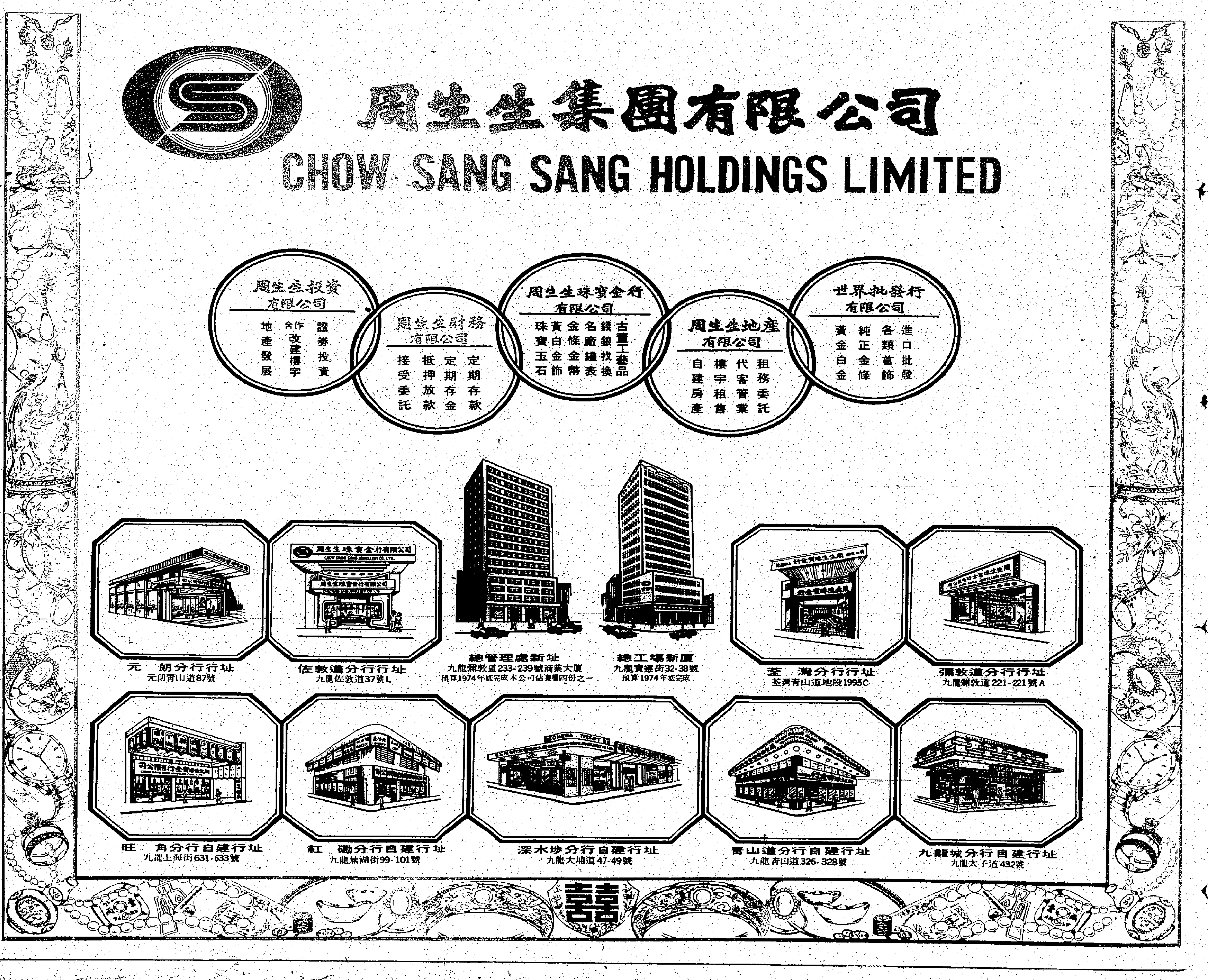
英外交及聯邦事務大臣，亦委任律政司羅弼時爲本港輔政司，以繼今年底退休離港的羅樂民爵士。

又副輔政司祁廉桐，已同意延期退休兩年，並繼續担任副輔政司職務，祁氏本應於今年十月退休。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶刧等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一宗	零	一宗	四宗	一宗	三宗
三月一日至廿六日	七宗	四宗	三宗	八十三宗	十四宗	六十九宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。



四賊持槍劫九龍城嘉華銀行

警長巡至劫匪放槍 不幸中彈英勇殉職

劫匪挾持兩學童作人質卒被逃脫

【本報訊】一名警長昨午在九龍城衙前圍道，率領數名警員，追捕四名械劫銀行匪徒時，被匪徒開槍轟擊，當場傷重，在送院未幾即告不治斃命。而四名匪徒，在行內掠得八千五百元，與警員遭遇，開槍轟擊後，並脅持兩名往銀行交學費的學童作為人質，使警方人員投鼠忌器，不敢開槍，卒被四名匪徒逸去。事發未幾，被脅持作人質之學童，已安然獲釋，警方根據兩名學童口供，懷疑匪徒潛匿九龍城寨內，二百多名來自港九的機動部隊人員，立即荷槍實彈，馳至九龍城寨，大舉搜索，至下午六時許，未有與案有關人物被拘捕，警方人員，便收隊離去。

該案發生於昨日中午十二時四十分，被劫之銀行為九龍城衙前圍道一四二號地下嘉華銀行九龍城分行，在事發時，有四名年約二十歲的劫匪，其中兩名持有槍械，兩人持有利刀及旅行袋，進入銀行後，當時銀行內各男女職員，見劫匪持有槍械，均不敢反抗，而當劫匪進行搜劫銀行現款時，已被該銀行一名夥伴自外邊舖時發覺，不動聲色，往附近店舖撥電報警，而另一方面在四名劫匪得手後，欲逃出銀行時，銀行內設備的警鐘大鳴，此時一輛編號AM八一〇三號警車由警長四三九五號帶同三名警員趕到現場，當警車停在銀行前警長首先下車進入銀行大門時，突然銀行內傳出槍聲一響，隨即見該警長鼻樑中彈後腦穿出，倒於銀行門外泊血中，其餘三名警員見狀，知事態嚴重，分別拔出佩槍，此時見銀行內有四名持械男子步出，隨同者並有兩名學童被脅持着，（該兩名學童為民生書院學生，據說當時在銀行繳交學費，不幸被匪挾持作人質），各警員見劫匪脅持有人質，因在上述地點來往行人甚眾，故未有開火，四匪自離開銀行後，向九龍城砦方面逃去，在場警員即向上峯報告，並召救傷車將受傷警長送院，但因傷重過度，在送院途中不治斃命。

另在警方人員在現場忙於進行調查及追查該四名持械劫匪下落時，聞悉曾一度被脅持作人質的兩名學童獲釋放，並根據該兩名學童透露，獲知他們被脅持至九龍城砦近賈炳達道才被釋放，但劫匪向那裡逃去則表不詳，警方人員獲悉後，懷疑劫匪尚潛留在城砦內，即電加派大批機動部隊二百餘人趕抵現場，在各警員荷鎗實彈下，分批進入城寨內搜索，至下午六時許，仍未搜獲匪蹤，才收隊離開，但警方對該宗鎗殺警長行劫銀行事件極重視，目前仍加緊展開追查中。

昨日在九龍城衙前圍道追捕銀行劫匪時被匪徒開槍擊斃的殉職警長謝淵齊。

殉職警長名謝淵齊，卅九歲，隸屬東九龍區衝鋒隊。謝氏已婚，有子女五名，年齡分別由六歲到十二歲。同住黃大仙警察宿舍。

在一九七〇年，謝氏因服務十八年而獲得頒授殖民地警察長期服務獎章。同時，他曾先後多次獲得指揮長官的嘉獎，最近一次為在今年二月廿二日，因拘捕了兩名犯偷竊罪的男子。

謝淵齊於一九五二年加入警察隊，至一九六六年升為警目，繼於去年再擢升為警長。

謝氏的遺孀將會有權獲得警察福利基金撥出的一筆款項，數目暫時未有決定。同時，有關方面已安排好代其繳付殮葬費用。

如果謝氏遺孀和她的家人發生任何特別困難，他們將會獲得協助申請取得香港總商會特別救濟基金的款項：該救濟基金是於一九六七年成立的，專為協助受紀律約束部隊人員因公受傷者，或是因公殉職者的家屬。

九龍城衙前圍道劫匪槍殺警長行劫之現場

徵女秘書

地產公司經理偕母環遊世界考察，聘隨行外事女秘書一位，任翻譯英語及文件，廿六歲以下，身高五尺三以上，未婚，貌端秀白，月薪港幣叁千元起，應徵具學，履歷及照片，地址電話，親筆函灣仔軒尼詩郵箱第二〇二六一號，合約見，否退件，守秘，無照不覆。

STANDARD-LLOYDS SECURITIES LIMITED

股東特別大會通告

本公司定於一九七三年四月十六日（星期一）在銅鑼灣怡東酒店二樓會議廳召開股東特別大會，開會時間應為中午十二時，昨日誤刊下午三時，特此更正。

承董事局命秘書PETER CHAN (SECRETARIES) LIMITED

一九七三年三月二十八日

上海工商總會（香港）有限公司籌備委員會通告

一、本會業蒙香港公司總署獲准註冊，並頒給第三一七五二一號證書在案。

二、自即日起徵求會員，至四月十五日止，入會申請書，請向下列各處索取：

(一)香港都爹利街八號興發大厦601室胡鴻烈大律師處
(二)香港德輔道皇室行501室周伯英先生處
(三)九龍加連威老道14二樓利群綢廠發行所
(四)觀塘鴻圖道54三樓B座美新印製廠
(五)荃灣青山道地段Z座三樓或木棉下29宋仙浦先生處
(六)荃灣青山道415地段華利染廠
(七)荃灣大河道53四樓本會所

三、特此通告

籌備委員會主任委員胡鴻烈 委員 丁孟融 姚維鏞 周伯英 許林順 王湘泉 宋仙浦 同啓

一九七三年三月二十六日

CHOW SANG SANG HOLDINGS LIMITED

周生生集團有限公司 配售股票啓事

本公司法定資本港幣七千五百萬元分為七千五百萬股每股面值一元。已實收資本港幣三千萬元。現再發行一千萬股照原值以每股面額港幣一元之價格，交由遠東交易所及金銀証券交易所各會員配售。

此次上市股份，係由渣打銀行機構寶源投資有限公司(SCHRODERS & CHARTERED LIMITED)包銷。

認購申請表格及招股章程可向遠東交易所及金銀証券交易所各會員索取。申請表格須於一九七三年三月卅日下午三時前連同支票送達上述交易所各會員辦理。

附註：

本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑招股章程為準。

香港各界社團反對不合理重估地稅及要求履行可續期地契規定委員會

致全港五百七十一社團會員及有關持契人的公開信

本委員會肩負各界社團重託，反對政府現行不合理重估地稅政策，曾一再據理向政府力爭，要求履行官契原來條文規定，即在可續期官契續期時，只能重估公平合理的地稅而不能以變相方式，強要持契人重繳地價。

我們過去曾再三指出，根據原契約條文的規定，及持契人、律師、則師、會計師等專業人士一向的理解，可續期官契在續期時，持契人只有繳付新地稅的義務，而無須再負繳納地價，或以分期付款方式繳付地價及區域地稅的責任。本年三月二十二日，我們應總督約晤，面談有關重估地稅問題，當時各社團代表再次籲請政府必須履行原契約條文的規定，可惜，總督的答覆是政府無意更改其不合理的重估地稅政策，更草擬「一九七三年官契法案」，準備通過立法程序，企圖迫使持契人接受。

我們認為政府既不依照官契原來條文的規定重估地稅，而持契人對於一九六九年政府片面發表的「綜合公佈」，亦早經表示不能予以接受，所以政府現在無論訂立任何法例，都不能改變持契人依約應享有的合法權益。因此，我們曾函請行政立法兩局非官守議員，在本月二十八日政府向立法局提出「一九七三年官契法案」時，代表民意，反對這項不為大眾所接納的法案。

我們因為時間過於迫促，未能向全體社團會員及持契人個別提出報告，所以現在刊登這封公開信，報告經過情形，請全體社團會員及持契人抱着堅定立場，共同繼續向當局據理力爭。

香港中華廠商聯合會
香港中華總商會
九龍總商會
港九各區街坊會協進會
港九各區街坊會研究委員會
港九物業商會
九龍區大廈總會
新界總商會
九龍塘業主聯會
九龍華商會
謹啓

一九七三年三月廿七日

媽媽說我太嘈吵

常言道：「三個女人成個墟」，這三個女孩子，老來，即使嘈吵得不像一個墟，至少，也和開了收音機差不多了。家裡有幾個孩子，嘈吵到得人怕，但，如果沒有孩子，也靜寂到得人怕。還是讓他們嘈嘈吵吵吧！那是天籟，那是旋律以外的旋律。

「唉！媽媽說我太嘈吵嗎？」

彩圖是讀者余錦揚先生供給，先此致謝（編者）

地方名酒漫談

酒是用米麴釀成的一種飲料，所以其字合水酉而成，酉是成就的意思。後人以三爲三，稱爲三酉，這完全是拆字的說法，並無意義可說，惟唐白居易以詩酒琴爲巨友，後人遂以酒爲巨友，或者是巨酉的諧音吧？酒的淵源很古，有的說儀狄，有的說杜康所造，都是傳說，不足置信。

凡是穀類都可造酒，也許有穀就有酒了。古來酒的名目很多，周禮就有五齊三酒之說，但後來早就沒有這種說法，倒是飲膳標題分析幾種酒的名堂：「清者曰釀，濁者曰盎，厚者曰醇，薄者曰醨，重釀者曰酎，一宿熟者曰醴，美者曰醑，未榨者曰醅，紅者曰醍，綠者曰醽，白者曰醝。」這是以酒的清濁厚薄，甜苦紅綠白而定，分別至爲詳盡，但今人則無別，統叫酒。自古至今，酒名多至不可勝數，宋張能臣酒名記，著錄就有百餘種之多，但大多各自起名，沒有什麼意義。倒是明馮時化酒史所載的地方名酒，就有五十種之多，由此可知各地產酒的大概：

㈠西京金漿醪，杭州秋露白，相州碎玉酒，蘄州薏苡仁酒，金華府金華酒，高郵五加皮酒，長安新豐市酒，汀州謝家紅，處州金盤露，廣南香蛇酒。

㈡黃州茅柴酒，燕京內法酒，關中桑落酒，郝平陽襄陵酒，山西蒲州酒，山西太原酒，郝縣筒酒，淮安苦蒿酒，淮安麴米酒，成都刺麻酒。

㈢建章麻姑酒，榮陽土窟春，富平石凍春，池州池陽酒，宜城九醞酒，杭州梨花酒，博羅縣桂醑，劍南燒春，江北擂酒，灞陵崔家酒。

㈣汾州乾和酒，山西羊羔酒，安城宜春酒，鹽州珍珠紅，閩中霹靂春，嶺南瓊琯酬，蒼梧寄生酒，淮南菉豆酒，華氏蕩口酒，顧氏三白酒。

㈤鳳州清白酒，扶南石榴酒，辰溪鈎藤酒，梁州諸蔗酒，西域葡萄酒，蘭溪河清酒，烏孫青田酒，西竺椰子酒，北胡消腸酒，南蠻檳榔酒。

奇怪的是竟沒有紹興的花雕酒，豈明時此酒猶未著名於世嗎？到了清代紹興酒才出了名，梁紹壬兩般秋雨盦隨筆有一段提到：「紹興女兒酒，鄉人於女子初生之年釀此酒，迨出嫁時始用之。此各家秘藏，並不售人，其花罈大酒罈悉是贋本。」

可知好酒是以遠年陳酒爲佳。紹興酒別名花雕酒，即是罈上有花雕繪之故，但正如梁氏所說，未必花罈皆是好酒，有許多是贋本的。此外泗陽白洋河鎮和牛莊所出的高粱酒等，元時已出了名，而酒史未提及，其所錄或者有許多遺漏，不能據爲信史。

現在中國的地方名酒，醞釀深醇，種類又多。烈酒有河北的高粱（白乾），山西的汾酒、潞酒，陝西的鳳酒，西北的蘆酒，貴州茅台酒，貴林三花酒等。汾酒特別芳烈，又名竹葉青。茅台酒芳味特別濃烈，馳名國際。桂林的三花酒，香味僅次於茅台，

天津出品的蓮花白，玫瑰露、五加皮，本身是高粱酒，別以香料調其香味，故爲愛飲者所稱道。河北山東交界的德州酒，滄州酒也很有名。滄州酒一名灌酒，爲明末御史羅欽瞻所創製，成爲地方名酒。滄州酒芳烈無比，但產量極少，沒有外銷。

烈酒亦稱北酒，北方地寒，故酒取烈，以禦寒氣。南方如江浙一帶的酒，便多數是醇的了。醇酒有蕪湖的四美瓶，紹興花雕酒等。蘇州的福貞酒，揚州的木瓜酒，鎮江的百露酒，四川的大麴酒，都是南酒而帶地方性的，適合於地方人的飲用。

其他以果子釀酒著名有煙台葡萄酒，遂寧的蘋果酒，黑龍江省以草梅酒，北京櫻酒桃，紅果酒，江西茅山香梅酒，福州冰桃酒，廣州荔枝酒，廣西柑酒，汕頭高粱荔枝紅等。其他以花入酒的有中山茶薇酒，桂花酒，菊花酒等，都各有各的特色。但因前大陸出產的酒，都是粗製濫造，徒有其名。飲來除刺喉外，一無是處。這是酒的不幸，也是醉鬼的不幸。（炳炎）

小小歌唱家

浮花月

珊珊是一個惹人疼惜的女孩子，今年還祇有十一歲，但她在歌壇上，已是响噹噹的名氣歌星！

聰明伶俐，活潑可愛這八個字送給珊珊，最恰當不過！珊珊是一位新聞界朋友的千金，家庭環境甚佳，由於愛好歌唱，在六七歲的時候，就投拜名師學藝。

「要」使珊珊很快踏入歌壇，那還是在歌廳萌芽時期。

如果問，港台歌星間，誰走場最多？誰唱的場子最多？珊珊！

誰相信，以珊珊如此小年紀，竟會是港台星歌星間，唱過的場子最多，及走場又是最多的一個？

但，這是事實。祇要是經常在夜總會，和歌廳中逗留的歌迷，都知道。這是無可否認的事實！

而今，珊珊在「香港歌劇院」獻唱。她擠於數十港台星大牌之間，毫不遜色！

「郊道」，是珊珊拿手歌之一。「戲鳳」是珊珊一人扮三個，最受歡迎的歌曲之一。

「難唱的歌」，很多歌星不喜歡唱。但珊珊最中意唱「重頭歌」最難唱的歌曲。

唱歌外，舞蹈也是珊珊嗜好之一。她極有天份，當然天份與孩子的喜歡分不開。

她，珊珊，是香港歌壇上的蓓蕾！也是歌壇上的瑰寶！

小小年紀的珊珊，從踏上音樂台，從來未曾有過怯場，嫩場，這些歌星們最容易發生的小動作。她每一次都是唱得活潑多姿，而且歌詞內含滿了感情！

現在，珊珊白天上學，旁晚就要準備踏上音樂台了！

女傭百態——徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作爲一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味況，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味況寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的。我們相信不祇渴望，要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意强調醜化女傭。反之，我們十分欽佩一生爲僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者閱縱在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

明星不怕名譽掃地

夜遊人語

在夜總會見到國際女紅星，問她近況如何？是否賺了大把錢？

女紅星答道：「幾個月前攪了一場歌劇，蝕到清光了，現在要從頭做起，靠打工來賺錢。」

繼而我又問她，是否與某歌王有了曖昧之事？

女紅星笑道：「你也像不是圈中人的，這些謠傳，也會是真的嗎？」

我說：「關於你的艷聞可多了，我真是分不出那一段是真，那一段是假。」

女紅星說道：「就當是真的吧，反正這樣對我是有利于宣傳，做我們這一行的，不怕名譽掃地，最怕是連名字也沒有人提起，那就苦了。」

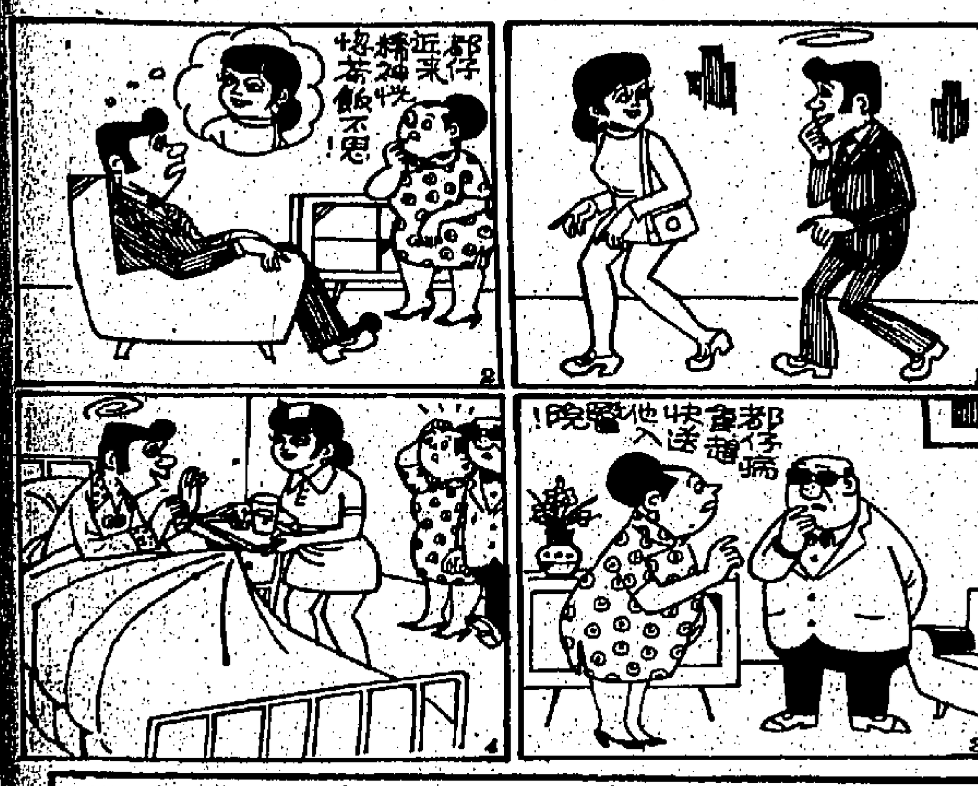
這也是很合情理之事，任何藝人，不怕是謠言多，壞事做到盡，祇怕別人把他忘了，那就是沉寂下來。

女紅星在這幾年來，沒有出來唱歌，祇是蓋在深閨，但，有關她的艷聞，卻是多得很利害，不是說她和男歌星好，便是說她交上了國際朋友，亦有說她是國際名女人，相交滿天下。

一切傳聞，雖然有損她的名聲，也如她所說，沒有人會記不起她，難怪她聽了，不特不以爲怪，反而引以爲慰。

女紅星是個看透世面的名女人，對于這種事情，她最樂於聽到，也顯出了她是個經驗老到之女人。要是換了別人，問一下也會光火的。

大少爺　巧合奇逢　龍公



英國中菜餐館女侍

的士佬手記　阿徒

鄧通早期在新界爲當時的新界九座位的士，後來聽說他購了三輛，他申請移民到英國去的時候，曾經和我通過一次電話，以後便再沒有他的消息了。事實上，他在電話裡告訴我說，他把三輛新界的士售出，籌集旅費到英國去。我在電話中問他道：「你在英國是不是開餐室？」「早期是準備開餐館的，但是這玩意兒並不是很容易幹的生意經，你知道全英國共設有多少中菜餐館？」

「我怎知道，」我回答道。

「一共有四千多家，我一個人獨力難持，祇有那些全家移民到英國去的人，因爲有勞動能力，人口多，故經營餐室，比較容易，否則便生困難了，我所指的困難是人的問題，現在很多英國中菜餐館的侍者，已改屈英國小姐。人手不足，實在無法可維持。那些英國小姐的流動性很大，祇上工兩三個月便要走了。」

我打斷他的話問道：「既然餐室請的都是英國小姐，你豈不是艷福無邊？」記得當他在九龍新界駕新界的士時，在荃灣遇到漂亮的紡織廠女工，他便免費搭載，當她們下班的時候，整車都是鶯鶯燕燕，他一分車錢也收不到。所有在荃灣，由市區至深井的那一段路旁工廠的女工都認識他的一輛紫紅色的九座位小巴，他不愁接不到乘客，但是他能得到手的車費卻不多。

鄧通笑道：「你到英國去的時候，我給你介紹，祇要你能講，最好能夠比較幽默一點，說幾個笑話，邀約她們出外，我可以保證絕對沒有問題。至於以後怎樣，便要憑着你的本領了，你的本領好嗎？」

鄧通有意取笑，其實是由我而引起的。我剛才和鮑鴻飛談及關於購買英國的雙層巴士，運港改裝旅遊車的問題，也許鄧通也知道一點內幕，他到底是這一行業的人。因此，我準備邀約他一起談一談，反正我在答覆阮太以前，必須要先搜集一些資料研究。阮太祇準備購兩輛旅遊車，倘若舊的雙層巴士的售價，與新巴士相約，那麼還是改裝的雙層巴士，比較新奇，能夠吸引遊客。

雷達表·進入彩色的世界

瑞士雷達表廠又再發揮高度創造力將雷達表永不磨損型
帶進彩色的世界創製全世界第一隻石榴色永不磨損型,
星期日曆自動防水男庄表.
彩色繽紛,雄渾豪宕,永保光采,百年常新.

雷達表
RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈地下・九龍香港大酒店七星鐘表公司

微風

雨萍

「我們走！」那中年人挽着她的手臂，很有手段地走進皇室大廈。

[illegible]

樣的涵妮，她們是孖生姊妹。那麼，剛才的女人，會不會是小百合的姊妹？

「眞是神經！」他在鼻孔裡哼了一聲。

那分明是她，絕對是她。

樂趣，祇是想驅除寂寞，想排遣時間，在這個時候，他發現香烟是最好的朋友。（三五）

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

羽劍龍槎

奇情武俠小說 生髮散

第十八回 神閑氣定 義正詞嚴 最難精翔眞朋友 不屑嘲詳壞女人

[illegible]

得到世界的女人

周叔蘋

張二嫂點點頭。

「媽！這是不可能的！我絕不會肯嫁給阿森！不錯，我很喜歡他，但是！祇像喜歡一個哥哥，因爲我從沒有見過哥哥！我希望有一個……媽，你明白嗎？我不愛他，不，我不愛他！如果將來我嫁人，絕不是他這種男人……」翠翠急急的說。

張二嫂詫異的敍着：「這些年來，王大媽和我總希望成爲親家，兩家並成一家，大家有個照顧。那曉得……我們白歡喜，白希望了一場！」

翠翠偷看了媽媽一下，嚅嚅說：「阿森的心好、人好，不愁沒有好姑娘嫁給他。叫他忘了我吧！」

「爲甚麼，翠翠？這個村子裏不知多少姑娘想嫁給阿森呢。那個不想嫁個小老闆，能忍苦、肯做事。可是他那個姑娘也不望一眼，一心一意的想娶你……」說到此，張二嫂瞟了她一眼，見她低頭不語，存着一綫希望，又說：「翠翠，你再考慮一下吧！好在還有一年功夫呢！」

「媽！我不想結婚！我不願過姊姊的那種生活，在家生孩子！」翠翠堅決地說。

「那麼妳想甚麼呢？一個女孩子不結婚，做甚麼呢？總不能做一輩子下女呀！」張二嫂不懂了。

「當然不想再做下女！我要出去做事！」翠翠昂頭說。

「做事？」張二嫂更糊塗了。

翠翠點頭說：「嗯！做事，做女職員！」

「甚麼？做女職員！到那裏去做？」張二嫂越弄越不懂了。

翠翠本想說去上海，但是一回想，還是現在不讓媽媽知道自己的計劃，所以把要說到嘴邊的話又嚥了下去。

張二嫂想了想，又說：「翠翠，我有一句話，也許妳不願意聽：……」她望望如花似玉的女兒。誰會相信她是一個貧窮的女孩子？富家閨秀可能都比不上她。

「媽，妳說好了，我不會生氣的……」翠翠說。

「孩子，妳年紀青，又生得美！但是千萬不能想糊塗心思。富人家的少爺再好，再喜歡妳，也不會肯和妳結婚。即使他本人願意，他家的人也不會允許的。妳明白嗎？妳是個聰敏女孩子，我想妳一定懂我的意思的！」張二嫂凝視着她。

翠翠不由自主的臉漲紅了，秦益民的影子頓時浮在她目前。她忙甩了一下頭，想丟甩那個影子。她猶疑了一下，說：「媽，妳誤會了！我那會配得上有錢的少爺。不過，阿森不是我理想中的對像！」她知道自己絕不會滿足做一間花店的老闆娘。不，不，她有她的野心，她要開始一個新生活。這兩年來她已看到世界的另一面。一個村莊對她來說太小了，不要說一個村莊，連整個蘇州城都容納不了她！她要看看這個世界！有一天，她希望……她不知道自己希望甚麼！但是，她感覺自己應該尋找一條新的道路，去開一個新的生活！她不願再多討論這個問題，看看手錶，站起身說：「小蓮在等着我！我出去走走，天氣太好了。」

張二嫂也不好再談，女兒難得回來一次，以後再說吧，想完便說：「妳去吧！小姊妹們談談吧！」（一〇）

暖

傑克

續篇之一零六：秦無尤向醫院辭職，自創醫務所。

院長跟秦無尤，歷來相處得不甚和諧。有時發生些小磨擦，說是各人的見解不同，不如說另有基本原因。這基本原因，是時代替他們劃分了界綫。

院長樂業在秦無尤的後兩屆，時常認爲自己所學，比秦無尤新穎，看不起她的古老方法。秦無尤呢？憑她的學識經驗，享有多年名醫的榮譽，不信院長後來居上，經驗未必勝過自己。雙方抱有成見，不免各執己見。究竟誰對誰不對？不是這一行的人，無從評斷；即使同是這一行，也各有新舊的歧見。因此遇有磨擦，兩不相下，院長想更動她，自覺說不出口；秦無尤欲待不幹，又覺這個職位，棄之可惜。今天發生了匿名信這回事，院長抓住了把柄，乘機打官腔。秦無尤心緒正惡劣，不能當場發脾氣，把信件撕毀，要強硬索性強硬到底，拚了辭職。

兩人因意扭而僵僵了。秦無尤在氣頭上提出辭職書。院長樂得她先發動，將經過情形向醫務總監據實報告，即日批准了。

秦無尤的退步，便是獨力開設醫務所。溫娣凌娜等是秦無尤的舊同事，都來慰問幫忙。王幼香跟她本無甚深切關係，因溫凌二人的間接關係，彼此總算熟了，反正閒坐在家沒事，也來湊一脚。在籌備以至開創那段期間，幫着書寫奔走應對等瑣事，心細耐勞，是個極夠標準的事務才，爲秦無尤一臂之助。

秦無尤醫務所開張後，憑她的資歷，舊日熟悉的病人，和聞名求診的紛至沓來，掛號的天天滿額，論收入比在醫院受固定薪金多過不止一倍。

聽窗憶話漱溟

山川人物

曉翁

梁曾任廣東省立第一中學校長，穿着灰布長衫，粗大的鼻子，架着深度近視眼鏡，短髮而甚少戴帽子，望去很像一個得道的和尚。

曖日晴窗，檢點平生師友中最使我難以忘懷者，則桂林梁漱溟先生其人焉。

當李任潮主粵政時代，梁先生抵廣州，原擬在黃埔新造一帶地區實施鄉村經濟建設，成立一個示範區，與河北省的晏陽初，盃相呼應，從基本上解決中國社會的民生問題。後來不知怎的，他竟被派到廣東省立第一中學充任校長，那時筆者是肄業於此，這是第一次得遇了他。

梁校長個子雖不魁岸而身裁却很健壯，穿着樸素的灰布長衫，粗大的鼻子，架深度近視的闊邊眼鏡，腦額豐隆，方顋寬面，濶口厚唇，短髮而甚少戴帽子，行路時挺胸邁步，風範雍容而嚴肅，一眼望去，他十足酷肖一位得道的和尚，或是一個滿腦子精深思想的哲學家。他對學生訓話時，聲調懇摯洪亮，一字一句都簡樸有力，理足詞圓，使人信服。

有一天假期，我從廣州近郊西村回到這城市中心的「雙門底」去，行入商務印書館隨便翻閱書本，無意中發現了漱溟卅前卅後兩本文集。購了它帶回學校窮兩日的課餘時間讀完了。那時我也愛讀梁任公的飲冰室文集。讀了二梁的書，所得的結論是：他們同是中國當代智識界中對國家對時代負有高度責任感的人物。任公治學爲著學術趣味的追尋；而漱溟校長則志乎古而不忽乎今，他從中西學術文化中，特別是東西文化哲學尋得一個正確答案，來解決中國當前錯綜交雜的種種問題。因此，他畢生的用力方向都朝着這個問題去尋求徹底的解決。

梁校長的著作都是基于以研究解決中國問題爲核心，他認爲哲學是人類最高理想的表現，東西文化及其哲學，必有基本原因之所在，於是積年累月，以客觀的態度，窮究東西文化之歧異，寫成一本「東西文化及其哲學」一書。此書在「商務」梓行後，震動了中國高層的學術界，北京大學校長蔡元培便禮聘他到「北大」去當教授，那時徵著成「中國哲學大綱上冊」的胡適之正在北大教中國白話文學史，兼授中國哲學，他和胡博士唱對臺戲，雙方旗鼓相當，都得到學生的熱烈擁護。那時我便開始與梁校長通訊，從來負笈上海復大，漱溟先生幾乎隔月都有書來。去函來鴻，叢他啓迪不少。胡適曾幾次與梁氏在文章上談到哲學問題，他置而不答，其後胡博士竟牽扯到漱溟先生的父親梁濟之自沉而死，是抱着那一種人生哲學？漱溟逢書其迂腐之舉，徹底把哲學問題痛駁胡適一番，使胡博士也爲之慚汗，自悔失言。這些文章，都在『新月』上看到的。

大概是隔了二年吧。他又到山東鄒平縣去幹鄉村建設運動，隔了一年沒有和我通訊，很快又恢復音訊，每月寄給我的「鄉運月刊」，是由楊效春主編的。他們以鄒平鄉村經濟集業生產示範，逐漸推廣，對牲畜棉花品種的改良，造有成效。其時日閥正瘋狂地進侵東北，矛頭已快指向華北，山東勢難倖免，漱溟先生的鄉建美夢被粉碎了！嗣後，我便和梁校長隔斷了。在當時國難深重中又讀到他在中華書局出版的一本「中華民族自救運動及其最後覺悟」，許多當日的青年，都和我一樣，堅定了抗戰必勝的信念。

而今梁校長尙留在大陸，我回憶他，景仰他！祇有虔誠默禱，祝福這位富有愛國精神思想的學者，終有一天能和我相見！

青雲

黃思騁

「妳當然沒有任何錯處，可是有些男人打老婆是不用有任何錯處的。」

「這倒是眞話，」史太太說：「我定得調查調查，看看他們兩口子到底感情如何。」

「假如美珊矢口否認，妳調查出來也沒有用。」

「那可不行，誰打我的女兒我都是不能答應的。」

史運和廢然地微一下手，說道：「這是她自己的選擇，我們無能爲力。」

二十九

朱彼得能進兆豐企業公司做高級職員，一大半出於偶然。因爲像他這樣的一點學歷，照史運和的用人標準，祇能做一個普通職員。但史運和想利用這一點來試試他的女婿，看看有些甚麼反應。

不到五天，邱時儒已經從旁人嘴裡得到消息，知道他目光中的膿包，已經做起協理來了。是可忍，孰不可忍？他一回到家裡，馬上就走到史美珊面前，氣呼呼地問道：「我在外面聽說彼得進兆豐做了協理，有這件事嗎？」

史美珊一看他的表情不對，連忙否認道：「不會吧，爸爸怎會讓他做協理的呢？」

「是周運泰告訴我的，不會有錯。」

「周運泰又是誰告訴他的呢？」

「他和朱彼得常有來往，不用別人告訴他。」

「我不相信會有這樣的事。」

「一定不會錯，」邱時儒說：「妳父親不給我這種職位，倒給了朱彼得，分明把我當作外人看待。」

「他並沒有把你看成外人，他祇是希望你能從頭幹起。」

「爲甚麼彼得不用從頭幹起，我却要從頭幹起呢？」

「因爲你將來要繼承他的事業，彼得却不會。」

邱時儒不滿意這種解釋，說道：「你父親從不把我放在眼裡，他想奚落我！」

「你爲甚麼這樣說呢？時儒，我們既然已經成了夫妻，你是當然的繼承人，而彼得祇是一個僱員而已。」

「我聽說你父親任用職員向來十分嚴格，現在他破例重用彼得，當然不會沒有原因。」

「你說是甚麼原因呢？」

「表示他絕不把我放眼裡，也不認爲我是個有正常感情反應的人。」

「我父親所做的事，何必一定要同你發生關連呢。」

「事實上有關連。」（一〇七）

聽讀湘琴女士畫展

黃天石

六朝煙水夢難醒，百戰河山草自青；
讀遍依稀猶讀曲，一般神韻出湘靈。

次天石詞長韵呈湘琴女史

李少華

三疊霓裳醉復醒，畫眉筆付與丹青；
江山萬里都如畫，眼底興亡入性靈。

市聲

幸運鑽石

短篇偵探小說 以而

十九：牛鬼蛇神，逐個供出

馬探員繼續向勞心其問：「鄭桂楠既然這樣了解女子心理，那麼，他的女朋友必然很多了？」

「他不祇女朋友多，男朋友更多。」

「你可認識他的朋友嗎？」

「他交遊極廣，我隨便也可以數出三、四十人。」

「在他的朋友中，可有喜歡吸雪茄的人嗎？」周探長想到在那部汽車中，曾拾獲一些雪茄烟蒂，及雪茄型的爆仗。

勞心其皺起眉頭說：「你是否要我做綫人呢？」

「你是否願意跟我們合作，悉聽尊便。」馬探員佯怒說：「不過，我們是有辦法要你非說實話不可的。」

勞心其轉口說：「假如要我協助偵查，我是樂意盡力的，請探長隨便詢問。我當知無不言，言無不盡。」

馬探員說：「請你就從吸雪茄烟的人說起。」

「常常吸雪茄的，在鄭桂楠朋友中，祇有彭大維一人。」

「胸前掛着一條銀鍊，吊着一個巨型飾物的，又是誰？」周探長問。

勞心其想了想才說：「那是薛大道，渾名黑仔，性滑稽，好說話，因爲他喜歡吸雪茄，所以身上常常帶有那些雪茄型爆仗的外國玩具，去捉弄別人。不過，他的銀色頸鍊及巨型飾物，鄭桂楠是時常向他借用，因爲他是一個頂愛新潮裝扮的人。」

周探長在思索他的說話。

勞心其補言說：「你所問戴頸鍊的人，如果不是薛大道就是鄭桂楠了。」

「鄭桂楠是否喜歡駛着新型汽車，和朋友到處兜風呢？」

「對了。鄭桂楠曾對我說，他有一位朋友曾北達，是在一間修車廠工作，常常取用客人委修的新車出遊。所以，鄭桂楠也常常有新型汽車使用。」

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請與經理部支取，爲荷。

編輯室啓

百戒刀頭

忠義武俠小說 高景生著 余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處 難弟難兄煮豆時

黃介公子祇向中年道士看了一眼，便又肅然向霧道人長揖道：「道長熱腸古道，剛才一番話實在可欽可敬。好在彼此都已說明心跡，再不必繞圈子說話。假如道長能容我們進入洞內，無拘無束的長談一下，我打算說個故事給道長聽。這故事是唐三藏和尙由天竺聽取回來的，有趣得很。」

霧道人剛才覺得話不投機，本想拱手逐客，就此作了，却聽到對方說及唐三藏和尙，又不禁動了好奇的念頭，認爲不妨迎客入內，姑且再談一會兒。

三人就此進入洞裡，分賓主坐下。裡面除了煉丹的道具和一張石桌，再沒有甚麼東西。祇有幾塊石頭，可作坐椅。幾個壯漢都站在黃介公子背後，垂手肅立，主賓之禮甚嚴。大概也因受過剛才的教訓，對霧道人又敬又畏，傲氣完全消失。

黃介公子抬頭仰看中間刻的「百戒」兩個大字，如有所思，許久仍然注視不轉。直至霧道人開口，請他說出那個故事時，才恍然一笑道：「我竟是太善忘了，好得很，我便把這個故事說出來吧！故事出自三藏和尙的『大唐西域記』，道長可曾讀過那一本書？」

霧道人點頭答道：「也曾涉獵佛典，知有此書，却不曾細看，據說那是天竺宣揚佛法佛力的奇聞異事，大都可博一笑。你要說的是甚麼樣的故事？」

這話說得不錯。唐三藏和尚西遊取經，是中國和印度文化交流的一件大事。三藏和尚歷經奇險，見聞甚廣。回國以後，曾憶述旅途中所見所聞，令人筆錄成書，名爲「大唐西域記」。如祇就遊記的價值來說，這已是一本奇書和後來的邱處機道人西遊記，徐霞客遊記，並稱爲三大傑作。另一方面，如着眼在宗教宣傳方面，此書搜羅古代印度很有意義的神話，數量很豐，亦屬宗教史料的寶庫。霧道人是道教中人，對這本書不願作過份推崇，祇說聊博一笑，這是身份使然，並無足怪。

黃介公子聽說，先自歎一口氣，然後指住壁上「百戒」兩個大字，說道：「我要說的一個故事，和『百戒』兩字有關，對你聽了之後，自然明白這是甚麼意思！」

隨即以說故事的口吻，開始說道：「從前有一位隱士，苦練法術，結廬在一個大池傍邊，靜居多年。這個大池面積寬廣，四面風景幽清，宜於潛修。隱士要練的法術，可不簡單，能使瓦變爲寶，畜變爲人，竟然給練成了。」（一四）

十四

兇宅

歷史小說 南宮搏

青衣女鬼

他一凜神，看婦人身後，並沒有人，他要惑——「請掩門！」婦人又說，左臂又作了一個姿勢。

他到此才領悟到，剛才，她這姿勢就是要自己掩門。他如命把門掩上，但沒上門，同時，他立在門內，傾聽外面，他以爲，小姐會接着就到的。

可是，外面却寂靜無聲，他想：「鬼魅們必是來去無聲的，如不然，那婦人走開，爲何無聲息？」

就在這時，有一個女的聲音起自他的室內？

「蘇秀才，爲何還留在外面，我已來了！」

他又吃了一驚，他無法想像，人怎會入內的，但再一轉念，對方根本不是人，自然可以出入無聲無影了。

他想到昨夜所受的驚，就是這樣而來，今夜，如果自己掩了門立刻入室，那末，結果會與昨夜相同。現在，對方有了提示，他心定了，入室，看到昨夜的青衣女子，安詳地坐在自己書桌旁邊。

蘇知遠還是有些怕，作了一個揖，訥訥不能成聲。

「蘇秀才，昨夜受驚了，很抱歉，這不是我的本意，因爲，我有未盡之意欲問，昨夜，去而復返。」

「是，是——」他吐了一口氣：「敢問姑娘，究竟是……」他想問她是不是鬼魅，但不好意思說出。

「我自然是鬼！」

雖然面對着的青衣少女沒有一些惡意，而且，自己也已知道她會是鬼魅，但在聽到她親自承認是鬼時，他又不由自主地有一陣抖顫。

「秀才不必怕，請坐下談談！」她反賓爲主地邀他坐下，待他坐定後，她又說：「足下與鬼爲鄰已有多日，何以忽然怕了起來？」

他說不出話來，訥訥地欲言又止。

「蘇秀才，此宅舊屬段氏，我是本宅的舊主人，你是新主人，你我之間，並無怨隙，我本不當相擾，但多年來，本宅已爲鬼宅，不宜生人，所以，我才欲請足下別覓居處！」

「是，我一定搬走，原本是定下今日走的，其後看到姑娘留字，才再留一夜，明早或他遷，不敢再擾！」他說，樣子有些惶恐。

那位自稱爲鬼的少女笑了：

「蘇秀才，你來時還有一僕，怎的先走了？」

「那個眞崙奴？」

「是，我是說他——是他教你吹笛的？」

「是，他有事，到別處去了，他和我邂逅，本來不是我的侍僕，如今，他有自己的事，先走了，大約半年到一年間才會回來。」（一〇）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞
時代曲
轉播倫敦新聞
海員空缺報告
查根問底
粵語新聞
空中問答
就業良機
餸菜價格報導
兒童節目
點唱節目
廣播劇
米高鴻的故事
新聞報告
舊語新談
粵曲
粵語新聞
時事實錄
小說
轉播立法局下年度財政預算會議官守議員答辯
親遊仁人
報導交通情況
兒童節目
粵語新聞
粵曲
粵語新聞
時事實錄
中文教育廣播
新聞報告
夜夜此時題
轉播足球
轉播倫敦新聞
時代曲
競猜歌曲揭曉
粵語新聞
風虎雲龍集
「失踪新娘」
新聞簡報

商業第一台

新聞簡報
天氣報告
清晨雅趣
新聞報告
時代曲
生活的旋律
廣播劇
粵曲
倫理小說
「一梯四伙」
港九時事
奇情小說
「迴旋路」
新聞報告
天氣報告
粵曲
時代曲
倫理小說
「夢悠悠」
時代曲
新聞簡報
一曲寄心聲
股市行情報導
課餘談話
港九時事
環遊世界
今古奇談
十八樓C座
天羅地網
賽馬漫談
綜合性節目
「東西南北」
新聞簡報
秋燈夜語
夜半無人私語時

商業第二台

新聞簡報
良晨樂韻
新聞報告
今日之歌
漁民天氣報告
升中會考指導
粵語流行曲
係咁嘅啊
股市行情報導
音樂的約會
新聞報告
股市行情報導
粵曲點唱
新聞簡報

股市行情報導
你的三十分鐘
年青人時間
新聞報告
天氣報告
升中會考指導
新聞報告
股市行情報導
體育雜談
爲你歌唱
美的音樂
新聞報告
忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲、輕音樂
中級日語課程
轉播港台粵語新聞
新聞
時代曲
中篇小說
粵劇名曲選
兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
轉播港台新聞
長篇小說
股市行情報導
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠故事
粵劇名曲選
戲劇人生
新聞簡報
股市行情報導
時代曲
人間世
門智小說
歐西流行曲
武俠故事
轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇小說
新聞廣告
粵語時代曲
時代曲
短篇喜劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂
完播曲

麗的金台

早晨音樂
時代曲
潮州漢劇
國語短篇小說
京曲
彈詞
申曲
上海滑稽
越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
客語民間故事
時代曲
潮語廣播劇
潮州曲
潮語新聞報告
潮語傳奇小說
潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲
潮語短篇趣劇
潮語新聞報導
潮語神仙故事
潮語戲劇小說
潮州曲
潮語青燈夜話
國樂
完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告
今日菜譜
刼後英雄傳
麗的電視劇
聰明案伯

大劍客
新聞報告
粵語長片
「朱門怨」
今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
英語長片
小小樂園
兒童天地
神馬與我
世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
龍虎遊俠
花月良宵
麗的電視劇
「焦點」
今日新聞摘要
觀點與角度
國語長片「日本投降史」
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

日場電影
兒童樂園
瑜伽與健康
新聞簡報
神奇魔術箱
新聞簡報
觀點與角度
老年人的愛情故事
鐵血忠魂
世界新聞
天氣報告
笑聲雷動
萬惡之淵
紅粉飄零
桌球大賽
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片
「龍虎雙俠」片集
中午新聞
英語講座
粵語長片「乖侄」
「雌雄殺手」片集
「芝麻街」片集
新聞簡報
「飛天五虎將」片集
粵語長片「月下奇逢」
翡翠劇場
新聞及天氣報告
觀點與角度
翠寶之夜
七彩「萬能神探」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
七彩「鬼堡」片集

無綫電視明珠台

七彩英語長片
新聞簡報
七彩「芝麻街」片集
七彩「看圖識字」片集
影城快訊
新聞及天氣報告
觀點與角度
七彩「妙術童心」片集
七彩「聯邦密探隊」片集
「巧婦持家」片集
七彩「家」片集
最後新聞報導
星期三劇場「冷暖人間」片集